



DIGITAL KEYBOARD
PSR-E443



Polski

Česky

Slovenčina

Podręcznik użytkownika
Uživatelská příručka
Používateľská príručka



PL
CS
SK

Dotyczy modelu PSR-E443 / Pro PSR-E443 / Pre zariadenie PSR-E443

Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu oraz zużytych baterii



Te symbole na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznaczają, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, jak również baterii nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC i 2006/66/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów oraz zużytych baterii, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów i baterii pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wyniknąć w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów i baterii, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Te symbole obowiązują tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

Uwaga dotycząca symbolu baterii (dwa ostatnie przykłady symboli):

Symbol ten może być używany w kombinacji z symbolem chemicznym. W takim przypadku stosuje się do wymogu zawartego w dyrektywie odnoszącej się do danej substancji chemicznej.

Cd

(weee_battery_eu_pl_01)

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení a použitých baterií



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamenají, že použité elektrické a elektronické výrobky a baterie se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona a směrnic 2002/96/EU a 2006/66/EU je třeba stará zařízení a použité baterie odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků a baterií pomáhá chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků a baterií vám poskytne místní městský úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

[Informace pro podnikatele v Evropské unii]

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii]

Tyto symboly platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

Poznámka k symbolu baterie (níže jsou uvedeny dva příklady symbolů):

Tento symbol může být používán spolu se symbolem chemických látek. V tom případě splňuje požadavek daný směrnicí o chemických látkách.

Cd

(weee_battery_eu_cs_01)

Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starších zariadení a použitých batérií



Tieto symboly na produktoch, baleniach alebo v sprievodných dokumentoch znamenajú, že použité elektrické a elektronické produkty a batérie by sa nemali miešať s bežným domácim odpadom. Ak chcete zaručiť vhodnú manipuláciu, opravy a recykláciu starších produktov a použitých batérií, zaneste ich na príslušné zberné miesta v súlade s národnou legislatívou a směrnicami 2002/96/ES a 2006/66/ES.

Správná likvidácia týchto produktov a batérií pomáha chrániť cenné zdroje a znižuje možné negatívne vplyvy na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré by mohli vyplývať z nesprávnej manipulácie s odpadom.

Dalšie informácie o zbere a recyklácii starších produktov a batérií vám poskytnú miestne úrady, spoločnosť zaoberajúca sa odvozom odpadu alebo pracovníci predajne, v ktorej ste produkty kúpili.

[Komerční používatelia v Európskej únii]

Ak chcete získať ďalšie informácie o likvidácii elektrických a elektronických zariadení, obraťte sa na svojho predajcu alebo dodávateľa.

[Informácie o likvidácii v krajinách, ktoré nie sú členmi Európskej únie]

Tieto symboly platia len na území Európskej únie. Ak chcete likvidovať tieto produkty a získať informácie o správnom spôsobe ich likvidácie, obraťte sa na miestne úrady alebo svojho predajcu.

Poznámka k symbolu batérie (příklady dvoch symbolov v spodnej časti):

Tento symbol sa môže používať v kombinácii so symbolom označujúcim chemické látky. V takom prípade spĺňa požiadavky normy týkajúcej sa chemických látok.

Cd

(weee_battery_eu_sk_01)

Informacje dla Użytkowników odnośnie zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju oraz Dyrektywami 2002/96/EC, w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów, proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów, proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

[Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej]

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego, proszę skontaktować się ze swoim dilerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

[Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską]

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów, proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dilerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

(weee_eu_pl_01)

Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu.

Podle zákona a směrnic 2002/96/EU je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní městský úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

[Informace pro podnikatele v Evropské unii]

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii]

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(weee_eu_cs_01)

Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starších zariadení



Tento symbol na produktoch, baleniach alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by sa nemali miešať s bežným domácim odpadom.

Ak chcete zaručiť vhodnú manipuláciu, opravy a recykláciu starších produktov, zaneste ich na príslušné zberné miesta v súlade s národnou legislatívou a smernicami 2002/96/ES.

Správna likvidácia týchto produktov pomáha chrániť cenné zdroje a znižuje možné negatívne vplyvy na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré by mohli vyplývať z nesprávnej manipulácie s odpadom.

Ďalšie informácie o zbere a recyklácii starších produktov vám poskytnú miestne úrady, spoločnosť zaoberajúca sa odvozom odpadu alebo pracovníci predajne, v ktorej ste produkty kúpili.

[Komerční používatelia v Európskej únii]

Ak chcete získať ďalšie informácie o likvidácii elektrických a elektronických zariadení, obraťte sa na svojho predajcu alebo dodávateľa.

[Informácie o likvidácii v krajinách, ktoré nie sú členmi Európskej únie]

Tento symbol platí len na území Európskej únie. Ak chcete likvidovať tieto produkty a získať informácie o správnom spôsobe ich likvidácie, obraťte sa na miestne úrady alebo svojho predajcu.

(weee_eu_sk_01)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DALSZYCH CZYNNOŚCI

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, urazów, pożaru lub innych zagrożeń.

Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie umieszczaj przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przynosić go ciężkimi przedmiotami.
- Napięcie powinno być dostosowane do używanego instrumentu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej instrumentu.
- Używaj tylko wskazanego zasilacza (str. 65). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.
- Okresowo sprawdzaj stan gniazdka elektrycznego oraz usuwaj brud i kurz, który może się w nim gromadzić.

Zakaz otwierania

- Instrument nie zawiera części przeznaczonych do naprawy we własnym zakresie przez użytkownika. Nie otwieraj obudowy instrumentu ani nie próbuj wymontowywać lub wymieniać wewnętrznych jego składników. Jeśli instrument działa nieprawidłowo, natychmiast przestań z niego korzystać i przekaż go do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Chroni instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza instrumentu. Jeżeli jakkolwiek ciecz, np. woda, przedostanie się do wnętrza instrumentu, natychmiast go wyłącz i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Następnie przekaż instrument do sprawdzenia wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
- Nigdy nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie stawiaj na instrumencie płonących przedmiotów, takich jak świece. Płonący przedmiot może się przewrócić i wywołać pożar.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu instrumentu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie/zasilacz

- Nie podłączaj instrumentu do gniazdka elektrycznego przez rozgałęziacz. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować przegrzanie się gniazdka.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu elektrycznego z gniazdka instrumentu lub gniazdka elektrycznego zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód. Pociąganie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka elektrycznego, jeśli instrument nie jest używany przez dłuższy czas oraz podczas burzy.

Bateria

- Należy przestrzegać zaleceń przedstawionych poniżej. Nieprzestrzeganie ich może spowodować wybuch, pożar, przegrzanie lub wyciek elektrolitu.
 - Nie modyfikuj baterii ani nie rozbieraj jej na części.
 - Nie usuwaj baterii przez ich spalanie.
 - Nie próbuj ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
 - Nie przechowuj baterii razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak naszyjniki, spinki do włosów, monety i klucze.
 - Używaj tylko wskazanego rodzaju baterii (str. 13).
 - Używaj nowych baterii, tego samego rodzaju, modelu oraz pochodzących od tego samego producenta.
 - Zawsze sprawdzaj, czy baterie są włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów +/-.
 - Jeżeli bateria się wyczerpie lub urządzenie nie jest używane przez długi czas, wyjmij baterie z urządzenia.
 - W przypadku korzystania z baterii Ni-MH postępuj się dołączoną do nich instrukcją. Podczas ładowania zawsze stosuj odpowiednie urządzenie ładujące.
- Baterie przechowuj poza zasięgiem dzieci, które mogłyby je przypadkiem połknąć.
- Jeżeli baterie przeciekają, unikaj kontaktu z wyciekającym płynem. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, zetknie z ustami lub skórą, zmyj go natychmiast wodą i skontaktuj się z lekarzem. Elektrolity działają korozyjnie i mogą powodować oparzenia lub utratę wzroku.

Niepokojące objawy

- W przypadku wystąpienia jednego z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. (Jeśli korzystasz z baterii, wyjmij je z instrumentu.) Następnie przekaż urządzenie do sprawdzenia pracownikowi serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.
 - Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
 - Do wnętrza instrumentu wpadł jakiś przedmiot.
 - Podczas korzystania z instrumentu następuje nagły zanik dźwięku.

Lokalizacja

- Nie ustawiaj instrumentu w niestabilnej pozycji, gdyż może się przewrócić.
- Przed przemieszczeniem urządzenia usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.


- Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Wyłączone urządzenie wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Należy korzystać wyłącznie ze statywu przeznaczonego do danego modelu instrumentu. Zamocuj instrument na stojaku lub statywie za pomocą dostarczonych śrub. W przeciwnym razie wewnętrzne elementy instrumentu mogą ulec uszkodzeniu. Instrument może się także przewrócić.

Połączenia

- Przed podłączeniem instrumentu do innych komponentów elektronicznych odłącz je od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich komponentów na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami instrumentu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu.

Nawet jeśli przelącznik [] (Gotowość/Włączony) jest w położeniu Standby (wyświetlacz jest wyłączony), urządzenie wciąż znajduje się pod napięciem.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

Pamiętaj, aby zużyte baterie utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

NOTYFIKACJA

Należy zawsze przestrzegać poniższych notyfikacji, aby nie dopuścić do uszkodzenia instrumentu, zapisanych w nim danych lub innego mienia.

■ Obsługa i konserwacja

- Nie należy używać instrumentu w pobliżu odbiorników telewizyjnych lub radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych i innych urządzeń elektrycznych. Mogłoby to powodować generowanie zakłóceń przez instrument lub inne urządzenia. W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją do urządzenia iPad, iPhone lub iPod touch zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji „Airplane Mode”, aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
- Nie należy użytkować instrumentu w miejscach, w których będzie narażony na działanie czynników takich jak gesty pył, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia). Pozwoli to zapobiec odkształceniom obudowy i uszkodzeniom wewnętrznych elementów. (Zalecany zakres temperatury roboczej: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku lub gumy, gdyż mogą spowodować przebarwienie obudowy lub klawiatury.
- Do czyszczenia zaleca się używanie suchej, miękkiej ściereczki. Nie wolno stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkami chemicznymi.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane (str. 34) są automatycznie zapisywane w formie kopii zapasowej w pamięci wewnętrznej i pozostają w niej nawet po wyłączeniu zasilania. Zapisane dane mogą zostać utracone w wyniku nieprawidłowego działania lub niewłaściwej obsługi. Istotne dane należy zapisywać na urządzeniu zewnętrznym, np. w pamięci USB (str. 56).
- Aby zapobiec utracie danych wskutek uszkodzenia nośnika, zalecamy wykonywanie przynajmniej dwóch kopii najważniejszych danych na dwóch urządzeniach pamięci flash USB.

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Kopiowanie danych muzycznych dostępnych na rynku, w tym m.in. danych MIDI i/lub danych audio, w innym celu niż do użytku osobistego jest surowo zabronione.
- Firma Yamaha jest właścicielem praw autorskich lub ma licencję na korzystanie z innych praw autorskich odnoszących się do programów komputerowych i zawartości zastosowanej w niniejszym produkcie i dołączonej do niego. Do wymienionych materiałów chronionych prawami autorskimi należy, bez ograniczeń, całe oprogramowanie komputerowe, pliki stylów, pliki MIDI, dane WAVE, zapisy muzyczne i nagrania dźwiękowe. Jakiegokolwiek nieautoryzowane wykorzystywanie tych programów i tej zawartości do innych celów niż osobiste jest niedozwolone w prawie. Wszelkie naruszenie praw autorskich ma konsekwencje prawne. NIE WYTWARZAJ, NIE ROZPOWSZECHNIJ ANI NIE UŻYWAJ NIELEGALNYCH KOPII.

■ Informacje o funkcjach i danych zawartych w instrumencie

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zdefiniowanych i opcjonalnych utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory nie odpowiadają dokładnie oryginałom.

■ Informacje o tym podręczniku użytkownika

- Ilustracje i rzuty ekranowe zamieszczone w tej instrukcji służą jedynie do celów instruktażowych i mogą się nieco różnić od tego, co widać na instrumencie.
- Nazwy iPad, iPhone oraz iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy wkładać palców ani rąk do żadnych szczelin w instrumencie.
- Nie wolno wkładać przedmiotów papierowych, metalowych ani żadnych innych w szczeliny obudowy instrumentu lub klawiatury. Może to spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób, a także przyczynić się do uszkodzenia instrumentu lub innego mienia.
- Nie opieraj się o instrument i nie ustawiaj na nim ciężkich przedmiotów. Postępuj się przyciskami, przelącznikami i złączami z wyczuciem.
- Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy jest ustawiony bardzo wysoki, drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.

Spis treści

Funkcje specjalne	6
Kompatybilne formaty i funkcje	8
Dołączone wyposażenie	8
Informacje o podręcznikach.....	9

Konfiguracja

Kontrolery i złącza na panelu	10
Konfiguracja	12
Wymagania dotyczące zasilania	12
Podłączanie słuchawek i zewnętrznych urządzeń audio	14
Podłączanie przełącznika nożnego do gniazda [SUSTAIN]	14
Czynności podstawowe	15
Włączanie i wyłączanie zasilania	15
Funkcja automatycznego wyłączenia	15
Wybór operacji	15
Elementy wyświetlacza	16

Krótki przewodnik

Gra z wykorzystaniem różnych brzmień instrumentu	17
Wybór głównego brzmienia	17
Gra z brzmieniem fortepianu „Grand Piano”	17
Nakładanie brzmienia dodatkowego Dual Voice	18
Gra z brzmieniem Split na lewej części klawiatury	18
Korzystanie z metronomu	19
Dodawanie harmonii	20
Tworzenie arpeggia	21
Uruchamianie arpeggia	21
Zmiana rodzaju arpeggia	21
Tworzenie oryginalnych dźwięków za pomocą pokręteł	22
Wybór kombinacji efektów	22
Używanie filtru do brzmienia głównego	22

Odtwarzanie stylów	23
Korzystanie z muzycznej bazy danych	23
Gra z wykorzystaniem schematów – tak jak DJ!	24
Odtwarzanie utworów	25
Słuchanie utworu demonstracyjnego	25
Wybieranie i odtwarzanie utworu	25
Przewijanie do przodu i do tyłu oraz wstrzymywanie odtwarzania utworu	26
Powtarzanie A–B	26
Włączanie/wyłączanie każdej ścieżki	26
Korzystanie z funkcji Lekcja	27
Trzy rodzaje lekcji gry	27
Ćwiczenie lekcji gry	27
Ćwiczenie czyni mistrza – powtarzanie i nauka	28
Nagłośnienie sygnału z urządzenia zewnętrznego za pomocą wbudowanych głośników	29
Korzystanie z funkcji Melody Suppressor	29
Nagrywanie własnego wykonania	30
Struktura ścieżek w utworze	30
Szybkie nagrywanie	30
Nagrywanie określonej ścieżki	31
Usuwanie utworu użytkownika	32
Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika	32
Zapamiętywanie ulubionych ustawień panelu	33
Zapamiętywanie ustawień panelu w pamięci registryjnej	33
Przywoływanie ustawień panelu z pamięci registryjnej	33
Korzystanie z komputera lub urządzenia iPhone/iPad w połączeniu z instrumentem	34
Podłączanie do komputera	34
Podłączanie urządzeń iPhone/iPad	34
Kopia zapasowa i inicjalizacja	34
Parametry kopii zapasowej	34
Inicjalizacja	34

Funkcje specjalne

Granie z użyciem różnorodnych brzmień instrumentu

► Str. 17

Brzmienie instrumentu uzyskiwane za pomocą klawiatury może naśladować dźwięki skrzypiec, fletu, harfy lub innego instrumentu z szerokiej gamy dostępnych brzmień.



Funkcja arpeggia

► Str. 21

Tak jak w niektórych syntezatorach funkcja ta umożliwia automatyczne wykonanie arpeggia (łamanych akordów) podczas zwykłej gry odpowiednich dźwięków na klawiaturze.



Funkcja Melody Suppressor

► Str. 29

Przy odtwarzaniu dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio za pomocą instrumentu możesz wyciszyć lub przyciszyć partię melodyczną utworu stereo, aby zagrać ją samodzielnie.



Operacje zaawansowane

Funkcje przydatne podczas gry	35
Wybieranie rodzaju pogłosu.....	35
Wybór efektu chóru.....	35
Kontrolery stroju — transpozycja.....	36
Kontrolery stroju — precyzyjne dostrajanie.....	36
Kontrolery stroju — pokrętko PITCH BEND.....	36
Przywoływanie optymalnych ustawień panelu — ustawianie jednym przyciskiem (OTS).....	36
Zmiana dynamiki klawiatury.....	37
Wybieranie ustawienia korektora brzmienia w celu uzyskania najlepszego brzmienia.....	37
Strojenie skali	38
Wybór skali.....	38
Określanie toniki każdej skali.....	38
Tworzenie własnych skal na podstawie przeestrojonych dźwięków.....	39
Ustawienia brzmień	40
Wybór brzmienia Dual.....	40
Wybór brzmienia Split.....	40
Edycja brzmienia.....	40
Parametry przypisane do pokręteł	41
Ustawienia arpeggia	43
Synchronizacja arpeggia z utworem/stylem/schematem — kwantyzacja arpeggia.....	43
Przeciąganie odtwarzania arpeggia za pomocą przełącznika nożnego.....	43
Style (automatyczny akompaniament) i schematy	44
Odmiany stylów — sekcje.....	44
Zatrzymanie synchroniczne.....	45
Włączanie/wyłączanie poszczególnych ścieżek stylu.....	45
Odmiany schematów — sekcje.....	46
Funkcja Pattern Retrigger (ponowne wyzwolenie schematu).....	46

Zmiana tempa.....	46
Funkcja Tap Start (start po wystukaniu).....	46
Dostosowywanie głośności stylu lub schematu.....	47
Wyznaczanie punktu podziału.....	47
Granie akordów bez odtwarzania stylu.....	47
Akordy przy odtwarzaniu stylu.....	48
Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów.....	49
Ustawienia utworu	50
Odtwarzanie BGM (podkładu muzycznego).....	50
Odtwarzanie losowo wybranego utworu.....	50
Ustawienie tempa utworu.....	51
Tap Start.....	51
Głośność utworu.....	51
Ustawienie brzmienia melodii wstępnie zdefiniowanego utworu.....	51
Funkcje	52
Procedury podstawowe w wyświetlaniu funkcji.....	52
Operacje na pamięci flash USB	56
Podłączanie pamięci flash USB.....	57
Formatowanie pamięci flash USB.....	58
Zapisywanie danych użytkownika w pamięci flash USB.....	59
Zapisywanie utworu użytkownika jako pliku SMF w pamięci flash USB.....	60
Wczytywanie plików użytkownika z pamięci flash USB.....	60
Wczytywanie pliku stylu.....	61
Usuwanie pliku użytkownika z pamięci flash USB.....	62
Usuwanie pliku SMF z pamięci flash USB.....	62
Zamykanie okna zarządzania plikami.....	63

Dodatek

Rozwiązywanie problemów.....	64
Dane techniczne.....	65
Indeks.....	66

Granie z użyciem stylów

► Str. 23

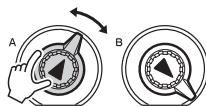
Funkcja stylów akompaniamentu automatycznego umożliwia wykonywanie najróżniejszych gatunków muzyki z akompaniamentem zespołu towarzyszącego. Wybierz styl pasujący do gatunku muzycznego, w którym chcesz grać, lub poeksperymentuj z nowymi stylami i poszerz swoje muzyczne horyzonty.



Tworzenie nowych dźwięków

► Str. 22

Dzięki dwóm pokrętkom można rozmaicie przekształcać dźwięk, delikatnie lub radykalnie zmieniając jego brzmienie.



Spróbuj grać jak DJ, korzystając ze schematów!

► Str. 24

Funkcja schematu pozwala na granie w stylu DJ-a. Funkcja kontroli ścieżki Track Control pozwala łączyć brzmienia różnych instrumentów, a pokrętła — tworzyć nowe dźwięki.



Kompatybilne formaty i funkcje



GM System Level 1

„GM System Level 1” jest dodatkiem do standardu MIDI gwarantującym, że wszelkie dane muzyczne zgodne z GM będą dokładnie odtwarzane przez dowolny generator dźwięku kompatybilny ze standardem GM, bez względu na producenta. Znakiem GM oznaczone jest wszelkie oprogramowanie oraz sprzęt obsługujący GM System Level.



XGLite

Jak wskazuje nazwa, „XGLite” jest uproszczoną wersją formatu generowania dźwięku XG firmy Yamaha. Oczywiście możliwe jest odtworzenie każdego utworu zapisanego w formacie XG za pomocą modułu brzmieniowego XGLite. Należy jednak pamiętać, że niektóre utwory mogą brzmieć inaczej w porównaniu z ich oryginalnym zapisem z powodu ograniczenia parametrów sterowania i efektów.



USB

USB to skrót nazwy Universal Serial Bus (uniwersalna magistrala szeregową). Jest to złącze służące do łączenia komputera z urządzeniami peryferyjnymi. Jego zaletą jest możliwość podłączania i odłączania urządzeń w czasie pracy komputera.



STYLE FILE

Oryginalny format wprowadzony przez firmę Yamaha, korzystający z unikatowego systemu konwersji danych zapewniającego wysoką jakość automatycznego akompaniamentu opartego na bogatej gamie rozpoznawanych rodzajów akordów.

Informacje o plikach audio

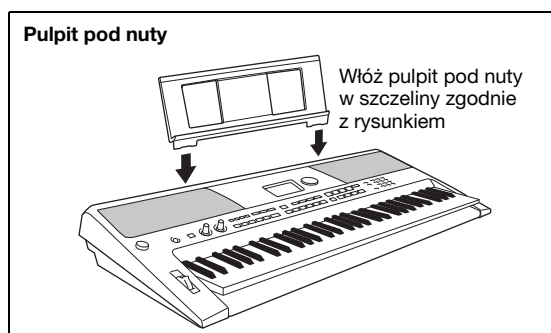
Instrument nie obsługuje funkcji odtwarzania i nagrywania plików audio. Co więcej, dźwięku wydobywającego się z instrumentu podczas gry nie można przesyłać do komputera ani urządzeń iPad lub iPhone nawet wtedy, gdy takie urządzenie podłączone jest do złącza USB [TO HOST] instrumentu.

Dołączone wyposażenie

- Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)
- Zeszyt Data List
- Zasilacz sieciowy*1
- Pulpit pod nuty
- Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha)*2

*1: Może nie być dołączony (w zależności od lokalizacji użytkownika). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

*2: Do wypełnienia formularza rejestracyjnego będzie potrzebny numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID).



Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe:

■ Dołączona dokumentacja



Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)

- Konfiguracja Ten rozdział warto przeczytać jako pierwszy.
- Krótki przewodnik W tym rozdziale przedstawiono funkcje podstawowe. Korzystaj z niego, gdy grasz na instrumencie.
- Operacje zaawansowane W tym rozdziale wyjaśniono, jak wprowadzać szczegółowe ustawienia różnych funkcji instrumentu.
- Dodatek Ten rozdział zawiera informacje o rozwiązywaniu problemów oraz dane techniczne.



Zeszyt Data List

W broszurze znajduje się lista wstępnie zdefiniowanych wartości, takich jak brzmienia, style, schematy i efekty.

■ Materiały online (w witrynie Yamaha Downloads)



MIDI Reference (Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI)

Zeszyt zawiera informacje na temat standardu MIDI, takie jak format danych MIDI oraz schemat implementacji MIDI.



MIDI Basics (Podstawy obsługi MIDI; tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim i hiszpańskim)

Zawiera podstawowe informacje dotyczące formatu MIDI.



Computer-related Operations (Praca z komputerem)

Zawiera instrukcje dotyczące podłączania instrumentu do komputera oraz działań związanych z przesyłaniem danych utworów.



iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad)

Zawiera objaśnienie sposobu podłączania instrumentu do urządzeń przenośnych, takich jak iPhone, iPad itp.

Aby uzyskać dostęp do tych podręczników, odwiedź witrynę Yamaha Downloads. Wybierz swój kraj, a następnie w polu Model Name (Nazwa modelu) wpisz: „PSR-E443” i kliknij przycisk [SEARCH] (Szukaj).

Yamaha Downloads <http://download.yamaha.com/>

Materiały online (dla Yamaha Online members)



Zeszyt Song Book (tylko w jęz. angielskim, francuskim, niemieckim, hiszpańskim i japońskim)

Zawiera zapisy nutowe wstępnie zdefiniowanych utworów dla tego instrumentu (oprócz przeglądowego utworu demonstracyjnego i utworów opcjonalnych).



Song Data

Zawiera dane 70 utworów, które można odtwarzać za pomocą instrumentu lub wykorzystywać w trakcie lekcji utworu (str. 27).

Po dokonaniu rejestracji użytkownika w witrynie podanej poniżej można pobrać ten zeszyt i dane utworów bez dodatkowych opłat.

Yamaha Online Member <https://member.yamaha.com/>

Do wypełnienia formularza rejestracji potrzebny będzie numer identyfikacyjny produktu (PRODUCT ID) podany na arkuszu („Online Member Product Registration”) dołączonym do tego podręcznika.

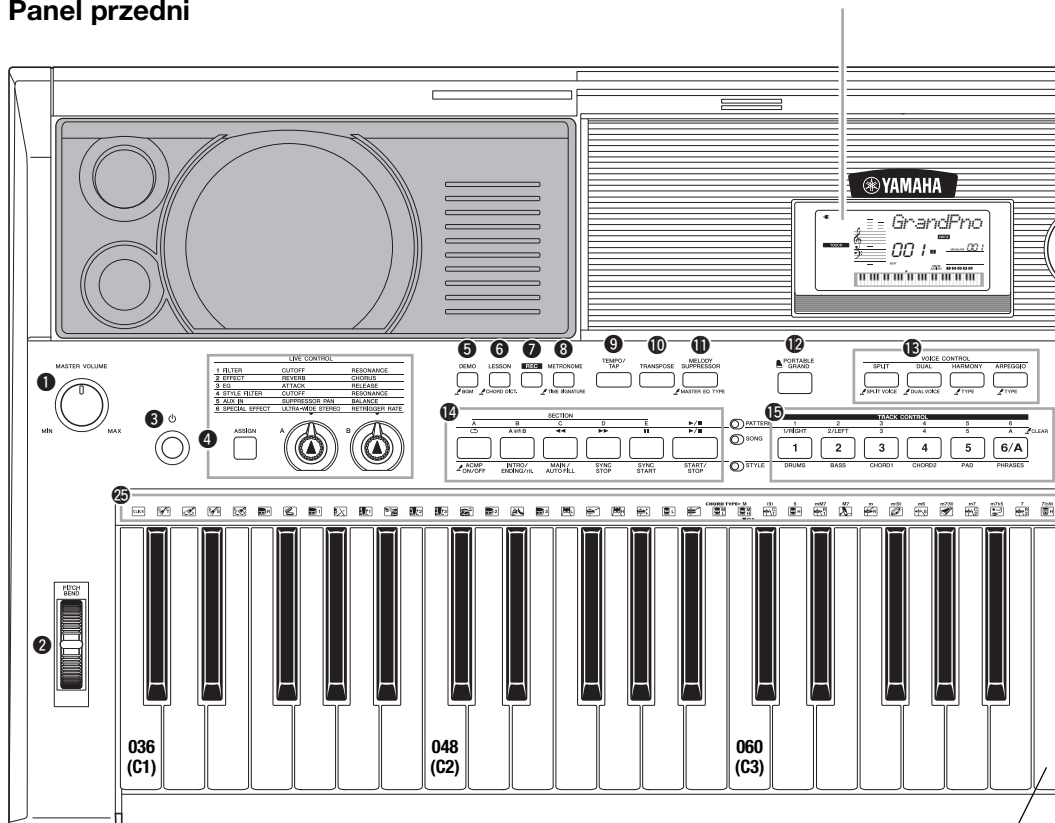
* Pobrane dane utworów można odtwarzać, przenosząc je do instrumentu za pomocą pamięci flash USB.

Instrukcje odtwarzania utworów można znaleźć w rozdziale „Wybieranie i odtwarzanie utworu” na str. 25.

Kontrolery i złącza na panelu

Panel przedni

Wyświetlacz (str. 16)

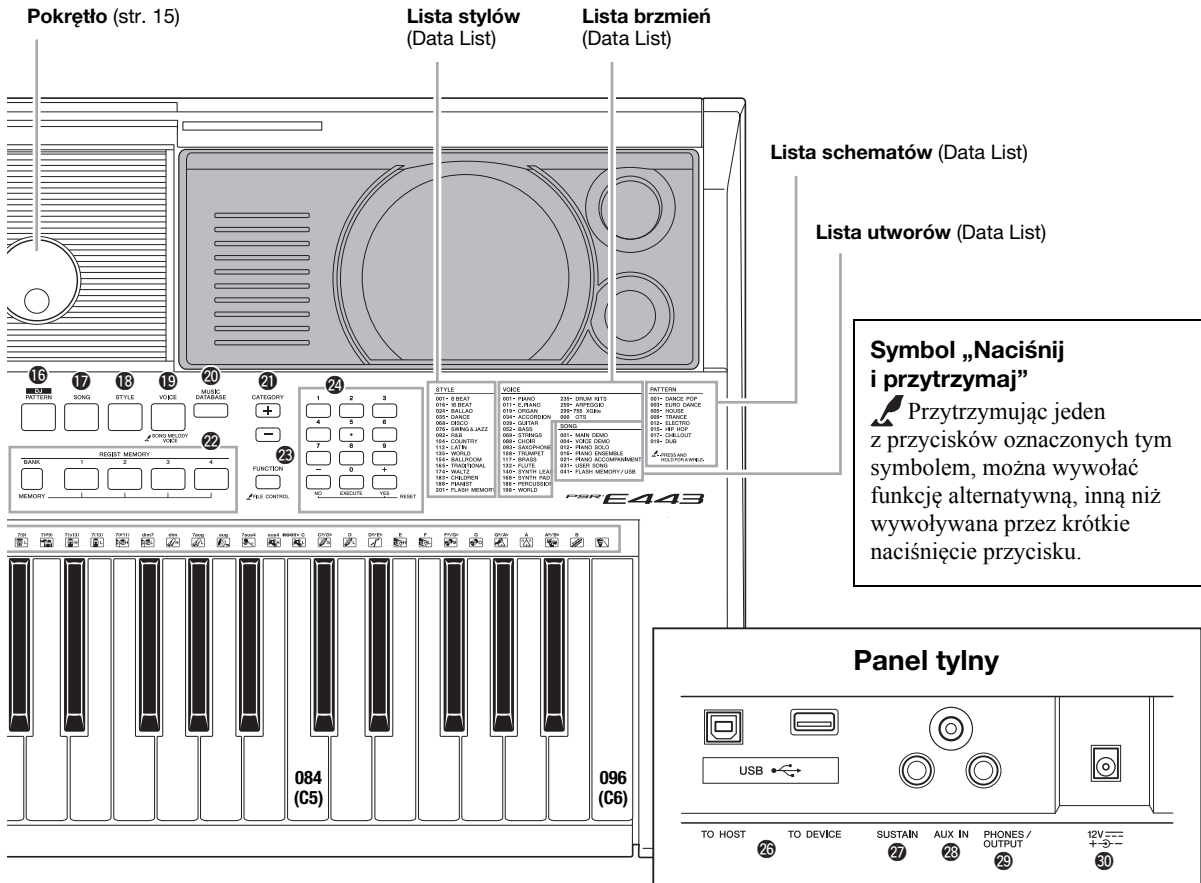


Jak pokazano na powyższej ilustracji każdemu klawiszowi przypisany jest numer nuty i nazwa (np. 036/C1), które umożliwiają obsługę różnych funkcji instrumentu (np. funkcji Punkt podziału).

072
(C4)

Panel przedni

- | | |
|---|--|
| <p>1 Pokrętko głośności [MASTER VOLUME] str. 15</p> <p>2 Kółko PITCH BEND str. 36</p> <p>3 [⏻] Przelącznik (Standby/On) str. 15</p> <p>4 Sekcja LIVE CONTROL</p> <p>Przycisk [ASSIGN] str. 22</p> <p>Pokrętki [A] i [B] str. 22</p> <p>5 Przycisk [DEMO] str. 25</p> <p>6 Przycisk [LESSON] str. 27</p> <p>7 Przycisk [REC] str. 30</p> <p>8 Przycisk [METRONOME] str. 19</p> <p>9 Przycisk [TEMPO/TAP] str. 46</p> <p>10 Przycisk [TRANSPOSE] str. 36</p> <p>11 Przycisk [MELODY SUPPRESSOR] str. 29</p> <p>12 Przycisk [PORTABLE GRAND] str. 17</p> | <p>13 Sekcja VOICE CONTROL</p> <p>Przycisk [SPLIT] str. 18</p> <p>Przycisk [DUAL] str. 18</p> <p>Przycisk [HARMONY] str. 20</p> <p>Przycisk [ARPEGGIO] str. 21</p> <p>14 Przyciski sterowania odtwarzaniem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeśli dioda [PATTERN] jest włączona: str. 24 oraz 46 • Jeśli dioda [SONG] jest włączona: str. 26 • Jeśli dioda [STYLE] jest włączona: str. 23, 44 oraz 45 |
|---|--|



- 15** Przyciski [TRACK CONTROL]
- Jeśli dioda [PATTERN] jest włączona: str. 24
 - Jeśli dioda [SONG] jest włączona: str. 26
 - Jeśli dioda [STYLE] jest włączona: str. 45
- 16** Przycisk [PATTERN] str. 24
- 17** Przycisk [SONG] str. 25
- 18** Przycisk [STYLE] str. 23
- 19** Przycisk [VOICE] str. 17
- 20** Przycisk [MUSIC DATABASE] str. 23
- 21** Przyciski [CATEGORY] str. 15
- 22** Przyciski [REGIST MEMORY] str. 33
- 23** Przycisk [FUNCTION] str. 52
- 24** Przyciski numeryczne [1]–[9], [-/NO], Przyciski [0/EXECUTE] i [+ /YES] str. 15

- 25** Rysunki elementów w zestawie perkusyjnym str. 17
- Każdy z nich przedstawia rodzaj bębna bądź instrumentu perkusyjnego przypisanego danemu klawiszowi (dotyczy zestawu „Standard Kit 1” zamieszczonego na liście Drum Kit List w oddzielnym zeszyte Data List).

Panel tylny

- 26** Złącze USB [TO HOST]* str. 54
- Złącze USB [TO DEVICE] str. 56
- 27** Gniazdo [SUSTAIN] str. 14
- 28** Gniazdo [AUX IN] str. 29
- 29** Gniazdo [PHONES/OUTPUT] str. 14
- 30** Gniazdo zasilania str. 12

* Służy do podłączania do komputera. Szczegóły można znaleźć w części „Praca z komputerem” (str. 9). Przy podłączaniu należy używać kabli USB typu AB o długości maksymalnie 3 m. Nie można korzystać z przewodów USB 3.0.

Konfiguracja

Wymagania dotyczące zasilania

Chociaż instrument będzie działał zasilany zarówno za pomocą zasilacza sieciowego (opcja), jak i baterii, firma Yamaha zaleca stosowanie zasilacza sieciowego, kiedy tylko jest to możliwe. Zasilacz sieciowy jest bardziej przyjazny dla środowiska naturalnego niż baterie i nie wyczerpuje zasobów naturalnych.

Korzystanie z zasilacza sieciowego

- 1 Upewnij się, że zasilanie instrumentu jest wyłączone (poza elementami zapisu nutowego wyświetlacz jest pusty).

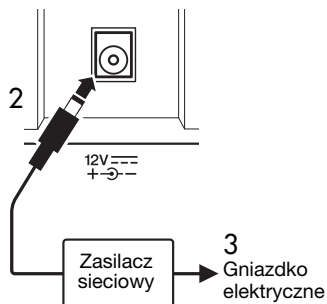
⚠ OSTRZEŻENIE

- *Należy używać tylko wskazanego zasilacza (str. 65). Użycie nieprawidłowego zasilacza może spowodować uszkodzenie lub przegrzanie instrumentu.*
- *Zasilacz przeznaczony jest wyłącznie do użycia wewnątrz pomieszczeń. Chroni instrument przed deszczem. Nie używaj go w pobliżu wody oraz w warunkach dużej wilgotności. Nie stawiaj na instrumencie naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do wnętrza instrumentu.*

- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilania.
- 3 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdko elektrycznego.

⚠ PRZESTROGA

- *Ustawiając urządzenie, upewnij się, że gniazdko elektryczne, z którego chcesz korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdko. Nawet gdy wyłącznik jest ustawiony w pozycję wyłączoną, instrument wciąż pobiera minimalną ilość prądu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdko.*

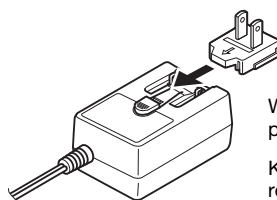


■ Zasilacz sieciowy – notyfikacja

W niektórych sytuacjach należy posłużyć się zasilaczem sieciowym wyposażonym w odłączaną wtyczkę. W takim przypadku ze względów bezpieczeństwa należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Przypadkowe odłączenie wtyczki od zasilacza

Nie dotykając metalowych części, wsuń wtyczkę do zasilacza, tak jak pokazano na poniższej ilustracji, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



Wsuń wtyczkę, tak jak pokazano na ilustracji.

Kształt wtyczki może różnić się w zależności od kraju.

⚠ OSTRZEŻENIE

- *Upewnij się, że wtyczka jest na stałe podłączona do zasilacza sieciowego. Użycie samej wtyczki może spowodować porażenie prądem lub pożar.*
- *Podłączając wtyczkę, nie wolno dotykać metalowych elementów. Aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub uszkodzenia instrumentu, upewnij się, że na styki zasilacza sieciowego i wtyczki są wolne od kurzu.*

Korzystanie z baterii

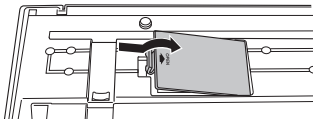
Instrument wymaga sześciu baterii alkalicznych (R6) lub litowo-manganowych (LR6) bądź akumulatorów niklowo-metalowych z możliwością ładowania (akumulatorów Ni-MH z możliwością ładowania), rozmiar „AA”. Zalecane są baterie alkaliczne bądź akumulatory Ni-MH z możliwością ładowania, ponieważ wydajność innych typów baterii może być mniejsza.

⚠ OSTRZEŻENIE

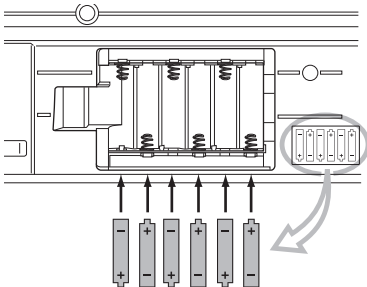
- W przypadku korzystania z akumulatorów Ni-MH postępuj zgodnie z dołączoną do nich instrukcją. Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiedniego urządzenia.

■ Wkładanie baterii

- 1 Upewnij się, że zasilanie instrumentu jest wyłączone (poza elementami zapisu nutowego wyświetlacz jest pusty).
- 2 Otwórz pokrywę komory baterii na spodnim panelu instrumentu.



- 3 Włóż sześć nowych baterii w taki sposób, aby ich bieguny były skierowane zgodnie z oznaczeniami wewnątrz schowka.



- 4 Załóż pokrywę komory w taki sposób, aby została szczelnie zamknięta.

NOTYFIKACJA

- Podłączenie lub odłączenie zasilacza przy włożonych bateriach może spowodować wyłączenie zasilania, co może skutkować utratą aktualnie zapisywanych lub przesyłanych danych.

Kiedy moc baterii jest zbyt niska, aby urządzenie mogło prawidłowo działać, głośność może zostać zmniejszona, dźwięk zniekształcony lub może wystąpić problem innego typu. W takiej sytuacji należy wymienić wszystkie baterie na nowe lub odpowiednio naładowane.

UWAGA

- Instrument nie ładuje akumulatorów. Do ładowania należy używać wyłącznie odpowiedniego urządzenia.
- Zasilanie będzie automatycznie pobierane z zasilacza, jeśli jest on podłączony podczas zasilania instrumentu za pomocą baterii.

■ Wybór rodzaju baterii

Po włożeniu akumulatorów i włączeniu zasilania należy ustawić rodzaj baterii, określając, czy mają możliwość ładowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 55.

NOTYFIKACJA

- Brak wyboru rodzaju baterii może skrócić ich żywotność. Upewnij się, że rodzaj baterii został poprawnie wybrany.




■ Sprawdzanie stanu zasilania na wyświetlaczu

● Źródło zasilania na wyświetlaczu

Źródło zasilania można sprawdzić w lewym rogu wyświetlacza.




Pokazany będzie tylko jeden z tych symboli.



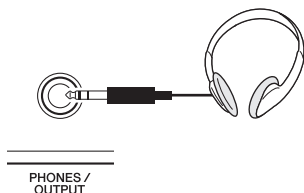
Jeśli pokazany jest symbol , zasilanie pochodzi z zasilacza. Jeśli pokazany jest symbol , zasilanie pochodzi z baterii. Kiedy zasilacz sieciowy podłączony jest oraz baterie są włożone, zasilanie pochodzić będzie z zasilacza, a na wyświetlaczu pokaże się symbol .

● Wskaźnik pozostałej mocy baterii

Przybliżoną ilość mocy baterii można sprawdzić w lewym górnym rogu wyświetlacza.

	Oznacza, że zasilanie będzie wkrótce wyłączone. Jeśli używane są akumulatory z możliwością ładowania, ikona miga przed wyłączeniem zasilania.
	Oznacza, że pozostała ilość mocy jest niewystarczająca do działania. Zanim moc się wyczerpie, wymień wszystkie sześć baterii na nowe bądź nowo naładowane (w przypadku używania akumulatorów z możliwością ładowania). Uwaga: przy niewystarczającej ilości mocy instrument może działać nieprawidłowo, a poziom głośności i jakość dźwięku mogą być nienaturalnie niskie.
	Oznacza, że pozostała ilość mocy jest wystarczająca.

Podłączanie słuchawek i zewnętrznych urządzeń audio



Do tego gniazda można podłączyć dowolne słuchawki z wtykiem stereofonicznym 1/4 cala. Umożliwia to wygodny podsłuch. Głośniki wyłączają się automatycznie po włożeniu wtyku do gniazda. Gniazdo [PHONES/OUTPUT] może działać również jako wyjście zewnętrzne. Można połączyć gniazdo [PHONES/OUTPUT] ze wzmacniaczem instrumentu, zestawem stereo, mikserem, magnetofonem lub innym urządzeniem audio o liniowym poziomie w celu przekazywania do tego urządzenia sygnału wyjściowego instrumentu.

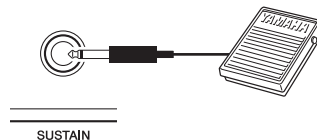
PRZESTROGA

- *Korzystanie z instrumentu/urządzenia lub słuchawek przez dłuższy czas, gdy ustawiony jest bardzo wysoki lub drażniący poziom głośności, może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, skontaktuj się z lekarzem.*
- *Przed podłączeniem instrumentu do innych urządzeń elektronicznych należy ustawić poziomy głośności na minimalne, a następnie wyłączyć zasilanie instrumentu i pozostałych urządzeń.*

NOTYFIKACJA

- *Jeśli instrument ma zapewniać nagłośnienie przez urządzenie zewnętrzne, należy najpierw włączyć zasilanie instrumentu, a dopiero potem zasilanie tego urządzenia zewnętrznego. Wyłączenie zasilania powinno odbywać się w odwrotnej kolejności.*

Podłączanie przełącznika nożnego do gniazda [SUSTAIN]





Podczas gry można tworzyć naturalne przedłużenie dźwięków przez naciśnięcie opcjonalnego przełącznika nożnego podłączonego do gniazda [SUSTAIN]. Przed włączeniem zasilania należy sprawdzić, czy wtyk przełącznika nożnego jest prawidłowo podłączony do gniazda [SUSTAIN].

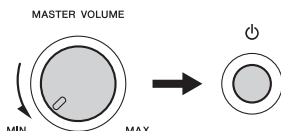
UWAGA

- *Funkcja Sustain nie wpływa na brzmienia Split (str. 18).*
- *Nie należy naciskać przełącznika nożnego podczas włączania zasilania. Spowoduje to zmianę polaryzacji przełącznika nożnego i jego odwrotne działanie.*

Czynności podstawowe

Włączanie i wyłączanie zasilania

Ustaw pokrętkę głośności MASTER VOLUME w pozycji „MIN” (minimum), a następnie naciśnij przełącznik [] (Standby/On), aby włączyć zasilanie. Głośność można regulować w trakcie gry pokrętłem MASTER VOLUME. Aby wyłączyć zasilanie, naciśnij ponownie przełącznik [] (Standby/On).




PRZESTROGA

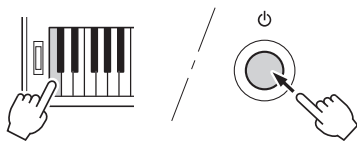
- Gdy jest podłączony zasilacz sieciowy, nawet po wyłączeniu zasilania instrument pobiera niewielką ilość prądu. Jeśli instrument nie będzie używany przez długi czas, należy pamiętać o odłączeniu zasilacza od gniazdka elektrycznego.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, instrument jest wyposażony w funkcję automatycznego wyłączenia, która automatycznie wyłącza jego zasilanie, gdy nie jest używany. Czas, po którym nastąpi automatyczne wyłączenie zasilania, jest ustawiony domyślnie na 30 minut.

■ Aby wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia:

Wyłącz zasilanie, a następnie naciśnij przełącznik [] (Standby/On), przytrzymując klawisz najniższego dźwięku, aby włączyć zasilanie.



Można ustawić czas po którym następuje automatyczne wyłączenie zasilania. Szczegółowe informacje zamieszczono na liście funkcji (str. 55).

UWAGA

- Dane i ustawienia są zapamiętywane, nawet jeśli zasilanie zostanie wyłączone. Aby uzyskać więcej informacji, patrz str. 34.

NOTYFIKACJA

- Zależnie od stanu instrumentu może się okazać, że zasilanie nie zostanie automatycznie wyłączone mimo upływu czasu określonego w ustawieniach. Zawsze należy ręcznie wyłączać zasilanie, jeśli instrument nie jest używany.

- Jeśli instrument jest podłączony do urządzenia zewnętrznego, takiego jak wzmacniacz, głośnik lub komputer, wówczas w trakcie wyłączania zasilania należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w Podręczniku użytkownika, aby nie uszkodzić urządzenia zewnętrznego. Aby zasilanie nie wyłączało się automatycznie, gdy do instrumentu podłączone jest urządzenie zewnętrzne, należy wyłączyć funkcję automatycznego wyłączenia.

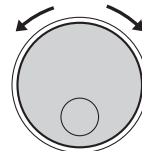
Wybór operacji

Przed korzystaniem z instrumentu warto zaznajomić się z podstawowymi elementami sterującymi, które używane są do wybierania oraz zmieniania różnych wartości.

■ Pokrętko

Obracaj pokrętko w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość, lub w kierunku przeciwnym, aby ją zmniejszyć.

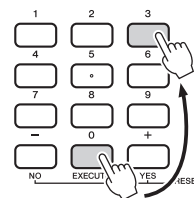
Zmniejszanie Zwiększanie



■ Przyciski numeryczne

Korzystaj z przycisków numerycznych, aby wprowadzić wartość bezpośrednio. W przypadku numerów z jednym lub dwoma zerami na początku pierwsze zera można pomijać.

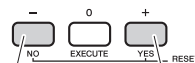
Przykład: Wybieranie brzmienia 003, Bright Piano (Fortepiano o jasnym brzmieniu).



Naciśnij kolejno przyciski numeryczne [0], [0] i [3].

■ Przyciski [-/NO] i [+ /YES]

Naciśnij krótko przycisk [+ /YES], aby zwiększyć wartość o 1, lub naciśnij krótko przycisk [-/NO], aby zmniejszyć wartość o 1. Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby w sposób ciągły zwiększać lub zmniejszać wartość, zgodnie z odpowiednim kierunkiem.



Naciśnij krótko, aby zmniejszyć.

Naciśnij krótko, aby zwiększyć.

■ Przyciski CATEGORY

Możesz użyć tych przycisków, aby przejść do pierwszego brzmienia, stylu lub utworu w następnej lub poprzedniej kategorii oraz wywołać następną bądź poprzednią funkcję.



W przypadku większości opisanych procedur do szybkiego wybierania zaleca się pokrętko, ponieważ jest to najłatwiejsza i najbardziej intuicyjna metoda. Pamiętaj jednak, że większość elementów i wartości, które można wybierać za pomocą pokrętki, można również wybierać za pomocą przycisków [+ /YES] i [- /NO].

Elementy wyświetlacza

Wyświetlacz pokazuje wszystkie bieżące ustawienia utworu, stylu, schematu, brzmienia i innych funkcji powiązanych.

Stan źródła zasilania

Pokazuje źródło, z którego instrument uzyskuje zasilanie — zasilacz lub baterie. (str. 13)



Stan połączenia USB

Pojawia się po podłączeniu pamięci flash USB do instrumentu. (str. 56)

USB

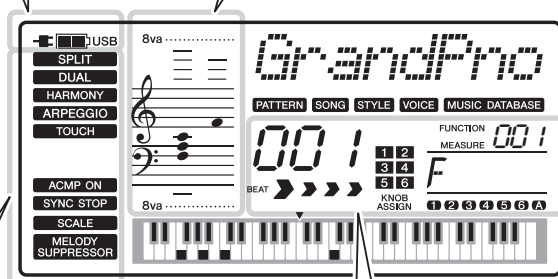
Zapis notowy

Zwykle przedstawia nuty grane na klawiaturze. Kiedy używana jest funkcja lekcji gry, informuje o obecnie odtwarzanych nutach i akordach. Podczas używania funkcji słownika akordów pokazuje określone przez Ciebie nuty wybranego akordu.



UWAGA

- Nuty, których zapis wymagałby wyjścia w górę lub w dół poza pięciolinię, są oznaczone jako „8va”.
- W przypadku niektórych akordów nie wszystkie nuty mogą być pokazane na wyświetlaczu z powodu ograniczonej przestrzeni.



Status On/off

Ten obszar informuje o statusie on/off każdej funkcji. Każdy wskaźnik jest pokazywany, kiedy odpowiednia funkcja zostaje włączona.

SPLIT str. 18

DUAL str. 18

HARMONY str. 20

ARPEGGIO str. 21

TOUCH str. 37

ACMP ON str. 23

SYNC STOP str. 45

SCALE str. 38

MELODY SUPPRESSOR str. 29

Miara

Tutaj wskazywana jest bieżąca miara odtwarzanego utworu. (str. 25)



Przypisanie pokręteł

Wskazuje parametry aktualnie przesyłane do pokręteł. (str. 22)



FUNCTION i MEASURE

Wskazuje numer funkcji po naciśnięciu przycisku [FUNCTION] bądź aktualny takt podczas odtwarzania utworu, stylu lub schematu.



Akord

Wskazuje nazwę akordu granego na instrumencie (str. 23) lub określonego przez odtwarzanie utworu.



Stan ścieżki

Wskazuje status on/off bieżącego utworu, stylu lub schematu. (str. 24, 30, 45)



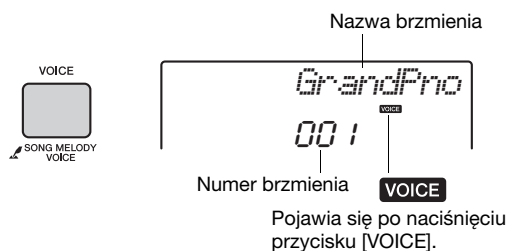
Gra z wykorzystaniem różnych brzmień instrumentu

Oprócz brzmienia fortepianu, organów i innych standardowych instrumentów klawiszowych instrument udostępnia szeroki wybór brzmień, w tym gitary, basu, smyczków, saksofonu, trąbki, bębnow i perkusji, a nawet efektów dźwiękowych – oferuje zatem bogaty wybór dźwięków muzycznych.

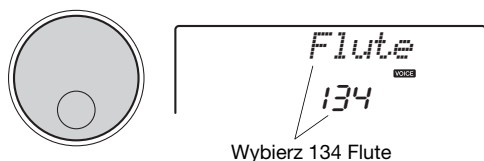
Wybór głównego brzmienia

1 Naciśnij przycisk [VOICE].

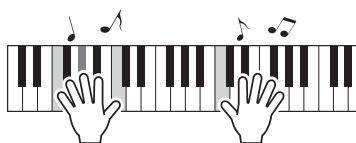
Wyświetlą się numer i nazwa brzmienia. Więcej informacji znajdziesz na przednim panelu lub w osobnej broszurze Data List na liście Voice List



2 Użyj pokrętki, aby wybrać żądane brzmienie.



3 Zagraj na klawiaturze.



Rodzaje wstępnie zdefiniowanych brzmień

001–234	Brzmienia instrumentów
235–258 (zestaw perkusyjny)	Brzmienia różnych instrumentów perkusyjnych są przypisane do poszczególnych klawiszy. Szczegółowe informacje dotyczące przypisania poszczególnych instrumentów do klawiszy zawiera tabela zestawów perkusyjnych znajdująca się w osobnym zeszycie Data List.
259–298	Używane do grania arpeggia (str. 21).
299–755	Brzmienia XGlite.
000	Wybór tego brzmienia automatycznie przywołuje barwę najodpowiedniejszą dla wybranego stylu, utworu lub schematu. Więcej informacji można znaleźć na str. 36.

Gra z brzmieniem fortepianu „Grand Piano”

Aby wyzerować brzmienie instrumentu i powrócić do ustawienia domyślnego, czyli do brzmienia fortepianu, naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND].

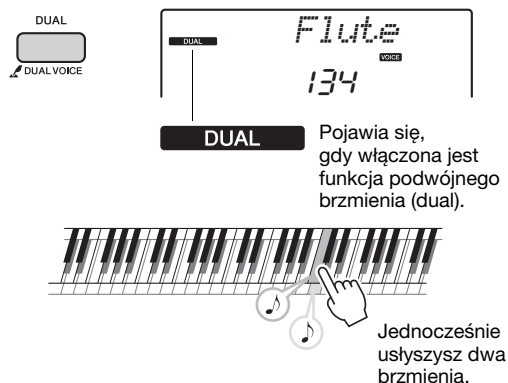


Wybrane zostanie brzmienie 001 Grand Piano, a wszystkie ustawienia, takie jak Dual czy Split, zostaną automatycznie wyłączone.

Nakładanie brzmienia dodatkowego Dual Voice

Można nałożyć drugie brzmienie na całą klawiaturę („Dual Voice”), które zostanie dodane do brzmienia głównego.

- 1 Naciśnij przycisk [DUAL], aby włączyć funkcję Dual.



- 2 Naciśnij przycisk [DUAL] ponownie, aby wyjść z trybu Dual.

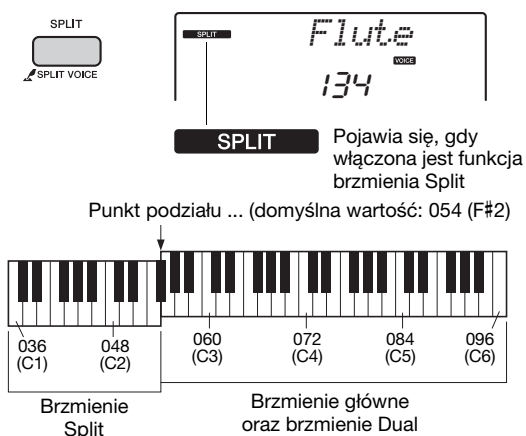
Mimo że po włączeniu tej funkcji zostaje automatycznie wybrane brzmienie Dual najbardziej odpowiednie do bieżącego brzmienia głównego, można je z łatwością zmienić (str. 40).

Gra z brzmieniem Split na lewej części klawiatury

Dzięki podzieleniu klawiatury na dwie części można grać na w dwóch różnych brzmieniach: w jednym lewą ręką, a w drugim — prawą.

- 1 Naciśnij przycisk [SPLIT], aby włączyć funkcję Split.

Klawiatura jest podzielona na dwie sekcje: lewej i prawej ręki.



Możesz grać brzmienie Split na lewej części klawiatury, grając jednocześnie brzmienie Main wraz z brzmieniem Dual na prawej części. Najwyższy klawisz w lewej części klawiatury określany jest punktem podziału, a domyślny punkt podziału (klawisz F#2) można z łatwością zmienić. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 47.

- 2 Naciśnij przycisk [SPLIT] ponownie, aby wyjść z trybu Split.

Z łatwością można wybrać inne brzmienie Split (str. 40).

Korzystanie z metronomu

Instrument został wyposażony w metronom (urządzenie utrzymujące właściwe tempo), co ułatwia ćwiczenie.

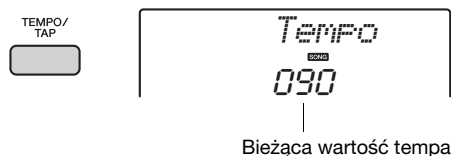
- 1 Naciśnij przycisk [METRONOME], aby włączyć metronom.



- 2 Ponownie naciśnij przycisk [METRONOME], aby zatrzymać metronom.

Dostosowywanie tempa metronomu

- 1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby wywołać ustawienie „Tempo”.



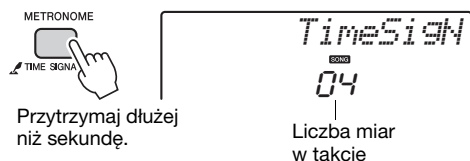
- 2 Ustaw wartość tempa za pomocą pokrętła.

Ustawianie metrum

W tym przykładzie użyjemy metrum 5/8.

- 1 Przytrzymaj przycisk [METRONOME] dłużej niż przez sekundę, aby wywołać funkcję „TimeSigN” (Time Signature-Numerator – licznik metrum).

Na wyświetlaczu pokazana zostanie liczba miar w taktach.



- 2 Obróć pokrętło, aby wybrać liczbę miar w taktach.

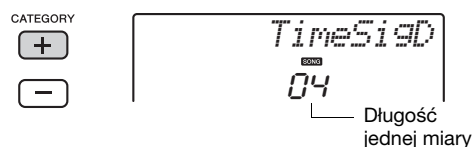
Każda pierwsza miara w taktach zostanie zaakcentowana gongiem, a pozostałe miary będą oznaczone kliknięciem. Jeśli wprowadzona wartość to 0, przy wszystkich taktach będzie to kliknięcie, bez dźwięku gongu. Na użytek tego przykładu wybierz wartość 5.

UWAGA

- Nie można zmienić tego parametru podczas odtwarzania stylu, utworu lub schematu.

- 3 Naciśnij przycisk CATEGORY [+], aby wywołać „TimeSigD” (Time Signature Denominator – dolna cyfra metrum).

Długość miary zostanie pokazana na wyświetlaczu.



- 4 Użyj pokrętła, aby wybrać długość jednej miary pomiędzy półnoty, ćwierćnoty, ósemki i szesnastki.

Na przykład wybierz „08” (ósemka).

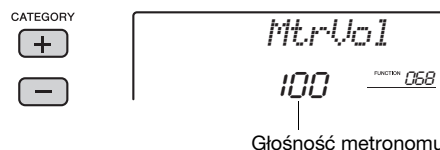
- 5 Potwierdź ustawienia, włączając metronom.

Ustawianie głośności metronomu

- 1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



- 2 Naciskaj przyciski CATEGORY [+/-] lub [-], aż pojawi się parametr „MtrVol” (funkcja 068).



- 3 Ustaw poziom głośności metronomu za pomocą pokrętła.

Dodawanie harmonii

Możesz dodać nuty harmonii do brzmienia Main (głównego).

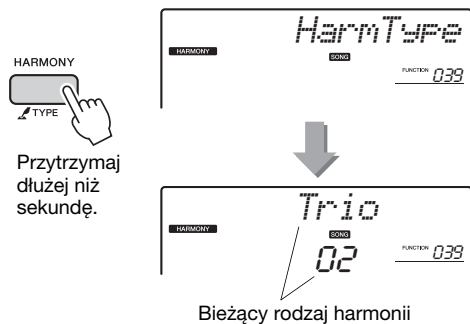
1 Naciśnij przycisk [HARMONY], aby włączyć harmonię.



Mimo że po włączeniu funkcji harmonii zostaje wybrany rodzaj harmonii odpowiedni dla brzmienia Main (głównego), można z łatwością zmienić rodzaj harmonii.

2 Przytrzymaj przycisk [HARMONY] dłużej niż sekundę, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się „HarmType”.

Po wyświetleniu „HarmType” przez kilka sekund na wyświetlaczu pojawi się bieżący rodzaj harmonii.



3 Za pomocą pokrętła wybierz odpowiedni rodzaj harmonii.

Więcej informacji znajdziesz w osobnej broszurze Data List na liście Effect Type.

Efekt i działanie różnią się w zależności od wybranego rodzaju harmonii. Więcej informacji znajdziesz poniżej w części „Uzyskiwanie różnych rodzajów Harmonii”.

4 Naciśnij przycisk [HARMONY] ponownie, aby wyłączyć funkcję harmonii.

Uzyskiwanie różnych rodzajów Harmonii

- Rodzaje harmonii 01–05



Po włączeniu akompaniamentu automatycznego w lewej części klawiatury graj akordy sterujące, a prawą ręką naciskaj klawisze w części prawej (str. 23).

- Rodzaje harmonii 06–12 (tryl)



Trzymaj naciśnięte dwa klawisze.

- Rodzaje harmonii 13–19 (tremolo)



Przytrzymaj wciśnięte klawisze.

- Rodzaje harmonii 20–26 (echo)



Zagraj.

Regulacja głośności harmonii

Głośność harmonii można regulować w ustawieniach funkcji (str. 54).

Tworzenie arpeggia

Funkcja arpeggia pozwala na wykonywanie akordów łamanych (arpeggio) podczas zwykłej gry odpowiednich dźwięków akordu na klawiaturze. Na przykład można zagrać dźwięki triady – prymy, tercji i kwinty – aby tworzyć interesujące frazy. Tej funkcji można używać zarówno do tworzenia, jak i wykonywania utworów.

Uruchamianie arpeggia

- 1 Aby włączyć arpeggio, naciśnij przycisk [ARPEGGIO].

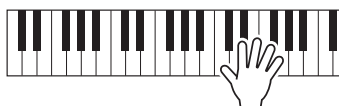


UWAGA

- Wybór dowolnego numeru brzmienia od 259 do 298 spowoduje automatyczne włączenie arpeggia.

- 2 Zagraj na instrumencie nutę lub nuty, aby rozpocząć odtwarzanie arpeggia.

Fraza arpeggia różni się zależnie od liczby naciśniętych klawiszy nut i używanego obszaru klawiatury.



Jeśli jest włączona funkcja Split, arpeggio będzie stosowane tylko do brzmienia Split. Jeśli funkcja Split jest wyłączona, arpeggio jest stosowane do brzmienia głównego i Dual. Arpeggio nie może być zastosowana do brzmienia głównego i Dual jednocześnie.

UWAGA

- Wybór dowolnego numeru brzmienia od 289 do 298 spowoduje automatyczne włączenie brzmienia Split i arpeggia. Po wybraniu jednego z tych brzmień arpeggio będzie wykonywane po naciśnięciu dowolnego klawisza z lewej strony od punktu podziału.
- Jeśli wciśnięty jest opcjonalny przełącznik nożny (str. 14) podłączony do gniazda SUSTAIN, akord arpeggio będzie nadal grać po zwolnieniu nuty (str. 43).

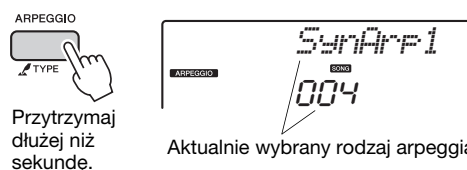
- 3 Aby wyłączyć funkcję Arpeggio, naciśnij przycisk [ARPEGGIO] ponownie.

Zmiana rodzaju arpeggia

Najlepszy rodzaj arpeggia jest wybierany automatycznie podczas wybierania brzmienia głównego, ale można też łatwo wybrać dowolny rodzaj arpeggia.

- 1 Przytrzymaj przycisk [TYPE] ARPEGGIO dłużej niż sekundę.

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „ARP Type”, a następnie rodzaj bieżącego arpeggia.



- 2 Za pomocą pokrętła wybierz żądany rodzaj arpeggia.

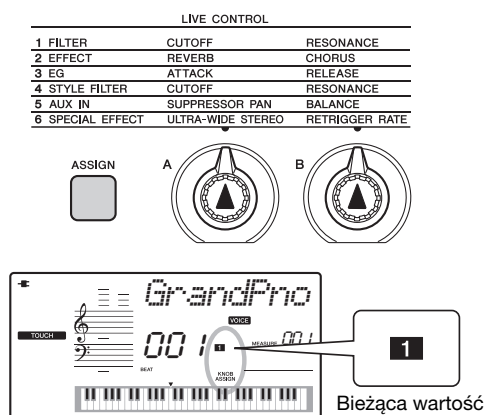
Lista rodzajów arpeggia znajduje się w oddzielnym zeszytzie Data List.

Tworzenie oryginalnych dźwięków za pomocą pokręteł

Dwa pokręta umieszczone w lewej dolnej części panelu mogą być wykorzystywane do dodawania odmian do odtwarzanego brzmienia i zmiany dźwięku na różne muzyczne sposoby. Wybierz jedną ze wstępnie zdefiniowanych kombinacji efektów z propozycji nad pokrętłami, a następnie za pomocą pokręteł utwórz oryginalny dźwięk.

Wybór kombinacji efektów

Naciskając raz za razem przycisk [ASSIGN], aby kolejno wybierać kombinacje pięciu możliwych efektów: (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (6) → (1) ... itp. Aktualnie wybrana kombinacja pokazana jest na wyświetlaczu.



Docelowy dźwięk zależy od kombinacji efektów (wybranego numeru).

Kombinacja efektów	Docelowy dźwięk i funkcja
1 FILTER (filtr)	Steruje brzmieniem Main i Dual
2 EFFECT (efekt)	
3 EG (generator obwiedni)	
4 STYLE FILTER (filtr stylów)	Steruje brzmieniem stylu (str. 23) lub schematu (str. 24)
5 AUX IN	Steruje dźwiękiem zewnętrznego urządzenia audio podłączonego do gniazda [AUX IN]. * Pokrętłem B można regulować poziom głośności brzmień stylu/utworu/schematu, zachowując przy tym charakter brzmienia przypisanego do klawiatury nawet wtedy, gdy zewnętrzne urządzenie audio nie jest podłączone.
6 SPECIAL EFFECT (efekt specjalny)	Pokrętło A umożliwia regulację całego brzmienia, podczas gdy pokrętło B umożliwi zmianę brzmienia schematu.

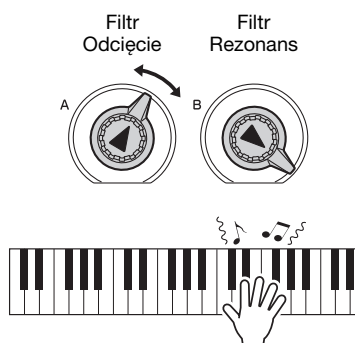
Aby uzyskać szczegółowe informacje o każdym pokrętle, patrz str. 41.

UWAGA

- Sam wybór kombinacji efektów pokręta nie wpłynie na brzmienie, nawet jeśli strzałka pokręta nie jest ustawiona w pozycji początkowej. Dopiero użycie pokręta powoduje, że wybrany efekt zostaje zastosowany do brzmienia.

Używanie filtra do brzmienia głównego

- Wybierz żądane brzmienie główne.**
W tym przykładzie jako prowadzące brzmienie syntetyczne wybierz brzmienie „153 SquareLd”.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk [ASSIGN], aż na wyświetlaczu pojawi się opcja (1) (Filter).**
- Ustaw pokrętło B w położeniu maksimum (całkiem na prawo), a następnie graj na klawiaturze prawą ręką, obsługując równocześnie lewą ręką pokrętło A.**



NOTYFIKACJA

- Jeśli po naciśnięciu przycisku [ASSIGN] na wyświetlaczu wyświetli się ikona 1, 2 lub 3, wybór innego brzmienia zastąpi ustawienia stworzone przy użyciu pokręteł ustawieniami domyślnymi dla nowo wybranego brzmienia. Jeśli chcesz zachować stworzone przy użyciu pokręteł brzmienie, zapamiętaj ustawienia w pamięci rejestracyjnej (str. 33) przez wyborem innego brzmienia.

UWAGA

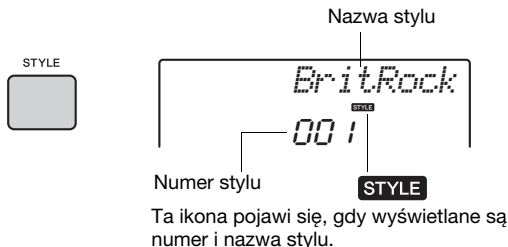
- Ustawienie pokręta na prawo, gdy ustawiony jest wysoki poziom głośności, może powodować zniekształcenia. Jeśli tak się stanie, zmniejsz głośność.

Odtwarzanie stylów

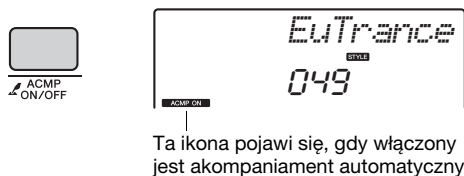
Instrument jest wyposażony w akompaniament automatyczny, który odtwarza odpowiednie style (partię rytmiczną, bas i akompaniament akordowy). Do wyboru jest olbrzymia liczba różnorodnych stylów muzycznych, obejmujących szeroki zakres gatunków muzycznych.

1 Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie skorzystaj z pokrętle, aby wybrać żądany styl.

Lista stylów znajduje się na przednim panelu oraz w zeszycie Data List (str. 9).

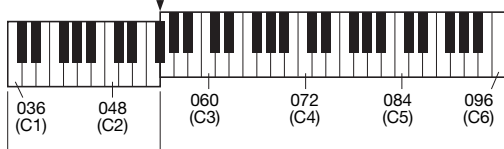


2 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć automatyczny akompaniament.



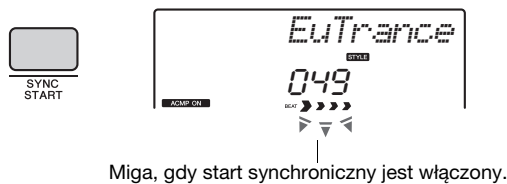
Dzięki tej czynności część klawiatury na lewo od Punktu podziału (054: F#2) staje się „zakresem wyzwalania akompaniamentu automatycznego” i służy do wybierania akordów.

Punkt podziału (str. 47)



Zakres automatycznego akompaniamentu

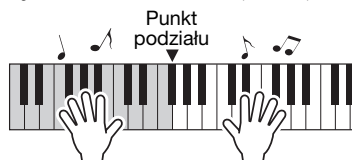
3 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję Synchro Start (start synchroniczny)



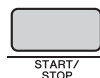
4 Zagraj akord w obszarze akompaniamentu automatycznego, aby rozpocząć odtwarzanie.

Lewą ręką graj akordy, a prawą melodię.

Aby uzyskać informacje na temat akordów, zobacz „Listę akordów” (str. 48) lub skorzystaj z funkcji słownika akordów (str. 49).



5 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.



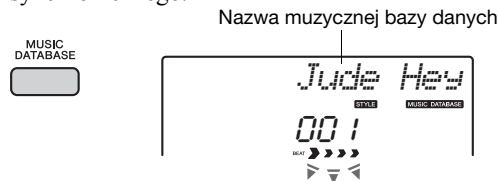
Możesz dodać wstęp, zakończenie i przejścia rytmiczne do odtwarzania stylu, korzystając z „sekcji”. Szczegółowe informacje znaleźć można w str. 44.

Korzystanie z muzycznej bazy danych

Jeśli masz trudności ze znalezieniem i wybraniem żadanego stylu lub brzmienia, skorzystaj z tej funkcji. Wybranie ulubionego gatunku muzycznego z muzycznej bazy danych wywołuje odpowiednie ustawienia.

1 Naciśnij przycisk [MUSIC DATABASE].

Włączone zostaną automatycznie funkcje automatycznego akompaniamentu i startu synchronicznego.



2 Użyj pokrętle, aby wybrać żadaną muzyczną bazę danych.

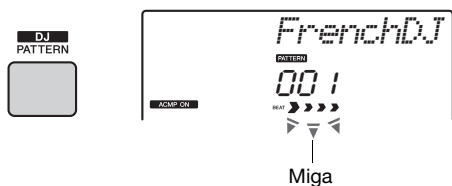
To działanie wywołuje panel ustawień takich jak brzmienie czy styl, które są zapisane w wybranej muzycznej bazie danych. Lista Muzycznych baz danych znajduje się w zeszycie Data List (str. 9).

3 Graj na klawiaturze zgodnie z opisem podanym w krokach 4 i 5 powyżej.

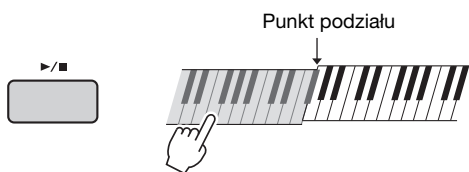
Gra z wykorzystaniem schematów – tak jak DJ!

Funkcja odtwarzania schematu umożliwia ciągle powtarzanie różnych schematów rytmicznych, dlatego doskonale nadaje się do grania muzyki Hip-Hop, House itp. Wypróbuj funkcje pozwalające grać w stylu DJ-a – zmiana klawiszy w lewej części klawiatury i korzystanie z pokręteł powodują dynamiczne przejścia brzmienia.

- Naciśnij przycisk [PATTERN] i wybierz żądany schemat za pomocą pokręteł.** Włączona zostanie funkcja ACMP, a cała klawiatura zostanie podzielona na część akompaniamentu (str. 23) i część melodyczną.

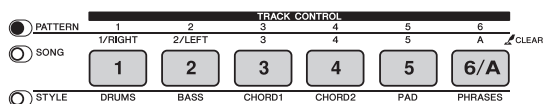


- Naciśnij przycisk [START/STOP] lub dowolny klawisz na lewo od punktu podziału (str. 47), aby rozpocząć odtwarzanie schematu.**



Podczas odtwarzania schematu można tworzyć przejścia za pomocą następujących działań.

- **Włączanie i wyłączenie poszczególnych ścieżek dzięki przyciskom [TRACK CONTROL]**

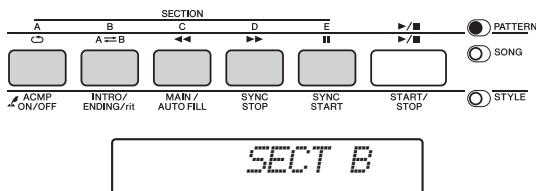


- 1 2 3 4 5 6 — Stan włączenia/wyłączenia (On/Off) pokazany jest na wyświetlaczu (str. 16)

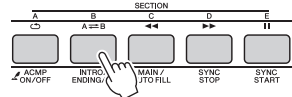
UWAGA

• Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek celem ich włączenia bądź wyłączenia.

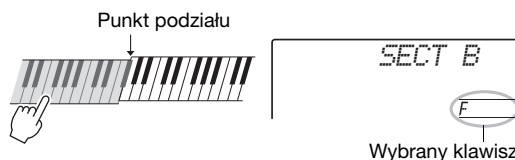
- **Zmiana sekcji schematów przy użyciu przycisków [A]–[E]**



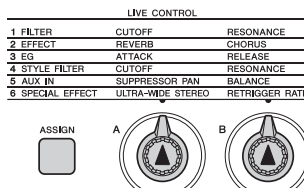
- **Korzystanie z funkcji Retrigger (ponowne wyzwolenie) (str. 46)**
Naciśnięcie przycisku właśnie odtwarzanej sekcji powoduje jej ponowne odtworzenie od początku. Przytrzymanie przycisku umożliwia odtwarzanie w pętli tylko górnej części sekcji.



- **Transponowanie odtwarzania przez zagranie dowolnej nuty na lewo od punktu podziału (str. 47)**
Tylko pryma może zostać określona (inaczej niż w opcjach stylów); rodzaju akordu nie można określić.



- **Zmiana dźwięku za pomocą pokręteł**
Naciśnij kilkakrotnie przycisk [ASSIGN], aby wybrać opcję „4 STYLE FILTER” (filtr stylów), a następnie użyj pokręteł A i B.



- **Włączanie funkcji arpeggia dla klawiszy po prawej stronie klawiatury**
Naciśnij przycisk [ARPEGGIO], aby włączyć tę funkcję, a następnie naciśnij klawisze nut w prawej części klawiatury.



UWAGA

• Wybór dowolnego brzmienia od 289 do 298 spowoduje włączenie funkcji arpeggia tylko dla brzmienia Split. Naciśnięcie klawisza po lewej stronie punktu podziału włącza arpeggio i określa tonację odtwarzanego schematu.

- Naciśnij przycisk [START/STOP], aby zatrzymać odtwarzanie.**

Odtwarzanie utworów

Możesz cieszyć się słuchaniem całych utworów lub korzystać z nich na wiele możliwych sposobów, np. wykorzystując lekcje do nauki gry.

● Kategoria utworu

Utwory są uporządkowane według kategorii, jak pokazano niżej.

SONG

- | | |
|---------------------------|--|
| 001 - MAIN DEMO | • Przedstawia zaawansowane możliwości tego instrumentu. |
| 004 - VOICE DEMO | • Zawiera niektóre z bardziej przydatnych brzmień instrumentu. |
| 012 - PIANO SOLO | • Utwory na fortepian solo idealne do nauki gry w ramach lekcji utworu. |
| 016 - PIANO ENSEMBLE | • Te dźwięki fortepianu są także dopasowane na potrzeby nauki gry. |
| 021 - PIANO ACCOMPANIMENT | • Utwory przydatne wtedy, gdy chcesz ćwiczyć partie podkładu (akompaniament). |
| 031 - USER SONG | • Utwory nagrywane samodzielnie. |
| 041 - FLASH MEMORY / USB | • FLASH MEMORY: Utwory przesłane z komputera.
• USB: Utwory zapisane w pamięci flash USB. |

Utwory pojawiają się na wyświetlaczu w następującej kolejności: Utwory przeniesione z komputera, utwory zapisane w pamięci flash USB. Informacje o przenoszeniu utworów z komputera do instrumentu znajdziesz w rozdziale „Praca z komputerem” (str. 9). Informacje dotyczące utworów zapisanych w pamięci flash USB znajdziesz na str. 58.

Informacje o plikach audio

Instrument może odtwarzać wyłącznie utwory zapisane w formacie MIDI. Pliki audio nie mogą być odtwarzane (ani wyświetlane jako numery utworów) nawet wtedy, gdy są zapisane w pamięci flash USB podłączonej do złącza USB [TO DEVICE].

UWAGA

- Instrument umożliwia odtwarzanie nie tylko 30 wstępnie zaprogramowanych utworów, lecz również wielu opcjonalnych utworów, które można pobrać z witryny firmy Yamaha. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 9.
- Przesyłanie utworów z komputera, w czasie gdy do złącza USB [TO DEVICE] instrumentu podłączona jest pamięć flash USB, powoduje przypisanie przesłanemu utworowi pierwszego numeru na liście i przesunięcie pozostałych utworów o jedną pozycję dalej.

Słuchanie utworu demonstracyjnego

Naciśnij przycisk [DEMO], aby odtworzyć utwory po kolei. Odtwarzanie będzie kontynuowane w trybie ciągłym, począwszy od pierwszego utworu (001).

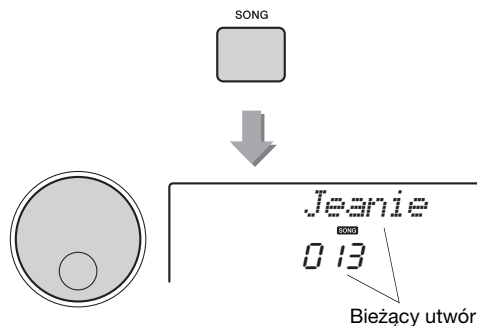


Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [DEMO/BMG] lub [START/STOP].

Wybieranie i odtwarzanie utworu

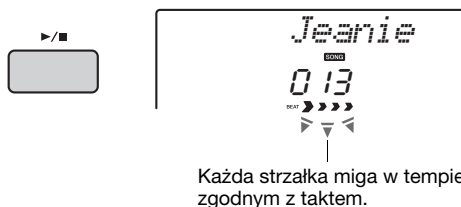
1 Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz żądany utwór za pomocą pokrętki.

Zobacz listę utworów w zeszycie Data List (str. 9). W taki sam sposób możesz wybierać spośród utworów użytkownika, przesłanych z komputera oraz zapisanych w pamięci flash USB.



2 Naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop), aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [▶/■] (Start/Stop).



UWAGA

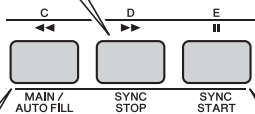
- Zewnętrzne utwory MIDI zawierające instrukcje sterowania funkcją Portamento i ustawienia stroju skali mogą nie być odtwarzane prawidłowo.

Przewijanie do przodu i do tyłu oraz wstrzymywanie odtwarzania utworu

Podobnie jak magnetofon kasetowy lub odtwarzacz CD ten instrument także ma funkcje szybkiego przewijania utworu do przodu [▶▶] (Fast Forward), do tyłu [◀◀] (Fast Reverse) oraz wstrzymywania [||] (PAUSE) odtwarzania utworu.

Przewijanie do przodu

Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby szybko przeskoczyć do dalszej części utworu.



Przewijanie do tyłu

Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby szybko powrócić do wcześniejszej części utworu.

Wstrzymywanie odtwarzania

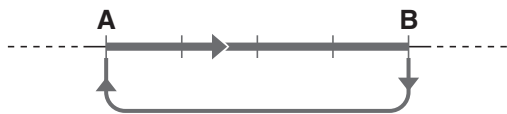
Podczas odtwarzania naciśnij ten przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie, a później naciśnij go ponownie w celu rozpoczęcia odtwarzania od tego momentu.

UWAGA

- Gdy zostaną wyznaczone punkty A–B fragmentu, który ma być powtarzany, funkcja szybkiego przewijania do przodu i do tyłu będzie działała tylko w obszarze między punktami A i B.
- Przycisków [REW], [FF] i [PAUSE] nie można używać przy odtwarzaniu utworu za pomocą przycisku [DEMO].

Powtarzanie A–B

Aby wielokrotnie odtwarzać konkretny fragment utworu, możesz ustawić punkty „A” (punkt początkowy) i „B” (punkt końcowy), zwiększając fragment o jeden takt naraz.



1 Uruchom odtwarzanie utworu (str. 25).

2 Gdy odtwarzany utwór dojdzie do początku fragmentu, który chcesz oznaczyć jako punkt początkowy, naciśnij przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT), a punkt początkowy „A” zostanie ustawiony.



3 Gdy odtwarzany utwór dojdzie do początku fragmentu, który chcesz oznaczyć jako punkt końcowy, ponownie naciśnij przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT), aby ustawić punkt „B”.

Wyznaczony fragment A–B będzie teraz odtwarzany w pętli.

4 Aby wyłączyć wielokrotne odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT).

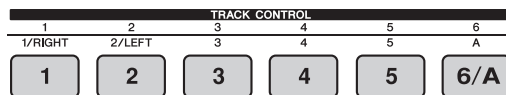
Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk [START/STOP].

UWAGA

- Aby ustawić punkt początkowy „A” na samym początku utworu, należy nacisnąć przycisk [A⇌B] (A-B REPEAT) przed rozpoczęciem odtwarzania utworu.

Włączanie/wyłączanie każdej ścieżki

Każda „ścieżka” utworu gra inną partię — melodię, perkusję, akompaniament itd. Każda z nich może zostać wyciszona, tak aby można było grać samodzielnie na klawiaturze wyciszoną partię. Wielokrotne naciśnięcie przycisku żądanej ścieżki powoduje jej włączenie i wyłączenie.



Numer ścieżki świeci się — ścieżka będzie odtwarzana



Ścieżka nie świeci się — ścieżka jest wyciszona lub nie zawiera danych

UWAGA

- Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek celem ich włączenia bądź wyłączenia.

Korzystanie z funkcji Lekcja

Możesz skorzystać z wybranego utworu w celu ćwiczenia partii lewej lub prawej ręki albo obu rąk. Spróbuj ćwiczyć te trzy rodzaje lekcji gry, korzystając z zapisów nutowych w zeszycie Song Book (str. 9).

Trzy rodzaje lekcji gry

Lekcja 1 – Listen (słuchanie)

W tej lekcji nie trzeba grać na klawiaturze. Zabrzmii przykładowa melodia lub przykładowy akord wybranej partii. Trzeba się wsłuchać i zapamiętać go dobrze.

LISTEN

Lekcja 2 – Timing (wycucie rytmu)

W tej lekcji skoncentruj się na granii podświetlanych nut we właściwym momencie. Nawet jeśli zagrasz nieodpowiednie nuty, zabrzmia właściwe nuty pokazane na wyświetlaczu

TIMING

Lekcja 3 – Waiting (oczekiwanie)

Podczas tej lekcji należy spróbować grać odpowiednie nuty pokazywane na wyświetlaczu. Utwór zostaje wstrzymany, dopóki nie zagrasz odpowiedniej nuty, a tempo odtwarzania zmienia się, dopasowując się do Twojej prędkości.

WAITING

UWAGA

- Jeśli chcesz ustawić stałe tempo odtwarzania lekcji 3: Waiting (oczekiwanie), ustaw parametr Your Tempo (Twoje tempo) (str. 55) na wartość OFF (wyłączony).

Ćwiczenie lekcji gry

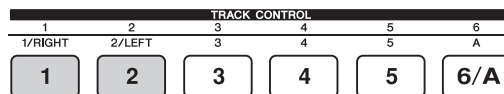
1 Wybierz utwór do ćwiczenia (str. 25).

UWAGA

- Funkcje lekcji gry można stosować do utworów pobranych za pośrednictwem witryny firmy Yamaha (str. 9), utworów przesłanych z komputera oraz utworów (w formacie SMF 0) zapisanych w pamięci flash USB. Należy pamiętać, że ze względu na strukturę danych utworu niektóre funkcje lekcji mogą nie działać.
- Funkcji lekcji gry nie można stosować do utworów użytkownika.

2 Wyłącz partię, którą chcesz ćwiczyć.

W celu ćwiczenia partii prawej ręki wciśnij przycisk [1/RIGHT], aby wyłączyć partię graną prawą ręką. W celu ćwiczenia partii lewej ręki wciśnij przycisk [2/LEFT], aby wyłączyć partię graną lewą ręką. Wyłącz obie partie, aby ćwiczyć partie obu rąk.



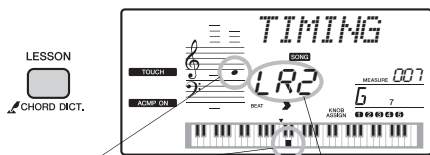
Wielokrotne naciśnięcie przycisków [1/RIGHT] oraz [2/LEFT] będzie skutkowało włączaniem/wyłączaniem każdej z partii, co będzie pokazane na wyświetlaczu.

Forelise
0 15

- Ćwiczenie prawej ręki 1 2 Ścieżka 1 nie świeci
- Ćwiczenie lewej ręki 1 2 Ścieżka 2 nie świeci
- Ćwiczenie obu rąk 1 2 Ścieżki 1 i 2 nie świecą

3 Naciśnij przycisk [LESSON], aby rozpocząć odtwarzanie lekcji gry.

Wielokrotne naciśnięcie przycisku [LESSON] po rozpoczęciu odtwarzania będzie zmieniało numer Lekcji, zaczynając od 1: LISTEN (słuchanie) → 2: TIMING (wycucie rytmu) → 3: WAITING (oczekiwanie) → wyłączone → 1.... Naciskaj ten przycisk, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany numer.



Na wyświetlaczu wyświetlany jest zapis nutowy i położenie klawiszy, które należy przyciskać.

Na ilustracji przedstawiono oznaczenie utworu do ćwiczenia obiema rękami 2 (TIMING). Ćwiczenie prawej ręki 2 oznaczone jest jako „R2”, natomiast ćwiczenie lewej ręki — „L2”.

Aby zatrzymać odtwarzanie lekcji, naciśnij przycisk [START/STOP]. Nawet podczas odtwarzania można zmienić numer lekcji, naciskając przycisk [LESSON].

4 Kiedy odtwarzanie lekcji się skończy, możesz zobaczyć swoją ocenę na wyświetlaczu.

Lekcje „2 Timing” oraz „3 Waiting” pokażą ocenę Twojej gry na czterech poziomach: OK, Good (dobrze), Very Good (bardzo dobrze) lub Excellent (doskonale).

Zobacz, jak Ci poszło

Excellent ■■■■■■■■
 Very Good ■■■■■■
 Good ■■■■
 OK ■■

Gdy utwór dobiegnie końca, Twoja gra zostanie oceniona w czterostopniowej skali: OK, Good (dobrze), Very Good (bardzo dobrze) lub Excellent (doskonale). „Excellent!” to najwyższa ocena.

Po pojawieniu się okna oceny lekcja ponownie rozpocznie się od początku.

Ćwiczenie czyni mistrza — powtarzanie i nauka

Jeśli chcesz ćwiczyć konkretną sekcję, w której popełniony został błąd bądź z którą masz problemy, skorzystaj z funkcji Repeat & Learn (powtarzanie i nauka).

W trakcie lekcji naciśnij przycisk [↻] (REPEAT & LEARN).



Utwórz cofnie się o cztery takty od punktu, a odtwarzanie rozpocznie się po jednotaktowym wstępie. Odtwarzanie zostanie powtórzone z jednotaktowym wstępem. Aby zakończyć działanie tej funkcji, naciśnij ponownie jej przycisk.

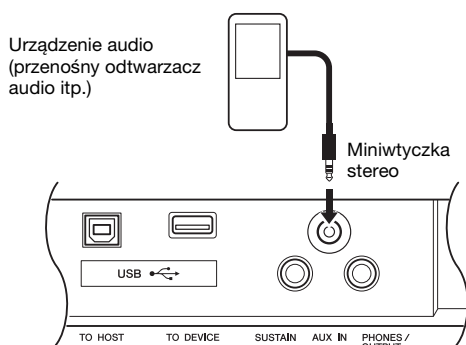
UWAGA

- Naciskając przycisk numeryczny [1]–[9] podczas powtarzania odtwarzania, możesz zmienić liczbę taktów, o które cofa się funkcja Repeat & Learn.

Można podłączyć wyjście dźwięku urządzenia zewnętrznego, np. przenośnego odtwarzacza muzyki, do wbudowanych głośników instrumentu za pomocą przewodu. Dzięki temu można grać na klawiaturze, jednocześnie odtwarzając muzykę z odtwarzacza.

- 1 Wyłącz zasilanie zewnętrznego urządzenia audio i instrumentu.
- 2 Podłącz urządzenie audio do gniazda [AUX IN] instrumentu.

Użyj przewodu wyposażonego w miniwtyczkę stereo po jednej stronie w celu podłączenia do instrumentu i wtyczkę pasującą do gniazda wyjściowego zewnętrznego urządzenia audio po drugiej stronie.



- 3 Włącz zasilanie zewnętrznego urządzenia audio, a następnie zasilanie instrumentu.
- 4 Uruchom odtwarzanie w podłączonym zewnętrznym urządzeniu audio.
- 5 Dostosuj zrównoważenie poziomów głośności między urządzeniem audio a instrumentem.

Sygnal z urządzenia audio jest emitowany przez głośniki instrumentu.

UWAGA

- Aby w jeszcze większym stopniu dostosować zrównoważenie poziomów głośności pomiędzy urządzeniem audio a instrumentem, należy po wyregulowaniu pokręteł głośności nacisnąć ponownie przycisk [ASSIGN], aby wywołać opcję **5**, a następnie użyć pokręteła B (str. 41). Pokrętko B umożliwia regulację poziomu głośności urządzenia audio i odtwarzanego utworu/stylu/schematu.
- Jeśli mimo skorzystania z pokręteła B nadal konieczna jest regulacja poziomów głośności pomiędzy urządzeniem audio a instrumentem, należy dostosować poziom głośności urządzenia audio, korzystając ze stosownej funkcji instrumentu. Naciśnij przycisk [FUNCTION] i przytrzymaj przycisk CATEGORY [+/-] lub [-/], aż na wyświetlaczu pojawi się funkcja „AuxInVol”. Następnie za pomocą pokręteła ustaw wartość poziomu głośności. Zwiększenie poziomu głośności do ponad 100 może spowodować zniekształcenie dźwięku urządzenia audio.

- 6 Graj na klawiaturze jednocześnie z odtwarzaniem dźwięku z urządzenia audio.

- 7 Po skończeniu występu zatrzymaj odtwarzanie dźwięku z urządzenia audio.

PRZESTROGA

- Przed podłączeniem urządzenia wyłącz zasilanie zewnętrznego urządzenia audio i instrumentu. Należy również pamiętać o ustawieniu minimalnego poziomu głośności (0) wszystkich urządzeń przed ich włączeniem lub wyłączeniem. Niezastosowanie się do tych zaleceń grozi uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem lub trwałą utratą słuchu.

NOTYFIKACJA

- Po podłączeniu urządzenia najpierw włącz zasilanie zewnętrznego urządzenia audio, a następnie instrumentu. Wyłączanie zasilania powinno odbywać się w odwrotnej kolejności.

Korzystanie z funkcji Melody Suppressor

Odtwarzając dźwięk z zewnętrznego urządzenia audio za pomocą instrumentu, możesz wyciszyć lub przyciszyć partię melodyczną utworu stereo. Skorzystaj z tej funkcji, aby wyciszyć melodię utworu i zagrać ją samodzielnie.

- 1 Uruchom odtwarzanie w podłączonym zewnętrznym urządzeniu audio.
- 2 Aby je włączyć, naciśnij przycisk [MELODY SUPPRESSOR].



Po włączeniu funkcji wyświetla się wskaźnik.

- 3 Naciśnij przycisk [ASSIGN] ponownie, aby wywołać funkcję **5**. Następnie za pomocą pokręteła A wybierz brzmienie, które ma zostać wyciszone (str. 41).

UWAGA

- Zależnie od źródła muzyki może się okazać, że melodii lub wokalu nie można wyciszyć w oczekiwany sposób nawet po włączeniu funkcji Melody Suppressor.

- 4 Aby je wyłączyć, naciśnij ponownie przycisk [MELODY SUPPRESSOR].

Nagrywanie własnego wykonania

Można nagrać do 10 własnych wykonania jako utwory użytkownika. Nagrane utwory użytkownika mogą zostać odtworzone na tym instrumencie.

UWAGA

Informacje o plikach audio

Korzystając z funkcji nagrywania dostępnej w instrumencie, można nagrać własne wykonanie utworu w formacie MIDI. Należy pamiętać, że nagrywanie sygnału audio jest niedostępne.

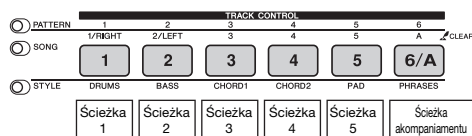
Struktura ścieżek w utworze

Ścieżki melodyczne [1]–[5]

Linia melodyczna grana na klawiaturze zostanie nagrana.

Ścieżka akompaniamentu [A]

Sekwencja akordowa (stylu) lub zmiana klawiszy (schematu) zostanie zapisana.

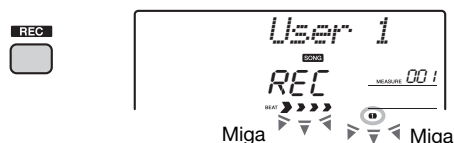


Szybkie nagrywanie

Ta opcja jest użyteczna podczas nagrywania nowego utworu „od zera”.

- Wybierz żądane ustawienia włącznie z wyborem brzmienia Main (głównego).
- Wybierz żądane ustawienia dla swojego wykonania.
 - Jeśli chcesz nagrać tylko część melodyczną, naciśnij przycisk [SONG].
 - Jeśli chcesz nagrać wykonanie przy użyciu stylu, naciśnij przycisk [Style].
 - Jeśli chcesz nagrać wykonanie przy użyciu schematu, naciśnij przycisk [Pattern].
- Aby wejść w tryb nagrywania, naciśnij przycisk [REC].

Jeśli wcześniej nie wybrano utworu użytkownika, to działanie wybiera nienagrywany utwór o najniższym numerze (od 031 do 040) jako cel nagrywania.



Aby zakończyć, naciśnij ponownie przycisk [REC].

UWAGA

- Włączanie i wyłączanie funkcji ACMP nie jest możliwe po naciśnięciu przycisku [REC].

4 Rozpocznij nagrywanie.

- W przypadku naciśnięcia przycisku [SONG] w kroku 2 zagranie dowolnej nuty rozpocznie nagrywanie.
- Jeśli wybierzesz styl w kroku 2, zagraj akord w obszarze automatycznego akompaniamentu, żeby rozpocząć nagrywanie z odtwarzaniem stylu, lub naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć nagrywanie z odtwarzaniem wyłącznie partii rytmicznej stylu.
- Jeśli wybierzesz schemat w kroku 2, naciśnij klawisz w obszarze akompaniamentu lub naciśnij przycisk [START/STOP], aby rozpocząć nagrywanie z odtwarzaniem schematu.



Podczas nagrywania na wyświetlaczu pokazany będzie bieżący takt.

5 Naciśnij przycisk [START/STOP] lub przycisk [REC], aby zatrzymać nagrywanie.

Podczas korzystania ze Stylu możesz także zatrzymać nagrywanie, jeśli naciśniesz przycisk [ENDING] i poczekasz, aż odtwarzanie dojdzie do końca.



Po zakończeniu nagrywania pojawi się napis „Writing!”, oznaczający, że nagrane dane będą zapisane, a następnie na wyświetlaczu zaświecą się numery ścieżek.

NOTYFIKACJA

- Nigdy nie próbuj wyłączać zasilania, gdy na wyświetlaczu widoczny jest napis „Writing!”. Takie działanie może spowodować uszkodzenie pamięci flash i utratę danych.

6 Naciśnij przycisk [START/STOP], aby odtworzyć nagrany utwór.

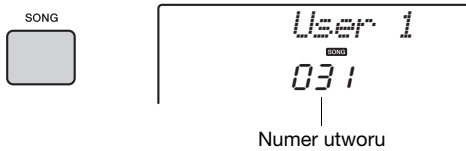
UWAGA

- Nagrywanie odtwarzanego schematu z funkcją Retrigger (ponowne wyzwolenie) Należy zwrócić uwagę, że wskaźnik miary na wyświetlaczu, metronom i odtwarzanie Arpeggio nie są zsynchronizowane z odtwarzaniem nagrałego utworu.

Nagrywanie określonej ścieżki

To działanie jest szczególnie przydatne, jeśli chcesz dograć dodatkowe wykonania do nagranych już utworów.

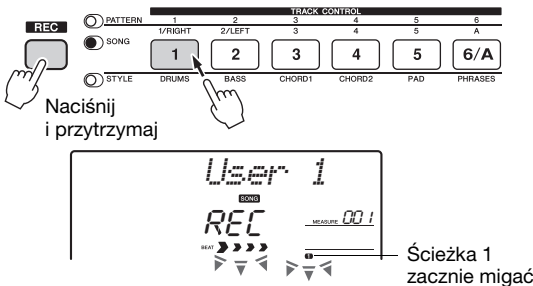
1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz żądany utwór użytkownika (od 031 do 040) jako cel nagrywania.



2 Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk wybranej ścieżki, aby włączyć tryb nagrywania.

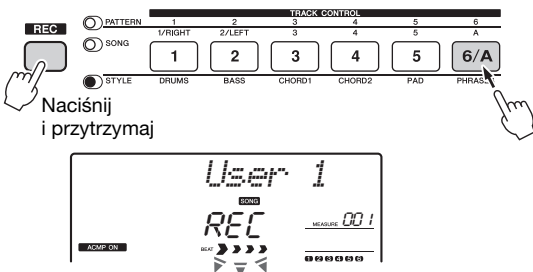
• Jeśli chcesz nagrać tylko melodię:

Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij jeden z klawiszy [1]–[5].



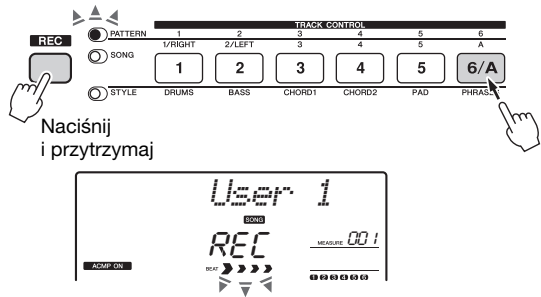
• Jeśli chcesz nagrać tylko odtwarzanie stylu:

Naciśnij przycisk [STYLE], wybierz żądany styl, a następnie jednocześnie przytrzymaj przycisk [REC] i naciśnij przycisk [6/A]. Funkcja ACMP zostanie włączona automatycznie.



• Jeśli chcesz nagrać tylko odtwarzanie schematu:

Naciśnij przycisk [Pattern], a następnie wybierz żądany schemat. Trzymając naciśnięty przycisk [REC], naciśnij przycisk [6/A]. Funkcja ACMP zostanie włączona automatycznie.



3 Podobnie jak w krokach 4–6 (str. 30) w części „Szybkie nagrywanie”.

UWAGA

- Jeśli podczas nagrania pamięć zostanie zapełniona, wyświetli się ostrzeżenie i nagrywanie zatrzyma się automatycznie. W takim przypadku należy usunąć niepotrzebne dane utworów, używając funkcji usuwania (str. 32), a następnie przeprowadzić ponownie plan nagrywania.

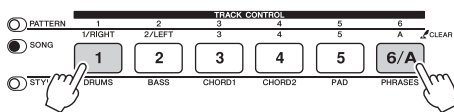
Ograniczenia podczas nagrywania

- Stan włączenia/wyłączenia funkcji ACMP (On/Off) nie może zostać zmieniony.
- Nie można przełączyć odtwarzania ze stylu na schemat i odwrotnie.
- Numer schematu może zostać zmieniony, jednak numeru stylu nie można zmienić.
- Podczas odtwarzania stylu lub schematu nie można zmienić następujących parametrów: rodzaj pogłosu, rodzaj chóru, metrum, numer stylu oraz głośność stylu bądź schematu.
- Wykonania z brzmieniem Split nie można nagrać.
- Brzmienia zewnętrznego urządzenia audio (str. 29) nie można nagrywać.

Usuwanie utworu użytkownika

Możesz skasować wszystkie ścieżki utworu użytkownika.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz utwór użytkownika (031-040), który chcesz skasować.
- 2 Przytrzymaj jednocześnie przyciski ścieżki [6/A] i [1] dłużej niż sekundę. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.

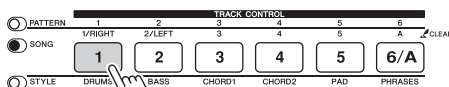


- 3 Naciśnij przycisk [+ / YES]. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający. Naciśnij przycisk [-], aby anulować tę operację.
- 4 Naciśnij przycisk [+ / YES], aby skasować utwór. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się komunikat „clear-in-progress” (usuwanie w toku).

Kasowanie wybranej ścieżki w utworze użytkownika

Ta funkcja służy do kasowania wybranej ścieżki z utworu użytkownika.

- 1 Naciśnij przycisk [SONG] i wybierz żądany utwór użytkownika (031-040).
- 2 Naciśnij i przytrzymaj dłużej niż sekundę przycisk ścieżki (od [1] do [5] i [6/A]), którą chcesz skasować. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający.



Przytrzymaj ponad sekundę.



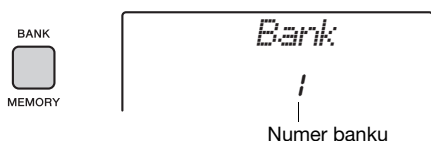
- 3 Naciśnij przycisk [+ / YES]. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować tę operację, naciśnij przycisk [-].
- 4 Naciśnij przycisk [+ / YES], aby skasować ścieżkę. Na wyświetlaczu na krótko pojawi się komunikat „clear-in-progress” (usuwanie w toku).

Zapamiętywanie ulubionych ustawień panelu

Instrument wyposażono w funkcję pamięci registryjnej, która umożliwia zapamiętywanie ulubionych ustawień w celu ich łatwego przywoływania, gdy są potrzebne. Można zapisać maks. 32 kompletne konfiguracje (osiem banków po cztery konfiguracje w każdym).

Zapamiętywanie ustawień panelu w pamięci registryjnej

- 1 Wybierz żądane ustawienia, takie jak brzmienie, styl i schemat.
- 2 Naciśnij i zwolnij przycisk [MEMORY/BANK], aby wywołać numer banku na wyświetlaczu.

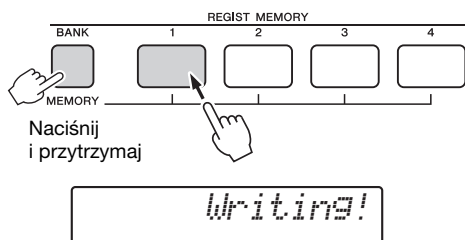


- 3 Użyj pokrętła lub przycisków numerycznych [1]–[8], aby wybrać numer rzędu.

UWAGA

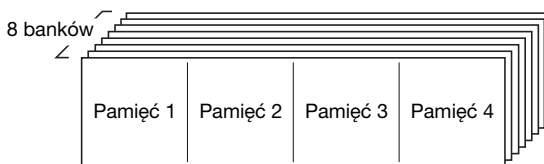
- Podczas odtwarzania utworu dane nie mogą być zapisane w pamięci registryjnej.

- 4 Trzymając przycisk [MEMORY/BANK], naciśnij jeden z przycisków [1]–[4], aby zapamiętać aktualne ustawienia panelu.



NOTYFIKACJA

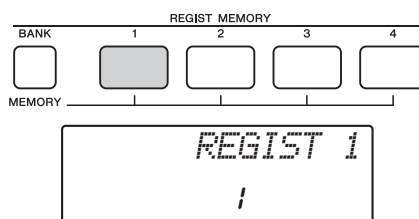
- Jeśli wybierzesz numer pamięci rejestracyjnej, która już zawiera dane, poprzednie dane zostaną skasowane i zastąpione nowymi danymi.
- Nie wyłączaj zasilania podczas zapamiętywania ustawień w pamięci registryjnej, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie lub utratę danych.



Można przechowywać maksymalnie 32 zestawy danych (8 banków po 4 zestawy).

Przywoływanie ustawień panelu z pamięci registryjnej

- 1 Naciśnij i zwolnij przycisk [MEMORY/BANK], aby wywołać numer banku na wyświetlaczu.
- 2 Użyj pokrętła lub przycisków numerycznych [1]–[8], aby wybrać numer banku.
- 3 Naciśnij jeden z przycisków [1]–[4], aby wywołać ustawienia panelu, które wcześniej zostały zapamiętane. Numer pamięci registryjnej pojawi się na wyświetlaczu na kilka sekund.



UWAGA

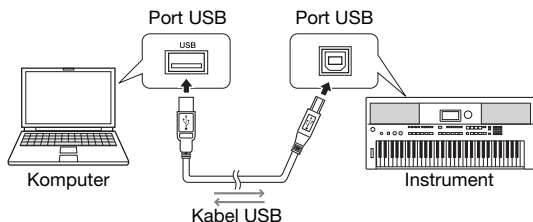
- Gdy lampka [SONG] świeci się, ustawienia stylu lub schematu nie będą przywoływane nawet po naciśnięciu przycisku pamięci registryjnej, za pomocą którego zapamiętano ustawienia stylu lub schematu. Aby przywołać ustawienia stylu/schematu, należy nacisnąć przycisk [STYLE] lub [PATTERN].

Parametry, które można zapisać w pamięci registryjnej

- **Ustawienia stylu**
Numer stylu, stan funkcji ACMP (włączona/wyłączona), głośność stylu, stan ścieżki (on/off)
- **Ustawienia schematu**
Numer schematu, głośność schematu, sekcja, stan ścieżki (on/off)
- **Ustawienia brzmień**
Ustawienia brzmień Main: Numer brzmienia i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
Ustawienia brzmień Dual: Stan brzmienia Dual (włączona/wyłączona) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
Ustawienia brzmienia Split: Stan brzmienia Split (włączona/wyłączona) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
- **Ustawienia efektów**
Rodzaj pogłosu, rodzaj chóru
- **Ustawienia arpeggia**
Stan arpeggia (włączona/wyłączona) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
- **Ustawienia harmonii**
Stan harmonii (włączona/wyłączona) i wszystkie ustawienia powiązanych funkcji
- **Inne ustawienia**
Transpozycja, zakres Pitch Bend, numer kombinacji efektów stworzonych przy użyciu pokrętła, punkt podziału, tempo, strojenie skali

Podłączanie do komputera

Instrument obsługuje interfejs MIDI (Musical Instrument Digital Interface) i może przysyłać/odbierać informacje dotyczące danego wykonania (komunikaty MIDI) lub dane dotyczące utworu/stylu (pliki MIDI) do/z komputera podłączonego przez kabel USB. Informacje na temat używania komputera razem z instrumentem można znaleźć w broszurze „Computer-related Operations” (Praca z komputerem) (str. 9) w witrynie internetowej.



UWAGA

- Przesyłając plik stylu z komputera do instrumentu, należy zarejestrować go na instrumencie w funkcji odtwarzania stylu. Więcej informacji znajdziesz w sekcji „Wczytywanie pliku stylu” (str. 61).

Informacje o plikach audio

Dźwięku wydobywającego się z instrumentu podczas gry nie można przysyłać do komputera ani urządzeń iPhone/iPad nawet wtedy, gdy są one podłączone do złącza USB [TO HOST] instrumentu. Oznacza to, że nie można zapisać gry na klawiaturze ani utworu/stylu/schematu na komputerze lub urządzeniu iPad/iPhone w postaci danych audio.

Dane, które mogą być przesyłane z komputera do instrumentu (i na odwrót).

- Utwór: (.mid) SMF format 0/1
 - Styl: (.sty)
 - Plik kopii zapasowej: PSR-E443.BUP *
- * Parametry kopii zapasowej można przysyłać do komputera i zapisywać w nim jako jeden plik kopii zapasowej za pośrednictwem aplikacji Musicsoft Downloader.

UWAGA

- Instrument może przesłać/wczytać maksymalnie 256 plików z utworami.

Podłączanie urządzeń iPhone/iPad

Po podłączeniu urządzenia iPad/iPhone do instrumentu można skorzystać z różnych funkcji. W celu podłączenia przygotuj opcjonalnie i-UX1 i zapoznaj się z podręcznikiem „iPhone/iPad Connection Manual” (Instrukcja podłączania do urządzeń iPhone/iPad) (str. 9) w witrynie internetowej.

Kopia zapasowa i inicjalizacja

Parametry kopii zapasowej

Poniższe parametry kopii zapasowej zostaną zachowane również po wyłączeniu zasilania.

Parametry kopii zapasowej


- Utwory użytkownika (str. 30)
- Dane stylu przeniesione z komputera oraz wczytane do stylów o numerach 201–205 (str. 61)
- Pamięć registryjna (str. 33)
- Ustawienia funkcji (FUNCTION): (str. 52)
strojenie, punkt podziału, dynamika klawiatury, głośność stylu, głośność utworu, głośność schematu, głośność metronomu, ocena, grupa utworów demonstracyjnych, tryb odtwarzania demonstracyjnego, wyłączenie demonstracji, rodzaj korektora brzmienia, stan parametru Twoje tempo (włączony/wyłączony), ustawienie automatycznego wyłączenia, wybór baterii, język

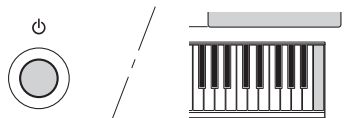
Poza powyższymi danymi kopii zapasowej wszystkie inne informacje (łącznie z danymi stylu, które nie zostały wczytane) przesłane z podłączonego komputera zostaną zachowane nawet po odłączeniu zasilania.

Inicjalizacja


Ta funkcja powoduje skasowanie danych kopii zapasowej opisanych powyżej, a następnie przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych. Inicjalizacja początkowych danych może być realizowana za pomocą dwóch poniższych metod.

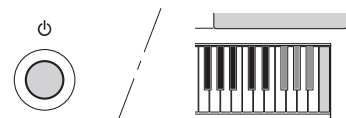
Kasowanie kopii zapasowej

Ta operacja włącza parametry kopii zapasowej. Przytrzymując najwyższy biały klawisz, naciśnij przełącznik [] (Standby/On), aby włączyć zasilanie.



Czyszczenie pamięci flash

Ta czynność usuwa wszystkie utwory i style przesłane do instrumentu z komputera. Pamiętaj, że dane stylu wgrane do stylów o numerach 201–205 zostaną zachowane. Aby włączyć zasilanie, naciśnij przełącznik [] (Standby/On), jednocześnie przytrzymując najwyższy biały klawisz klawiatury i trzy najwyższe czarne klawisze.



NOTYFIKACJA

- Pamiętaj, że to działanie kasuje także kupione przez Ciebie dane. Należy zapisać istotne dane na komputerze przy użyciu programu Musicsoft Downloader (MSD). Szczegóły można znaleźć w części „Praca z komputerem” (str. 9).

Funkcje przydatne podczas gry

Wybieranie rodzaju pogłosu

Efekt pogłosu pozwala na grę z głęboką przestrzenią hali koncertowej.

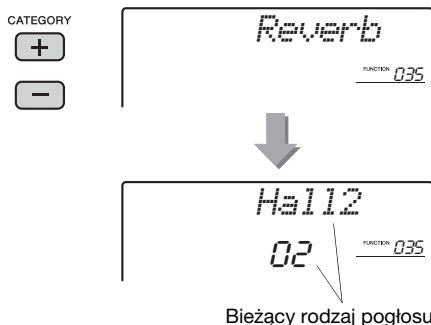
Mimo że wybranie stylu lub utworu wywoła optymalny typ pogłosu dla całego brzmienia, można ręcznie zmienić rodzaj pogłosu.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Reverb” (funkcja 035).

Na wyświetlaczu najpierw pojawi się na kilka sekund komunikat „Reverb”, a następnie bieżący rodzaj pogłosu.



UWAGA

- Niektóre utwory i style wykorzystują rodzaje pogłosu, których nie można wybrać z poziomu panelu. Jeśli odtwarzany jest taki utwór lub styl, na wyświetlaczu pojawi się „- - -”.

3 Użyj pokrętła, aby wybrać rodzaj pogłosu.

Naciśnij jakiś klawisz, aby sprawdzić dźwięk. Zestawienie dostępnych rodzajów pogłosu zawiera tabela efektów znajdująca się w zeszycie Data List. (str. 9).

Ustawianie głębi pogłosu

Możesz oddzielnie ustawiać głębię pogłosu dodawaną do brzmienia głównego oraz brzmień Dual i Split. Aby uzyskać więcej informacji o kroku 2, zobacz listę funkcji na str. 52.

Wybór efektu chóru

Efekt chóru pogłębia brzmienie, wywołując wrażenie, jakby wiele tych samych brzmień grało unisono.

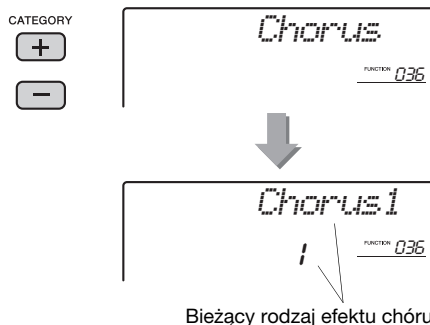
Mimo że wybranie stylu lub utworu spowoduje przywołanie optymalnego efektu chóru dla całego brzmienia, można ręcznie zmienić jego rodzaj.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Chorus” (funkcja 036).

Najpierw na wyświetlaczu na kilka sekund pojawi się „Chorus”, a następnie rodzaj efektu chóru.



UWAGA

- Niektóre utwory i style wykorzystują rodzaje efektu chóru, których nie można wybrać z poziomu panelu. Jeśli odtwarzany jest taki utwór lub styl, na wyświetlaczu pojawi się „- - -”.

3 Użyj pokrętła, aby wybrać efekt chóru.

Naciśnij jakiś klawisz, aby sprawdzić dźwięk. Zestawienie dostępnych efektów chóru zawiera tabela efektów znajdująca się w zeszycie Data List. (str. 9).

Dostosowywanie głębi efektu chóru

Możesz oddzielnie ustawiać głębię efektu chóru dodawanego do brzmienia głównego, brzmień Dual i Split. Aby uzyskać więcej informacji o kroku 2, zobacz listę funkcji na str. 52.

Kontrolery stroju — transpozycja

Ogólny strój instrumentu (z wyłączeniem brzmień zestawów perkusyjnych) można przesunąć w górę lub w dół o maksymalnie jedną oktawę co pół tonu.

- 1 **Naciśnij przycisk [TRANPOSE], aby wywołać funkcję „Transpos” (funkcja 005).**



- 2 **Użyj pokrętki, aby wybrać odpowiednią wartość transpozycji w zakresie od -12 do +12.**

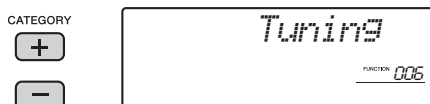
Kontrolery stroju — precyzyjne dostrajanie

Ogólne dostrajanie instrumentu (z wyłączeniem brzmień zestawów perkusyjnych) można przesunąć w górę lub w dół w odstępach co 0,2 Hz między wartościami 427,0 Hz i 453,0 Hz. Domyślna wartość to 440,0 Hz.

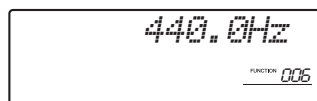
- 1 **Naciśnij przycisk [FUNCTION].**



- 2 **Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Tuning” (funkcja 006).**

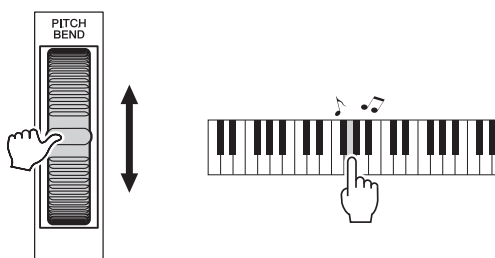


- 3 **Ustaw wartość strojenia za pomocą pokrętki.**



Kontrolery stroju — pokrętło PITCH BEND

Pokrętło PITCH BEND może służyć do wprowadzania płynnych zmian wysokości dźwięków granych na klawiaturze. Przesuń pokrętło w górę, aby podnieść wysokość dźwięku, lub w dół, aby ją obniżyć.



Możesz zmienić siłę efektu Pitch Bend generowanego przez pokrętło. Zobacz „Pitch Bend Range” na liście funkcji (str. 52).

Przywoływanie optymalnych ustawień panelu — ustawianie jednym przyciskiem (OTS)

Wybierz brzmienie „000 OTS”, aby automatycznie przywołać optymalne ustawienia brzmień i tempa dla bieżącego utworu, stylu lub schematu.

Zmiana dynamiki klawiatury

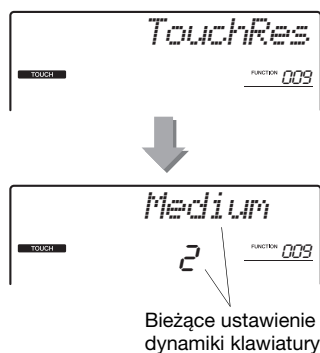
Klawiatura tego instrumentu udostępnia funkcję dynamiki umożliwiającą ekspresywną i dynamiczną kontrolę głośności brzmień w zależności od siły, z jaką naciska się klawisze.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk CATEGORY [+], aż na wyświetlaczu pojawi się opcja „TouchRes” (funkcja 009).

Na wyświetlaczu najpierw pojawi się na kilka sekund komunikat „TouchRes”, a następnie bieżące ustawienie dynamiki klawiatury.



3 Za pomocą pokrętła wybierz ustawienie dynamiki klawiatury z zakresu 1–4.

Im wyższa wartość ustawienia z zakresu „1”–„3” zostanie wybrana, tym większe będą zmiany głośności w odpowiedzi na dynamikę klawiatury, czyli zwiększy się czułość. Po wybraniu ustawienia „4 (Fixed)” (4 (stała)) wszystkie dźwięki będą odtwarzane z taką samą głośnością niezależnie od siły uderzenia w klawisze.

UWAGA

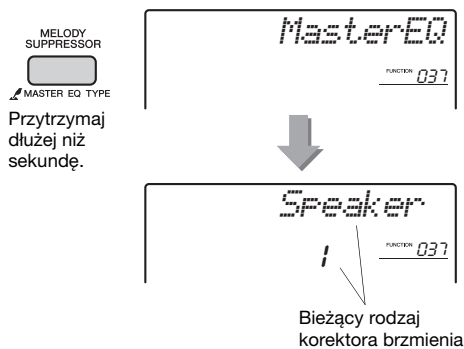
- Ustawienie domyślne dynamiki klawiatury to „2”.

Wybieranie ustawienia korektora brzmienia w celu uzyskania najlepszego brzmienia

Sześć różnych ustawień korektora brzmienia umożliwia uzyskanie najlepszego brzmienia w zależności od sposobu odsłuchu — na wewnętrznych głośnikach instrumentu, słuchawkach lub zewnętrznym systemie nagłośnieniowym.

1 Przytrzymaj przycisk [MELODY SUPPRESSOR] naciśnięty dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „Master EQ” (funkcja 037).

Na wyświetlaczu najpierw pojawi się na kilka sekund komunikat „MasterEQ”, a następnie bieżące ustawienie rodzaju korektora.



2 Za pomocą pokrętła wybierz rodzaj korektora brzmienia.

Rodzaje korektora brzmienia

1	Speaker (głośnik)	Idealny do odsłuchiwanie przez głośniki wbudowane w instrumente.
2	Headphone (słuchawki)	Idealny do odsłuchiwanie przez słuchawki lub głośniki zewnętrzne.
3	Boost (uwypuklenie)	Powoduje, że dźwięk jest mocniejszy.
4	Piano (fortepian)	Idealny do wykonywania solowych utworów fortepianowych.
5	Bright (jasne brzmienie)	Obniża poziom tonów średnich, zapewniając jaśniejsze brzmienie.
6	Mild (łagodne)	Obniża wysokość tonów wysokich, zapewniając bardziej miękkie brzmienie.

Strojenie skali

Instrument jest fabrycznie nastrojony w skali równomiernie temperowanej — tak samo jak każdy fortepian akustyczny. Można jednak zmienić skalę, stosując strój odpowiedni do gatunku lub stylu granej muzyki.

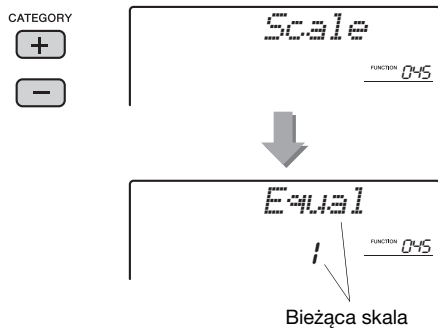
Wybór skali

Można wybrać jedną z fabrycznie zaprogramowanych rodzajów skal.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] lub [-], aby wywołać funkcję „Scale” (funkcja 045).



3 Wybierz skalę za pomocą pokrętła.

Domyślne ustawienie to „1 Equal”.

Skale zaprogramowane

1	Equal (równomiernie temperowana)
2	Pure Major (durowa naturalna)
3	Pure Minor (molowa naturalna)
4	Bayat (arabska)
5	Rast (arabska)

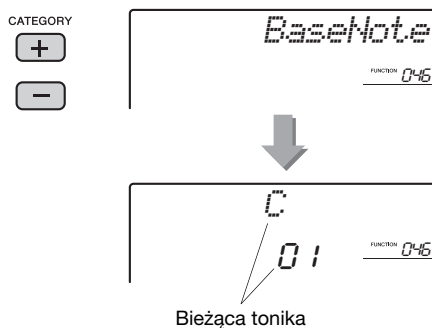
Określanie toniki każdej skali

W przypadku stosowania innego systemu stroju niż równomiernie temperowany, należy określić odpowiedni dźwięk podstawowy — tonikę.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] lub [-], aby wywołać funkcję „BaseNote” (funkcja 046).



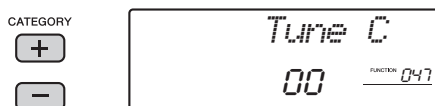
3 Za pomocą pokrętła wybierz nową tonikę: C, C#, D, E♭, E, F, F#, G, A♭, A, B♭ i B.

Domyślne ustawienie to „C”.

Tworzenie własnych skal na podstawie przestrojonych dźwięków

Każdy dźwięk można przestrajać w centach (jeden cent to jedna setna półtonu), aby utworzyć własną skalę.

- 1 Postępuj zgodnie z instrukcją znajdującą się w sekcji „Określanie toniki każdej skali”, aby wybrać tonikę (str. 38).
- 2 Użyj przycisku CATEGORY [+] lub [-], aby wybierać dźwięki, które chcesz przestroić. Na przykładzie pokazano strojenie dźwięku C: „Tune C” (funkcja 047).



Można zmieniać strój każdego z poniższych 12 dźwięków.

„C” (funkcja 047), „C#” (048), „D” (049), „Eb” (050), „E” (051), „F” (052), „F#” (053), „G” (054), „Ab” (055), „A” (056), „Hb” (057), „H” (058)

- 3 Za pomocą pokrętki przestroj dźwięk wybrany w kroku 2.

Zakres ustawień zawiera się w przedziale od -64 do +63.

Ustawieniu można przywrócić domyślną wartość poprzez jednoczesne wciśnięcie przycisków [+ / YES] i [- / NO].

- 4 Jeśli potrzeba, powtórz kroki 2–3.

- 5 Ustawienia można zapisać w pamięci registryjnej (str. 33).

UWAGA

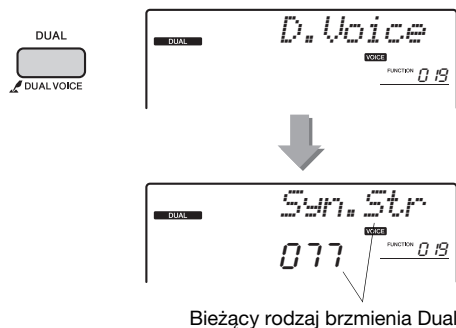
- Jednoczesne naciśnięcie przycisków [+ / YES] i [- / NO] po przywołaniu własnej skali zapisanej w pamięci registryjnej nie przywróci ustawień domyślnych, lecz spowoduje przywrócenie ustawień skali, tak jak zostały zapisane w pamięci registryjnej.
- Wywołanie opcji „Scale” (funkcja 045) po przestrojeniu skali spowoduje, że na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat „(Edited)”. Wybranie innej skali spowoduje usunięcie ustawień uprzednio edytowanej skali. Z tego powodu skale poddane edycji należy zapisywać w pamięci registryjnej.

Ustawienia brzmień

Wybór brzmienia Dual

- 1 **Przytrzymaj przycisk [DUAL] dłużej niż sekundę, aby wywołać funkcję „D.Voice”.**

Po wyświetleniu „D.VOICE” przez kilka sekund, na wyświetlaczu pojawi się bieżący rodzaj brzmienia Dual.

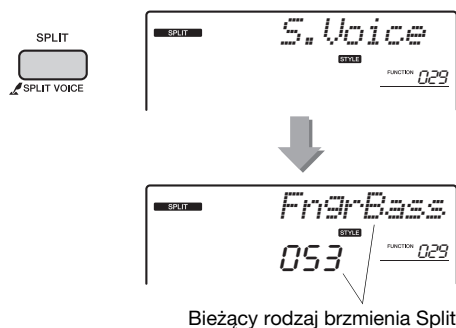


- 2 **Wybierz żądane brzmienie Dual przy użyciu pokręta.**

Wybór brzmienia Split

- 1 **Przytrzymaj przycisk [SPLIT] dłużej niż sekundę, aby przywołać „S.Voice”.**

Po wyświetleniu „S.VOICE” przez kilka sekund, na wyświetlaczu pojawi się bieżący rodzaj brzmienia Split.



- 2 **Wybierz żądane brzmienie Split przy użyciu pokręta.**

Edycja brzmienia

Dla każdego brzmienia głównego, Dual i Split można edytować parametry takie jak głośność, oktawa oraz głębia pogłosu i efektu chóru. Pozwala to stworzyć własne dźwięki, które będą najlepiej odpowiadać naszym muzycznym potrzebom.

- 1 **Naciśnij przycisk [FUNCTION].**

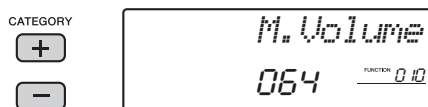


- 2 **Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać żądaną opcję.**

Poniżej wyszczególniono parametry brzmień.

- Parametry brzmienia głównego:
M.***** (funkcja 010–018)
- Parametry brzmienia Dual:
D.***** (funkcja 019–028)
- Parametry brzmienia Split:
S.***** (funkcja 029–034)

Szczegółowe informacje o każdym z parametrów znajdują się na liście funkcji na str. 53.



- 3 **Ustaw wartość za pomocą pokręta.**
Naciśnij jakiś klawisz, aby sprawdzić dźwięk.

- 4 **Powtórz czynności podane powyżej w punktach 2–3, aby ustawić inne parametry.**

- 5 **W razie potrzeby zapisz ustawienia w pamięci rejestracyjnej (str. 33).**

Ustawienia związane z brzmieniem zostaną wyzerowane po wybraniu innego brzmienia. Aby skorzystać w przyszłości z utworzonego wcześniej dźwięku, konieczne jest zapisanie go pamięci rejestracyjnej.

Parametry przypisane do pokręteł

Ten rozdział opisuje parametry, które można przypisać pokrętlom (str. 22).

1 FILTER (filtr)

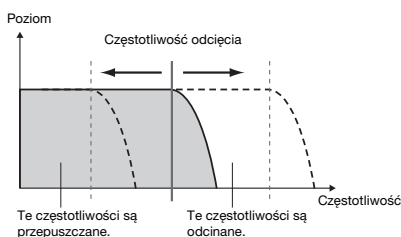
Efekty filtra kształtują dźwięk, pozwalając na przechodzenie tylko niektórych częstotliwości i/lub tworząc szczyt rezonansowy dla częstotliwości odcięcia filtra. Efekty filtra mogą być wykorzystywane do tworzenia wielu efektów podobnych do syntezatorowych.

UWAGA

- Efekty te można stosować tylko dla brzmień głównych i Dual granych na klawiaturze.
- Efekty filtra czasem mogą wywołać zakłócenia w niskich częstotliwościach.

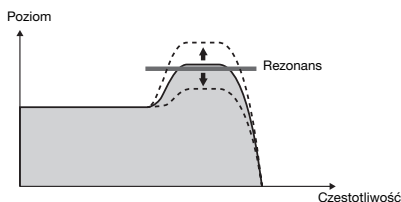
● Pokrętko A: CUTOFF (odcięcie)

Dostosowuje częstotliwość odcięcia filtra i w ten sposób decyduje o jasności dźwięku. Przekręcenie pokrętła w lewo tłumi i przyciemnia dźwięk, a przekręcenie pokrętła A w prawo sprawi, że dźwięk się rozjaśni.



● Pokrętko B: RESONANCE (rezonans)

Dostosowuje wielkość rezonansu stosowanego w zakresie częstotliwości odcięcia filtra. Przekręcenie pokrętła w prawo uwydatnia częstotliwości w zakresie częstotliwości odcięcia, a zatem „wzmacnia” uzyskiwany efekt filtra.



2 EFFECT (efekt)

● Pokrętko A: REVERB (pogłos)

Odtwarza charakterystykę otoczenia, np. sali koncertowej lub klubu. Obróć pokrętko w prawo, aby zwiększyć głębię pogłosu.

● Pokrętko B: CHORUS (chór)

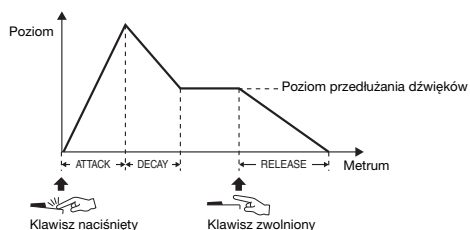
Stwarza wrażenie wielu nakładających się na siebie instrumentów. Obróć pokrętko w prawo, aby zwiększyć głębię efektu chóru.

UWAGA

- Efekty te można stosować tylko dla brzmień głównych i Dual granych na klawiaturze.

3 EG (Generator obwiedni)

Efekty generatora obwiedni decydują o zmianach poziomu głośności dźwięku w czasie. Można ustawić narastanie szybsze, aby uzyskać dźwięk zbliżony do perkusji, lub wolniejsze, podobne np. do dźwięku skrzypiec. Można również wydłużyć lub skrócić efekt przedłużania dźwięków, aby dźwięk jak najlepiej pasował do granego rodzaju muzyki.



● Pokrętko A: ATTACK (narastanie)

Reguluje czas narastania (ile czasu trzeba, aby dźwięk osiągnął najwyższy poziom, gdy klawisz jest naciśnięty). Obróć pokrętko w prawo, aby wydłużyć czas narastania, co spowolni tempo narastania.

● Pokrętko B: RELEASE (wyciszenie)

Reguluje czas wyciszenia (ile czasu trzeba, aby dźwięk ucichł po zwolnieniu klawisza). Obróć pokrętko w prawo, aby wydłużyć czas wyciszenia, co wydłuży też dźwięk.

UWAGA

- Efekty te można stosować tylko dla brzmień głównych i Dual granych na klawiaturze.

4 STYLE FILTER (filtr stylów)

Podobne do funkcji „1 FILTER”. Te efekty wpływają tylko na odtwarzany styl i schemat.

5 AUX IN

Za pomocą tych pokręteł można obsługiwać zewnętrzne urządzenie audio podłączone do gniazda [AUX IN] instrumentu.

● Pokrętko A: SUPPRESSOR PAN

Włącz funkcję Melody Suppressor. Następnie obracając pokrętkiem, wybierz brzmienie, które ma zostać wyciszone.

● Pokrętko B: BALANCE (zrównoważenie dźwięku)

Dostosowuje zrównoważenie poziomów głośności między urządzeniem audio a instrumentem. Obrócenie pokrętła w lewo spowoduje zmniejszenie głośności urządzenia audio oraz zwiększenie głośności instrumentu i na odwrót. W przypadku gdy zewnętrzne urządzenie audio nie jest podłączone,

obracanie pokrętłem zwiększy/zmniejszy poziom głośności odtwarzanego utworu/stylu/schematu przy zachowaniu poziomu głośności gry.

6 SPECIAL EFFECT (efekt specjalny)

● Pokrętło A: ULTRA WIDE STEREO (szeroka panorama dźwięku)

Umożliwia granie pełnym, dynamicznym dźwiękiem, który sprawia wrażenie, że wydobywa się spoza głośników. Zmiana efektu szerokości w ustawieniach funkcji (str. 54, funkcja 038) pozwala wpływać na przestrzenność dźwięku.

● Pokrętło B: RETRIGGER RATE (długość powtarzanego fragmentu)

Obracanie pokrętłem przy jednoczesnym przytrzymaniu przycisku odtwarzanej sekcji spowoduje zmianę parametru Retrigger Rate (długości powtarzanego fragmentu). Obrót w lewo skraca długość fragmentu i na odwrót.

W poniższej tabeli przedstawiono niektóre interesujące sposoby użycia rozmaitych efektów, które można przypisać do pokręteł.

Propozycje wykorzystania pokręteł

Numer/efekt		Spróbuj tego!	
1	FILTER (filtr)	Wybierz syntetyczne brzmienie prowadzące „140 Gemini” lub „167 Noise” (lista brzmień znajduje się w osobnym zeszycie Data List). Obracanie pokrętłami A lub B umożliwia stosowanie dynamicznych efektów filtrów znanych z syntezatorów analogowych.	
2	EFFECT (efekt)	Wybierz brzmienie „008 CP80” i ustaw pokrętła A i B w ich skrajnych dolnych położeniach, aby usłyszeć brzmienie nieprzetworzonego dźwięku. Obracanie pokrętła B w prawą stronę powoduje stopniowe nakładanie na dźwięk efektu Chorus z modulacją. Obracanie pokrętła A w prawą stronę dodaje efekt pogłosu charakterystyczny dla sal koncertowych.	
3	EG (generator obwiedni)	Wybierz brzmienie „170 RsAnPad” i ustaw pokrętła A i B w ich skrajnych dolnych położeniach, aby usłyszeć wyrazisty i jasny dźwięk o szybkim narastaniu. Obrócenie pokrętła B do skrajnej dolnej pozycji skraca czas wyciszenia dźwięku po zwolnieniu klawisza. Korzystając z pokrętłem, można dokładnie dopasować parametry dźwięku do granego utworu.	
4	STYLE FILTER (filtr stylów)	Wybierz styl „049 EuTrance”. Włącz akompaniament i rozpocznij odtwarzanie stylu (str. 23). Ustaw pokrętło B w położeniu godziny trzeciej, a pokrętło A w położeniu godziny ósmej. Ogólny dźwięk stylu powinien być nieco stłumiony, z perkusją podkreślającą mocny rytm.	
5	AUX IN	Pokrętło A: SUPPRESSOR PAN	Obracaj pokrętłami w czasie odtwarzania dźwięku z zewnętrznego urządzenia, takiego jak iPhone, iPod itp., podłączonego do gniazda [AUX IN] instrumentu (str. 29). Włącz funkcję Melody Suppressor. Następnie, obracając pokrętłem A, wybierz brzmienie, które ma zostać wyciszzone (lub przyciszzone). Po wyciszeniu (przyciszeniu) linii melodycznej można ją zagrać samodzielnie. Obracanie pokrętłem B umożliwia regulację zrównoważenia poziomów dźwięku pomiędzy urządzeniem audio a instrumentem.
		Pokrętło B: BALANCE (zrównoważenie dźwięku)	
6	SPECIAL EFFECT (efekt specjalny)	Pokrętło A: ULTRA-WIDE STEREO (szeroka panorama dźwięku)	Pozwala to stworzyć różne dźwięki od symulowanego mono do szerszego stereo, nawet gdy gramy tylko jedno brzmienie (fortepian, struny oktawowo itp.).
		Pokrętło B: RETRIGGER RATE (długość powtarzanego fragmentu)	Wybierz sekcję C schematu „001 FrenchDJ” i rozpocznij jego odtwarzanie. Obróć pokrętłem, jednocześnie przytrzymując przycisk odtwarzanej sekcji C, aby skrócić długość powtarzanego fragmentu — tak jak robią to DJ-e.

Ustawienia arpeggia

Synchronizacja arpeggia z utworem/stylem/schematem — kwantyzacja arpeggia

Gdy chcesz zagrać arpeggio (str. 21) równoległe do utworu/stylu/schematu, musisz grać dźwięki z odpowiednim wycuciem czasu, aby arpeggio było zsynchronizowane z resztą ścieżek. Jednak może ci się przydarzyć, że zagrasz je nieco zbyt wcześnie lub zbyt późno (lub i tak, i tak). Funkcja „Arpeggio Quantize” poprawi wszelkie małe niedoskonałości taktowania (zgodnie z poniższymi ustawieniami) i poprawnie odtworzy arpeggio.

- Synchronizowanie do ćwierćnut
- Synchronizowanie do ósemek
- Brak synchronizacji

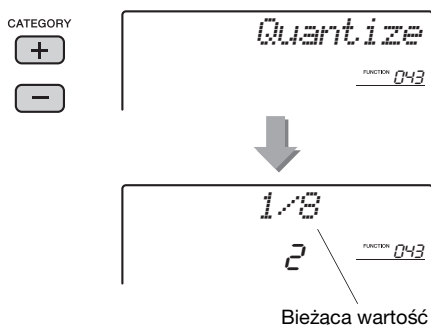
Choć wartość kwantyzacji arpeggia jest z góry ustalona dla każdego rodzaju arpeggia, możesz ją ręcznie zmienić.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Quantize” (funkcja 043).

Na wyświetlaczu najpierw pojawi się na kilka sekund komunikat „Quantize”, a następnie bieżąca wartość kwantyzacji arpeggia.



3 Obróć pokrętkę, aby wybrać wartość między „OFF”, „1/8” i „1/16”.

- 1/8 Synchronizowanie do ćwierćnut
- 1/16 Synchronizowanie do ósemek
- OFF Brak synchronizacji

Przeciąganie odtwarzania arpeggia za pomocą przełącznika nożnego

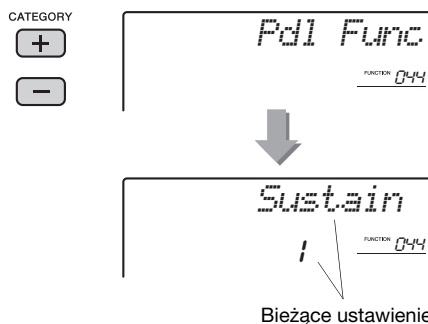
Za pomocą przełącznika nożnego podłączonego do gniazda [SUSTAIN] możliwe jest przeciąganie odtwarzania arpeggia, nawet gdy nuta już wybrzmiała.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].

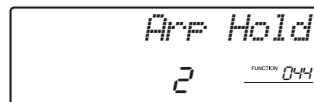


2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać funkcję „Pdl Func” (funkcja 044).

Na wyświetlaczu najpierw pojawi się na kilka sekund komunikat „Pdl Func”, a następnie bieżące ustawienie.



3 Obracaj pokrętkę, aby wybrać opcję „Arp Hold”.



Jeśli chcesz przywrócić funkcję przedłużania dźwięków przełącznika nożnego, wybierz „Sustain”. Jeśli chcesz jednocześnie skorzystać z funkcji przeciągania i przedłużania, wybierz „Hold+Sus”.

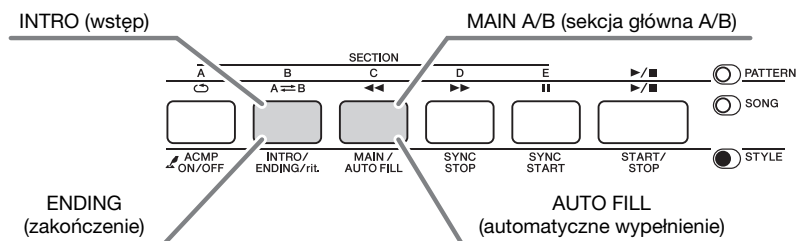
4 Spróbuj grania arpeggia za pomocą przełącznika nożnego.

Najpierw graj dźwięki, by uruchomić arpeggio, a następnie wciśnij przełącznik nożny. Nawet jeśli zwolnisz klawisz, arpeggio będzie dalej odtwarzane. Aby przerwać odtwarzanie arpeggia, zwolnij przycisk nożny.

Style (automatyczny akompaniament) i schematy

Odmiany stylów — sekcje

Każdy styl składa się z „sekcji”, które pozwalają zmieniać aranżację akompaniamentu, aby pasował do granego właśnie utworu.



INTRO (wstęp)

Funkcja używana do rozpoczęcia utworu. Po zakończeniu wstępu zaczyna się odtwarzanie sekcji głównej. Długość wstępu (w taktach) różni się zależnie od wybranego stylu.

MAIN (sekcja główna)

Służy do odtwarzania głównej części utworu. Odtwarzanie sekcji głównej powtarzane jest aż do naciśnięcia przycisku innej sekcji. Występują dwie odmiany (A i B), a brzmienie odtwarzania stylu zmienia się harmonicznie z uwzględnieniem akordów granych lewą ręką.

AUTO FILL (automatyczne wypełnienie)

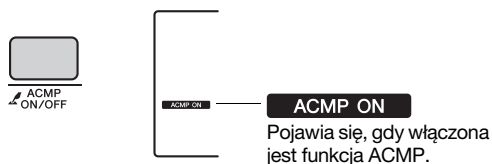
Sekcja dodawana automatycznie przed zmianą na sekcję główną A lub B.

ENDING (zakończenie)

Służy jako zakończenie utworu. Po odegraniu zakończenia odtwarzanie stylu zatrzymuje się automatycznie. Długość zakończenia (w taktach) różni się zależnie od wybranego stylu.

1 Naciśnij przycisk [STYLE], a następnie przekręć tarczę, aby wybrać styl.

2 Naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć ACMP.



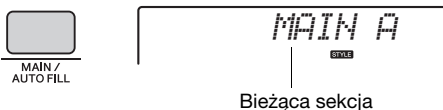
3 Naciśnij przycisk [SYNC START], aby włączyć funkcję Syncro Start (start synchroniczny)



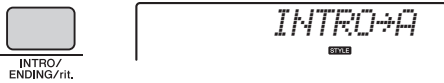
● Start synchroniczny

Jeśli start synchroniczny jest włączony, po zagranii pierwszego akordu w obszarze akompaniamentu klawiatury rozpocznie się odtwarzanie stylu. Naciśnij przycisk [SYNC START], aby wyłączyć funkcję startu synchronicznego.

4 Naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL], aby wybrać opcję Main A albo Main B.



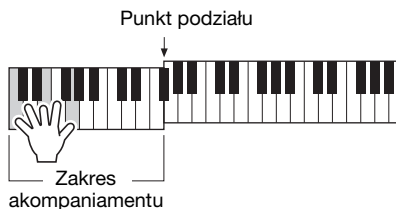
5 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].



Możesz teraz zacząć odtwarzanie stylu od sekcji wstępu.

6 Zagraj jakiś akord lewą ręką, aby uruchomić odtwarzanie wstępu.

W tym przykładzie zagraj akord C dur (jak widać na ilustracji). Informacje o graniu akordów można znaleźć w części „Akordy” na str. 48.



7 Po zakończeniu wstępu graj zgodnie z progresją utworu.

Lewą ręką graj akordy, a prawą melodię. W razie potrzeby naciśnij przycisk [MAIN/AUTO FILL]. Sekcja zmieni się na frazę przejściową, a następnie na główną A lub B.



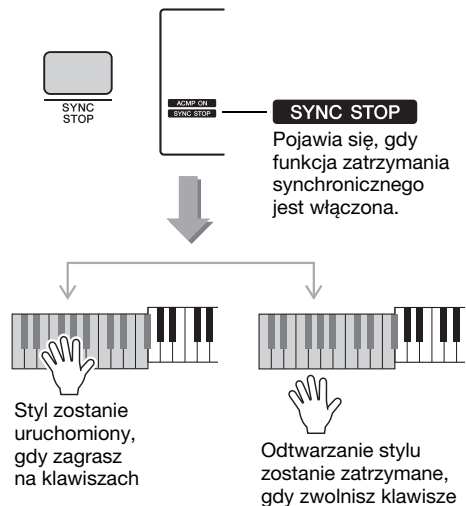
8 Naciśnij przycisk [INTRO/ENDING/rit.].



Sekcja zmieni się w wybrany schemat zakończenia. Odtwarzanie akompaniamentu zostanie automatycznie przerwane po zagranie zakończenia. Jeśli podczas odtwarzania zakończenia odpowiadający mu przycisk [INTRO/ENDING/rit.] zostanie ponownie naciśnięty, spowoduje to stopniowe spowalnianie zakończenia (efekt ritardando).

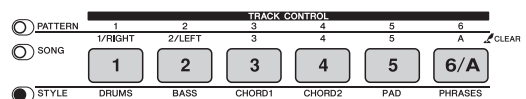
Zatrzymanie synchroniczne

Po naciśnięciu przycisku [SYNC/STOP] styl jest odtwarzany tylko wtedy, gdy wciśnięte są klawisze akordu w obszarze akompaniamentu. Odtwarzanie stylu zostanie zatrzymane, gdy zwolnisz klawisze. Dzięki tej funkcji można z łatwością wkomponowywać dynamiczne pauzy, zdejmując po prostu dłoń z klawiszy akordu sterującego.



Włączanie/wyłączanie poszczególnych ścieżek stylu

Jak pokazano na panelu przednim, każdy styl składa się z sześciu ścieżek. Każdą ścieżkę można włączać/wyłączać za pomocą przycisku [TRACK CONTROL]. Każdą ścieżkę można wyciszyć i grać samodzielnie. Wielokrotne naciśnięcie przycisku żądanej ścieżki powoduje jej włączenie i wyłączenie.



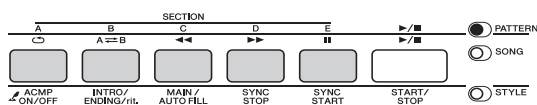
1 2 3 4 5 6 — Stan włączenia/wyłączenia (On/Off) pokazany jest na wyświetlaczu (str. 16)

UWAGA

- Jednocześnie można nacisnąć do dwóch przycisków ścieżek, aby je włączyć bądź wyłączyć.

Odmiany schematów — sekcje

Wszystkie schematy — podobnie jak style — mają po kilka sekcji, dzięki którym można dynamicznie dodawać wariacje w utworze. Istnieje pięć sekcji (A–E).



Jednak w odróżnieniu od stylów schematy nie mają sekcji podzielonych ze względu na położenie w utworze, jak wstęp czy zakończenie. Wszystkie sekcje A–E będą odtwarzane nieprzerwanie, dopóki nie zostaną zatrzymane ręcznie.

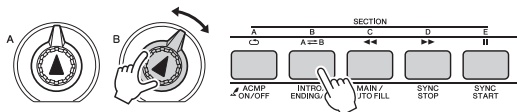
Funkcja Pattern Retrigger (ponowne wyzwolenie schematu)

Funkcja służy do ponownego wyzwolenia odtwarzania schematu od początku.

- 1 Naciśnij przycisk [PATTERN], a następnie wybierz żądany schemat za pomocą pokrętki.



- 2 Naciśnij przycisk [START/STOP] lub dowolny klawisz z lewej strony punktu podziału (str. 47), aby rozpocząć odtwarzanie schematu.
- 3 Naciśnięcie przycisku właśnie odtwarzanej sekcji powoduje jej ponowne odtworzenie od początku. Przytrzymanie przycisku umożliwia odtwarzanie w pętli tylko górnej części sekcji.



Długość górnej części można zmieniać w czasie odtwarzania. Aby to zrobić, naciśnij przycisk [ASSIGN] i wybierz parametr „6 SPECIAL EFFECT”. Następnie obróć pokrętkę B, przytrzymując przycisk odtwarzanej sekcji.

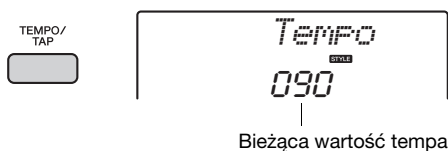
UWAGA

- Nagrywając odtwarzany schemat z funkcją Retrigger, należy zwrócić uwagę, że wskaźnik miary na wyświetlaczu, metronom i odtwarzanie Arpeggio nie są zsynchronizowane z odtwarzaniem nagranych utworów.
- Wybierając ustawienie tempa odtwarzanego schematu wyższe niż 200, obrót pokrętką w prawą stronę nie zmienia długości pierwszej miary pierwszego taktu.

Zmiana tempa

Utwory i style można odtwarzać w dowolnym tempie, według upodobania — szybko lub wolno.

- 1 Naciśnij przycisk [TEMPO/TAP], aby na wyświetlaczu pojawiło się okienko szybkości tempa.



- 2 Za pomocą pokrętki wybierz tempo z zakresu 011–280.

Naciśnij równocześnie przyciski [+ / YES] i [- / NO], aby natychmiast przywrócić domyślną wartość tempa bieżącego stylu lub schematu. Podczas odtwarzania stylu można zmienić tempo, naciskając przycisk [TEMPO/TAP] dwa razy w żądanym tempie.

UWAGA

- Powyższa instrukcja odnosi się także do tempa odtwarzania utworu i arpeggio.

Funkcja Tap Start (start po wystukaniu)

Można rozpocząć odtwarzanie stylu, schematu lub utworu, naciskając w odpowiednim tempie przycisk [TEMPO/TAP] — cztery razy w przypadku metrum czterodzielnego (4/4 itp.), a trzy razy w przypadku metrum trójdzielnego (3/4 itp.).



UWAGA

- Zakres ustawień wybijania tempa: 32–280

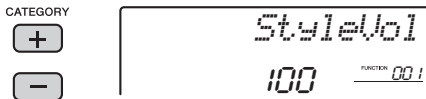
Dostosowywanie głośności stylu lub schematu

Możesz równoważyć poziom głośności odtwarzania stylu i schematu oraz głośności partii klawiatury.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „StyleVol” (funkcja 001) lub „PatrnVol” (funkcja 003).



3 Za pomocą pokrętki wybierz ustawienie głośności z zakresu 000–127.

Wyznaczanie punktu podziału

Punkt na klawiaturze, który rozdziela sekcje prawej i lewej ręki, nazywa się „punktem podziału”.

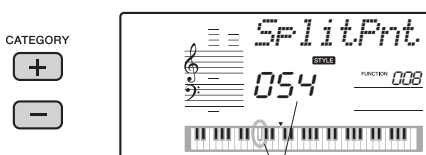
Początkowo punkt podziału jest ustawiony na klawiszu nr 054 (klawisz F#2), ale można to zmienić.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



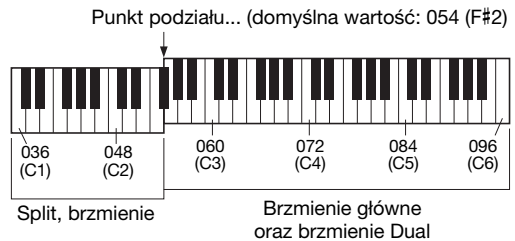
2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „SplitPnt” (funkcja 008).

Tę funkcję można też wywołać, naciskając przycisk [STYLE], a następnie przytrzymując przycisk [ACMP] dłużej niż sekundę.



Punkt podziału

3 Za pomocą pokrętki wybierz punkt podziału między 036 (C1) i 096 (C6).

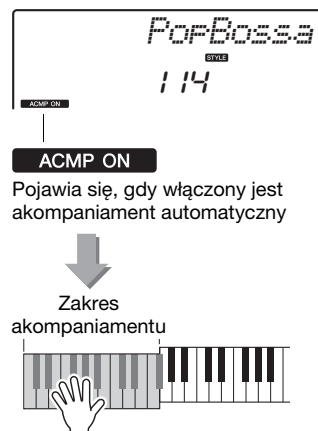


UWAGA

- Jeśli wybrany jest styl, a funkcja ACMP jest włączona, nuty grane na lewo od punktu podziału określają akordy odtwarzania stylu. Jeśli wybrany jest schemat, nuty grane na lewo od punktu podziału określają klawisze odtwarzania schematu.
- Ustalony w tym miejscu punkt podziału będzie się odnosił do stylu, schematu i brzmienia.
- Punktu podziału nie można zmieniać w trakcie lekcji.

Granie akordów bez odtwarzania stylu




































Po naciśnięciu przycisku [STYLE] naciśnij przycisk [ACMP ON/OFF], aby włączyć ACMP (pojawi się ikona ACMP ON). Zagraj akord w lewej części klawiatury (z wyłączoną funkcją SYNC START), a dźwięk akordu będzie słyszany bez akompaniamentu. To ustawienie zwane jest „zatrzymaniem akompaniamentu”. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa określonego akordu i funkcja harmonii (str. 20).



Akordy przy odtwarzaniu stylu

Użytkownicy, którzy nie znają akordów, mogą skorzystać z poniższej tabeli przedstawiającej popularne akordy. Ponieważ jest wiele użytecznych akordów i wiele sposobów ich muzycznego użycia, szczegółowe informacje znajdują się w dostępnych w sklepach zeszytach z akordami.

★ wskazuje prymę akordu.

Dur	Moll	Septymowy	Septymowy molowy	Septymowy durowy
C 	Cm 	C7 	Cm7 	CM7 
D 	Dm 	D7 	Dm7 	DM7 
E 	Em 	E7 	Em7 	EM7 
F 	Fm 	F7 	Fm7 	FM7 
G 	Gm 	G7 	Gm7 	GM7 
A 	Am 	A7 	Am7 	AM7 
B 	Bm 	B7 	Bm7 	BM7 

- Oprócz pozycji zasadniczej (prymy) można stosować przewroty z następującymi wyjątkami: m7, m7^b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7^b5, 6(9), sus2
- Przewrót akordów 7sus4 i m7(11) daje akordy nierozpoznawalne w przypadku pominięcia nut.
- Jeśli grany jest akord, który nie jest rozpoznawany przez instrument, na wyświetlaczu nie pojawia się żadna nazwa. W takim przypadku odtwarzana będzie tylko partia rytmiczna oraz linia basu.

Łatwe akordy

Ta metoda umożliwia łatwe wybieranie akordów sterujących w zakresie akompaniamentu klawiatury przy użyciu jednego, dwóch lub trzech palców.

W przypadku prymy „C”



Aby zagrać akord durowy
Naciśnij prymę (★) akordu.



Aby zagrać akord molowy
Naciśnij prymę akordu i najbliższy czarny klawisz po jej lewej stronie.



Aby zagrać akord septymowy
Naciśnij prymę i najbliższy biały klawisz po jej lewej stronie.

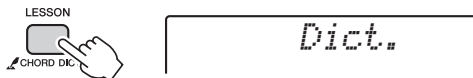


Aby zagrać akord molowy septymowy
Naciśnij prymę akordu oraz najbliższe klawisze biały i czarny po jej lewej stronie (trzy klawisze jednocześnie).

Wyszukiwanie akordów za pomocą słownika akordów

Funkcja słownika jest przydatna, gdy znasz nazwę danego akordu i chcesz szybko nauczyć się, jak go zagrać.

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [CHORD DICT] dłużej niż sekundę, aby wywołać „Dict.”.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę

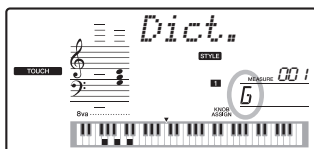
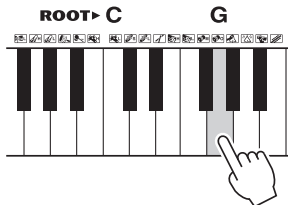
Podzieli to klawiaturę na trzy obszary, jak przedstawiono poniżej.

- Obszar po prawej stronie „ROOT ▶”:
Pozwala określić prymę akordu, lecz nie powoduje wydobywania żadnego dźwięku.
- Obszar między „CHORD TYPE ▶” a „ROOT ▶”:
Pozwala określić rodzaj akordu, lecz nie wydobywa żadnego dźwięku.
- Obszar po lewej stronie „CHORD TYPE ▶”:
Pozwala zagrać i potwierdzić akord określony w obszarach opisanych powyżej.

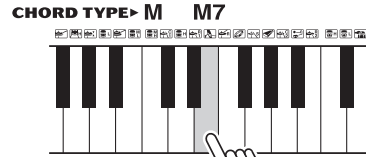


2 W ramach przykładu naucz się, jak zagrać akord GM7 (G-dur septymowy).

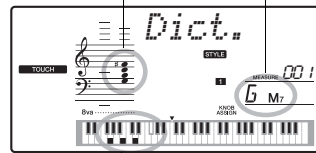
- 2-1. Naciśnij klawisz „G” w obszarze po prawej stronie „ROOT ▶”, tak by „G” było prymą akordu.



- 2-2. Naciśnij klawisz „M7” w obszarze pomiędzy „CHORD TYPE ▶” i „ROOT”. Nuty, które należy zagrać w przypadku danego akordu (nuta prymy i rodzaju akordu), są pokazane na wyświetlaczu zarówno w zapisie nutowym, jak i na klawiaturze.



Zapis nutowy akordu Nazwa akordu (pryma i rodzaj)



Poszczególne nuty akordu (klawiatura)

Aby wywołać możliwe przewroty akordu, naciskaj przyciski [+ / YES] / [- / NO].

UWAGA

- O akordach durowych: akordy durowe są zwykle oznaczone jedynie nazwą prymy. Na przykład „C” oznacza C-dur. Jednak określając w tym miejscu akord, pamiętaj, aby wybrać „M” (dur) po naciśnięciu dźwięku prymy.

3 Korzystając z zapisu nutowego i klawiatury na wyświetlaczu, spróbuj zagrać akord w obszarze po lewej stronie od „CHORD TYPE ▶”.

Gdy właściwie zagrasz akord, zabrmi dzwonek oznajmiający powodzenie, a nazwa akordu na wyświetlaczu będzie migać.

Określanie klawisza do odtwarzania schematu

Zauważ, że do odtwarzania schematu wystarczy określić prymę. Odtwarzanie stylu wymaga dodatkowo określenia rodzaju akordu.

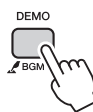
Ustawienia utworu

Odtwarzanie BGM (podkładu muzycznego)

Przy ustawieniu domyślnym po naciśnięciu przycisku [DEMO/BGM] odtwarzanych jest i powtarzanych tylko kilka utworów wewnętrznych. To ustawienie można zmienić, aby były odtwarzane, na przykład, wszystkie utwory wewnętrzne lub wszystkie utwory, które zostały wczytane do instrumentu z komputera, co umożliwia korzystanie z instrumentu do grania podkładu muzycznego. Dostępnych jest pięć grup odtwarzania wielokrotnego. Należy wybrać tę grupę, która jest najbardziej odpowiednia w danym przypadku.

1 Przytrzymaj przycisk [SONG/BGM] dłużej niż sekundę.

Na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat „DemoGrp”, a następnie obiekt odtwarzania.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

2 Za pomocą pokrętła wybierz grupę odtwarzania wielokrotnego z poniższej tabeli.

Demo	Wstępnie zdefiniowane utwory 001–003
Preset	Wszystkie wstępnie zdefiniowane utwory
User	Wszystkie utwory użytkownika
Download	Wszystkie utwory wczytane z komputera
USB	Wszystkie utwory (pliki MIDI) z podłączonej pamięci flash USB

UWAGA

- W przypadku braku utworów użytkownika, pobranych lub zapisanych w pamięci flash USB następuje odtwarzanie utworów demonstracyjnych.

3 Naciśnij przycisk [DEMO], aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [DEMO].

Odtwarzanie losowo wybranego utworu

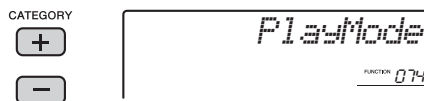
Kolejność odtwarzania wielokrotnego uruchamianego przyciskiem [DEMO/BGM] może być losowa lub zależna od porządku numerycznego.

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj kilkakrotnie przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „PlayMode” (funkcja 074).

Na wyświetlaczu najpierw pojawi się na kilka sekund komunikat „PlayMode”, a następnie bieżący tryb odtwarzania: „Normal” (zwykły) lub „Random” (losowy).



Tego parametru nie da się ustawić, gdy parametr DemoGrp ma wartość „Demo”.

3 Obróć pokrętło i wybierz „Random”.

Aby wrócić do porządku numerycznego, wybierz „Normal”.

4 Naciśnij przycisk [DEMO], aby rozpocząć odtwarzanie.

Aby zatrzymać odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk [DEMO].

Ustawienie tempa utworu

Tę operację wykonuje się tak samo, jak w przypadku stylu i schematu. Patrz str. 46.

Tap Start

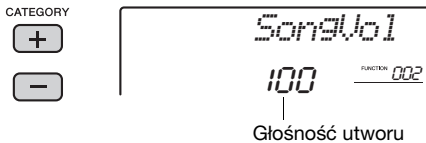
Tę operację wykonuje się tak samo, jak w przypadku stylu i schematu. Patrz str. 46.

Głośność utworu

1 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



2 Użyj kilkakrotnie przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać funkcję „SongVol” (funkcja 002).



3 Za pomocą pokrętła wybierz ustawienie głośności utworu z zakresu 000–127.

UWAGA

- Głośność utworu można ustawić podczas wybierania utworu.

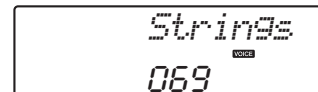
Ustawienie brzmienia melodii wstępnie zdefiniowanego utworu

Brzmienie melodii wstępnie zdefiniowanego utworu można zmienić na inne brzmienie według własnego upodobania.

1 Naciśnij przycisk [SONG], a następnie wybierz wstępnie zdefiniowany utwór i włącz odtwarzanie.

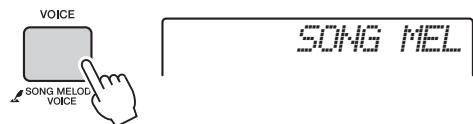


2 Naciśnij przycisk [VOICE], a następnie użyj pokrętła, aby wybrać żądane brzmienie.



3 Przytrzymaj przycisk [VOICE] dłużej niż sekundę.

Na wyświetlaczu najpierw pojawi się na kilka sekund komunikat „SONG MELODY VOICE”, a następnie brzmienie wybrane w kroku 2 zastąpi pierwotne brzmienie melodii.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

UWAGA

- Wybór innego utworu anuluje zmienione brzmienie melodii.
- Nie można zmienić brzmienia melodii utworu użytkownika.

Funkcje

Funkcje umożliwiają dostęp do wielu szczegółowych parametrów instrumentu dotyczących strojenia, ustawiania punktu podziału czy ustawień brzmień i efektów. Zapoznaj się z listą funkcji (str. 52–55). Gdy odnajdziesz funkcję, którą chcesz zmienić, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

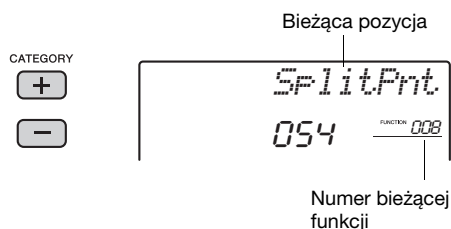
Procedury podstawowe w wyświetlaniu funkcji

1 Odnajdź żądany element z listy funkcji na str. 52–55.

2 Naciśnij przycisk [FUNCTION].



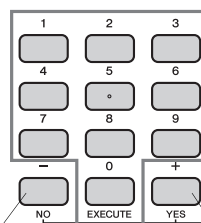
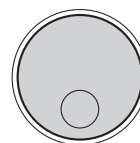
3 Naciśnij kilkakrotnie przyciski CATEGORY [+] i [-], aż pojawi się żądany element.



4 Ustaw wartość wybranej funkcji za pomocą pokrętki, przycisków [+]/YES i [-]/NO lub przycisków [0]–[9].

Aby przywrócić wartość domyślną, naciśnij jednocześnie przyciski [+]/YES i [-]/NO.

W przypadku funkcji przesyłania ustawień początkowych MIDI (str. 55) naciśnięcie przycisku [+]/YES uruchomi tę funkcję, a [-]/NO ją anuluje.



Bezpośrednie wprowadzanie cyfr

- Redukcja wartości o 1.
- Anuluj
- Naciśnij jednocześnie, aby przywrócić ustawienie domyślne
- Wzrost wartości o 1.
- Wykonaj

Niektóre ustawienia funkcji zostają zachowane nawet po wyłączeniu zasilania i można je przenieść do komputera w formie kopii zapasowej (str. 34).

Lista funkcji

Numer funkcji	Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Wartość domyślna	Opis
Głośność					
001	Style Volume (głośność stylu)	<i>StyleVol</i>	000–127	100	Patrz str. 47.
002	Song Volume (głośność utworu)	<i>SongVol</i>	000–127	100	Patrz str. 51.
003	Pattern Volume (głośność schematu)	<i>PatrnVol</i>	000–127	100	Patrz str. 47.
004	Aux In Volume (głośność AUX IN)	<i>AuxInVol</i>	000–127	100	Patrz str. 29.
Ogólne					
005	Transpose (transpozycja)	<i>TransPos</i>	-12–12	00	Patrz str. 36.
006	Tuning (strojenie)	<i>Tuning</i>	427,0–453,0 Hz (co ok. 0,2 Hz)	440 Hz	Patrz str. 36.

Numer funkcji	Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Wartość domyślna	Opis
007	Pitch Bend Range (zakres funkcji Pitch Bend)	<i>PBRange</i>	01-12	02	Określa zakres, w jakim możesz zmieniać tonację w jednostkach półtonu za pomocą pokrętki PITCH BEND (str. 36).
008	Split Point (punkt podziału)	<i>SplitPnt</i>	036-096 (C1-C6)	054 (F#2)	Patrz str. 47.
009	Touch Response (dynamika klawiatury)	<i>TouchRes</i>	1 (Soft) (niska), 2 (Medium) (średnia), 3 (Hard) (duża), 4 (Fixed) (stała)	2 (średnia)	Patrz str. 37.
Brzmienie główne (str. 17)					
010	Volume (głośność)	<i>M. Volume</i>	000-127	*	Służy do określania głośności brzmienia głównego.
011	Octave (oktawa)	<i>M. Octave</i>	-2 - +2	*	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia głównego.
012	Pan (panorama)	<i>M. Pan</i>	000 (na lewo)- 064 (środek)- 127 (na prawo)	*	Określa położenie brzmienia głównego w panoramie stereofonicznej. Wartość „0” spowoduje, że dźwięk zostanie przesunięty skrajnie w lewo, a wartość „127” — skrajnie w prawo.
013	Reverb Depth (głębina pogłosu)	<i>M. Reverb</i>	000-127	*	Określa ilość sygnału brzmienia głównego przesyłaną do efektu pogłosu.
014	Chorus Depth (głębina chóru)	<i>M. Chorus</i>	000-127	*	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia głównego jest przesyłana do procesora efektu chóru.
015	Attack Time (czas narastania)	<i>M. Attack</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po wciśnięciu klawisza głośność brzmienia głównego osiąga poziom narastania. Im wyższa wartość, tym wolniejsze narastanie. Im niższa wartość, tym szybsze narastanie.
016	Release Time (czas wyciszania)	<i>M. Release</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po zwolnieniu klawisza głośność brzmienia głównego spada do zera. Im wyższa wartość, tym dłuższe dźwięki. Im niższa wartość, tym krótsze dźwięki.
017	Filter Cutoff (odcięcie filtra)	<i>M. Cutoff</i>	000-127	064	Określa częstotliwość odcięcia filtra (str. 41) brzmienia głównego.
018	Filter Resonance (rezonans filtra)	<i>M. Reso.</i>	000-127	064	Określa rezonans filtra (str. 41) brzmienia głównego.
Brzmienie Dual (str. 18)					
019	Dual Voice (brzmienie Dual)	<i>D. Voice</i>	001-755	*	Wybiera brzmienie Dual.
020	Volume (głośność)	<i>D. Volume</i>	000-127	*	Służy do określania głośności brzmienia Dual.
021	Octave (oktawa)	<i>D. Octave</i>	-2 - +2	*	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Dual.
022	Pan (panorama)	<i>D. Pan</i>	000 (na lewo)- 064 (środek)- 127 (na prawo)	*	Określa położenie brzmienia Dual w panoramie stereofonicznej. Wartość „0” spowoduje, że dźwięk zostanie przesunięty skrajnie w lewo, a wartość „127” — skrajnie w prawo.
023	Reverb Depth (głębina pogłosu)	<i>D. Reverb</i>	000-127	*	Służy do określania poziomu sygnału brzmienia Dual kierowanego do procesora efektu pogłosu.
024	Chorus Depth (głębina chóru)	<i>D. Chorus</i>	000-127	*	Służy do określania, jak duża część sygnału brzmienia Dual jest przesyłana do procesora efektu chóru.
025	Attack Time (czas narastania)	<i>D. Attack</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po wciśnięciu klawisza głośność brzmienia Dual osiąga poziom narastania. Im wyższa wartość, tym wolniejsze narastanie. Im niższa wartość, tym szybsze narastanie.
026	Release Time (czas wyciszania)	<i>D. Release</i>	000-127	064	Określa, jak szybko po zwolnieniu klawisza głośność brzmienia Dual spada do zera. Im wyższa wartość, tym dłuższe dźwięki. Im niższa wartość, tym krótsze dźwięki.
027	Filter Cutoff (odcięcie filtra)	<i>D. Cutoff</i>	000-127	064	Określa częstotliwość odcięcia filtra (str. 41) brzmienia Dual.
028	Filter Resonance (rezonans filtra)	<i>D. Reso.</i>	000-127	064	Określa rezonans filtra (str. 41) brzmienia Dual.
Brzmienie Split (str. 18)					
029	Split Voice (brzmienie Split)	<i>S. Voice</i>	001-755	053 (FngrBass)	Wybiera brzmienie Split.
030	Volume (głośność)	<i>S. Volume</i>	000-127	080	Służy do określania głośności brzmienia Split.
031	Octave (oktawa)	<i>S. Octave</i>	-2 - +2	-1	Służy do określania zakresu oktaw brzmienia Split.

Numer funkcji	Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Wartość domyślna	Opis
032	Pan (panorama)	<i>S. Pan</i>	000 (na lewo)–064 (środek)–127 (na prawo)	064	Określa położenie brzmienia Split w panoramie stereofonicznej. Wartość „0” spowoduje, że dźwięk zostanie przesunięty skrajnie w lewo, a wartość „127” — skrajnie w prawo.
033	Reverb Depth (głębokość pogłosu)	<i>S. Reverb</i>	000–127	008	Określa ilość sygnału brzmienia Split przesyłaną do efektu pogłosu.
034	Chorus Depth (głębokość chóru)	<i>S. Chorus</i>	000–127	000	Określa, jak duża część sygnału brzmienia Split jest przesyłana do procesora efektu chóru.
Efekty					
035	Reverb Type (rodzaj pogłosu)	<i>Reverb</i>	01–10	**	Patrz str. 35.
036	Chorus Type (rodzaj chóru)	<i>Chorus</i>	1–6	**	Patrz str. 35.
037	Master EQ Type (rodzaj korektora brzmienia)	<i>MasterEQ</i>	1 (Speaker) (głośnik), 2 (Headphone) (słuchawki), 3 (Boost) (wypuklenie), 4 (Piano) (fortepian), 5 (Bright) (jasny dźwięk), 6 (Mild) (umiarkowany)	1 (Speaker) (głośnik)	Patrz str. 37.
038	Wide Type (typ stereo)	<i>Wide</i>	1–3	2 (Wide2)	Zmienia ustawienia efektu Ultra-Wide Stereo. Wyższe wartości powodują silniejszy efekt
Harmonia (str. 20)					
039	Harmony Type (rodzaj harmonii)	<i>Harmony</i>	01–26	*	Określa rodzaj efektu harmonii.
040	Harmony Volume (głośność harmonii)	<i>HarmonyVol</i>	000–127	*	Służy do określania głośności efektu harmonii.
Arpeggio (str. 21)					
041	Arpeggio Type (rodzaj arpeggia)	<i>ARP Type</i>	001–150	*	Służy do wybierania rodzaju arpeggia.
042	Arpeggio Velocity (szybkość arpeggia)	<i>ARP Velo</i>	1(Original), 2(Thru)	Zależy od rodzaju arpeggia	Gdy wybrana jest wartość „Thru”, prędkość odtwarzania arpeggia jest uzależniona od siły nacisku na klawisze. Gdy wybrana jest wartość „Original”, prędkość odtwarzania arpeggia jest uzależniona od oryginalnych ustawień i nie zależy od siły nacisku na klawisze.
043	Arpeggio Quantize (kwantyzacja arpeggia)	<i>Quantize</i>	1 (OFF), 2 (1/8), 3 (1/16)	Zależy od rodzaju arpeggia	Patrz str. 43.
044	Pedal Function (funkcja pedału)	<i>Pd1 Func</i>	1 (Sustain) (przedłużanie) / 2 (Arp Hold) (przeciąganie) / 3 (Hold+Sus) (przedłużanie i przeciąganie)	*	Patrz str. 43.
Strojenie skali (str. 38)					
045	Scale (skala)	<i>Scale</i>	1 (Equal) (równomiernie temperowana) 2 (Pure Maj) (dur naturalny), 3 (Pure min) (mol naturalny), 4 (Bayat), 5 (Rast)	1 (Equal) (równomiernie temperowana)	Patrz str. 38.
046	Base Note (tonika)	<i>BaseNote</i>	01 (C), 02 (C#), 03 (D), 04 (E), 05 (E), 06 (F), 07 (F#), 08 (G), 09 (A), 10 (A), 11 (B), 12 (B)	01 (C)	Patrz str. 38.
047–058	Individual Note Tuning (strojenie poszczególnych dźwięków)	<i>Tune C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B</i>	-64–63	00	Patrz str. 39.
Komputer (złącze USB [TO HOST])***					
059	PC mode (tryb PC)	<i>PC mode</i>	OFF/PC1/PC2	OFF	Optymalizuje ustawienia MIDI, gdy instrument jest podłączony do komputera
MIDI***					
060	Local Control (sterowanie lokalne)	<i>Local</i>	ON/OFF	ON	Określa, czy klawiatura instrumentu steruje wewnętrznym generatorem tonów (ON), czy nie (OFF). Gdy za pomocą aplikacji na komputerze zapisujesz zagrane utwory jako dane MIDI, wybierz dla tej opcji ustawienie OFF (wyłącz).
061	External Clock (zegar zewnętrzny)	<i>ExtClock</i>	ON/OFF	OFF	Służy do określania, czy praca instrumentu będzie zsynchronizowana zegarem wewnętrznym (OFF), czy zewnętrznym (ON). Gdy za pomocą aplikacji na komputerze zapisujesz zagrane utwory jako dane MIDI, wybierz dla tej opcji ustawienie ON (włącz).

Numer funkcji	Funkcja	Wyświetlacz	Zakres/ustawienia	Wartość domyślna	Opis
062	Keyboard Out (wysyłanie z klawiatury)	<i>KbdOut</i>	ON/OFF	ON	Określa, czy do złącza [USB TO HOST] są (ON), czy też nie są (OFF) wysyłane komunikaty MIDI generowane grą na klawiaturze instrumentu.
063	Style Out (wysyłanie stylu)	<i>StyleOut</i>	ON/OFF	OFF	Określa, czy do złącza [USB TO HOST] są (ON), czy też nie są (OFF) wysyłane komunikaty MIDI generowane odtwarzaniem stylu.
064	Song Out (wysyłanie utworu)	<i>SongOut</i>	ON/OFF	OFF	Określa, czy do złącza [USB TO HOST] są (ON), czy też nie są (OFF) wysyłane komunikaty MIDI generowane odtwarzaniem utworu.
065	Initial Send (przesyłanie ustawień początkowych)	<i>InitSend</i>	YES/NO (TAK/NIE)	-	Umożliwia wysyłanie do komputera danych ustawień panelu. Naciśnij przycisk [+YES], aby wysłać, lub [-NO], aby anulować. Należy tego dokonać natychmiast po rozpoczęciu nagrywania na komputerze.
Metronom (str. 19)					
066	Time Signature Numerator (licznik metrum)	<i>Timesign</i>	00-60	**	Służy do ustawiania metrum metronomu.
067	Time Signature Denominator (jednostka metryczna w metrum)	<i>Timesigd</i>	Półnuta, ćwierćnuta, ósemka, szesnastka	**	Określa wartości mianownika metrum (długości każdej miary).
068	Metronome Volume (głośność metronomu)	<i>MtrVol</i>	000-127	100	Służy do określania głośności odtwarzania dźwięków metronomu.
Lekcja (str. 27)					
069	Lesson Track (R) (ścieżka lekcji (prawa))	<i>R-Part</i>	GuideTrack01-16, OFF	01	Służy do wybierania ścieżki prowadzącej dla prawej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Parametr odnosi się wyłącznie do plików SMF format 0 przesyłanych z pamięci flash USB lub komputera.
070	Lesson Track (L) (ścieżka lekcji (lewa))	<i>L-Part</i>	GuideTrack01-16, OFF	02	Służy do wybierania ścieżki prowadzącej dla lewej ręki podczas korzystania z funkcji lekcji. Parametr odnosi się wyłącznie do plików SMF format 0 przesyłanych z pamięci flash USB lub komputera.
071	Grade (ocena)	<i>Grade</i>	ON/OFF	ON	Określa, czy funkcja oceny jest włączona czy nie.
072	Your Tempo (Twoje tempo)	<i>YourTemp</i>	ON/OFF	ON	Ten parametr odnosi się do lekcji 3 pt. „Waiting” („Oczekiwanie”). Gdy ta opcja jest włączona (ON), tempo odtwarzania zmienia się, dopasowując do Twojej prędkości. Gdy jest wyłączona (OFF), tempo odtwarzania zostanie zachowane niezależnie od prędkości gry.
Demo (str. 25)					
073	Demo Group (grupa utworów demonstracyjnych)	<i>DemoGrp</i>	1 (Demo) / 2 (Preset) / 3 (User) / 4 (Download) / 5 (USB)	1 (Demo) (demonstracyjne)	Patrz str. 50.
074	Demo Play Mode (tryb odtwarzania demonstracyjnego)	<i>PlayMode</i>	1 (Normal) (normalne) / 2 (Random)	1 (Normal) (normalne)	Patrz str. 50.
075	Demo Cancel (wyłączanie demonstracji)	<i>D-Cancel</i>	ON/OFF	OFF	Służy do włączania (ON) lub wyłączania (OFF) tej funkcji. Po wybraniu ustawienia ON nie będzie można odtwarzać utworu demonstracyjnego nawet po naciśnięciu przycisku [DEMO/BGM].
Automatyczne wyłączenie (str. 15)					
076	Auto Power Off Time (czas automatycznego wyłączenia)	<i>AutoOff</i>	OFF, 5/10/15/30/60/120 (min)	30 minut	Określa czas, jaki musi upłynąć, zanim nastąpi automatyczne wyłączenie instrumentu.
Bateria (str. 13)					
077	Battery Type (typ baterii)	<i>Battery Type</i>	1 (Alkaline) (alkaliczne) / 2 (Ni-MH)	1 (Alkaline) (alkaliczne)	Określa źródło zasilania instrumentu (baterie).
Język (str. 58)					
078	Language (język)	<i>Language</i>	English/Japanese (angielski/japoński)	Angielski	Określa język, w jakim wyświetlane są nazwy plików.

* Odpowiednia wartość dla każdego brzmienia jest dobierana automatycznie.

** Odpowiednia wartość jest dla każdego utworu, stylu i schematu dobierana automatycznie.

*** Szczegóły można znaleźć w części „Praca z komputerem” (str. 9).

Operacje na pamięci flash USB

Podłączenie urządzenia pamięci flash USB do terminalu USB [TO DEVICE] umożliwia zapisywanie różnych typów danych tworzonych za pomocą instrumentu (np. utwory użytkownika i ustawienia parametrów). Zapisane dane można później ponownie przywołać na instrumencie i wykorzystać.

WAŻNE

- Podczas wykonywania działań na pamięci flash USB zaleca się korzystanie z zasilacza sieciowego, ponieważ inne źródło zasilania może zawieść podczas przeprowadzania tych istotnych operacji. Podczas wykonywania pewnych funkcji może pojawić się komunikat „Use Adaptor” („Użyj zasilacza”), a użycie tej funkcji będzie niemożliwe.

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza USB [TO DEVICE]

Instrument jest wyposażony w złącze USB [TO DEVICE]. Podłączając urządzenie USB do złącza, pamiętaj o ostrożnym obchodzeniu się z urządzeniem USB. Należy przestrzegać ważnych zaleceń przedstawionych poniżej.

UWAGA

- Szczegółowe informacje na temat korzystania z urządzeń USB można znaleźć w dostarczanych z nimi podręcznikach użytkownika.

● Zgodne urządzenia USB

• Pamięć flash USB
Nie można podłączać urządzeń USB innego rodzaju, np. klawiatur komputerowych czy myszy. Mimo że instrument obsługuje urządzenia USB w standardzie od 1.1 do 3.0, szybkość zapisywania lub wczytywania danych zależy od ich rodzaju oraz stanu instrumentu. Instrument może nie obsługiwać niektórych dostępnych w sprzedaży urządzeń USB. Firma Yamaha nie gwarantuje, że urządzenia USB zakupione przez użytkownika będą zgodne z instrumentem. Przed zakupem urządzenia USB, które ma być używane z tym instrumentem, sprawdź informacje na stronie internetowej pod adresem:
<http://download.yamaha.com/>

UWAGA

- W złączu USB [TO DEVICE] pojawia się prąd stały o maksymalnych parametrach 5 V/500 mA. Nie należy podłączać do niego urządzeń USB mających większe zapotrzebowanie na energię elektryczną, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie instrumentu.

● Podłączanie urządzenia USB

• Podłączając urządzenie USB do złącza USB [TO DEVICE], należy się upewnić, że wtyczka urządzenia jest odpowiednia i jest prawidłowo podłączana.

NOTYFIKACJA

- Należy unikać podłączania i odłączania urządzenia USB podczas odtwarzania/nagrywania, zarządzania plikami (np. wykonywania operacji zapisu, kopiowania, usuwania lub formatowania) oraz korzystania z tego urządzenia. W przeciwnym razie instrument może się „zawiesić” lub też może dojść do uszkodzenia urządzenia USB i danych.
- Podłączając, a następnie odłączając (lub odwrotnie) urządzenie USB, należy robić kilkusekundowe przerwy między tymi czynnościami.

UWAGA

- Przy podłączaniu przewodu USB należy upewnić się, że jego długość jest mniejsza niż 3 metry.

Używanie pamięci flash USB

Po podłączeniu instrumentu do pamięci flash USB można zapisywać na tym urządzeniu utworzone dane, a także odczytywać informacje z podłączonego urządzenia.

UWAGA

- Stacje CD-R/RW umożliwiają instrumentowi odczytywanie danych, nie można ich jednak używać do zapisywania danych.

● Liczba wykorzystywanych pamięci flash USB

Do złącza USB [TO DEVICE] można podłączyć tylko jedną pamięć flash USB.

● Formatowanie pamięci flash USB

Urządzenie pamięci flash USB należy formatować za pomocą odpowiednich funkcji instrumentu (str. 58). Pamięć flash USB sformatowana w innym urządzeniu może działać nieprawidłowo.

NOTYFIKACJA

- Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zapisanych danych. Upewnij się, że formatowana pamięć flash USB nie zawiera ważnych danych.

● Zabezpieczenie danych (ochrona danych przed zapisem)

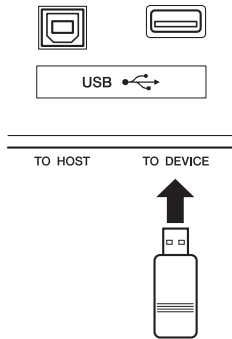
Aby zabezpieczyć ważne dane przed przypadkowym usunięciem, należy zastosować funkcję ochrony danych przed zapisem (ang. write-protect), w którą wyposażona jest każda pamięć flash USB. Należy pamiętać, aby przed zapisaniem danych w pamięci flash USB wyłączyć funkcję ochrony danych przed zapisem.

● Wylączenie instrumentu

Przed wylączeniem instrumentu należy upewnić się, że NIE korzysta on aktualnie z pamięci flash USB w ramach odtwarzania/nagrywania lub wykonywania operacji na plikach (np. zapisywania, kopiowania, usuwania lub formatowania). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować uszkodzeniem pamięci flash USB lub danych.

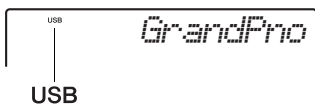
Podłączanie pamięci flash USB

- 1 Podczas podłączania pamięci flash USB do złącza USB [TO DEVICE] upewnij się, że wkładasz ją odpowiednio.



- 2 Poczekaj, aż w lewym rogu wyświetlacza pojawi się napis „USB”.

Komunikat „USB” potwierdza, że pamięć flash USB została zamontowana lub rozpoznana.



- 3 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.



Przytrzymaj dłużej niż sekundę.

- Jeśli pojawi się komunikat „UnFormat”, a następnie „Format?”:

Oznacza to, że podłączona pamięć flash USB nie została sformatowana i nie może być zamontowana ani rozpoznana. Przeprowadź operację formatowania, stosując się do instrukcji, zaczynając od kroku 2 na str. 58.

- 4 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać w oknie zarządzania plikami żadaną funkcję, a następnie ją uruchomić.

Szczegóły opisano w poniższej tabeli.

Lista funkcji w oknie zarządzania plikami

Wyświetlacz	Funkcje okna zarządzania plikami	Strona
<i>Format?</i>	Formatowanie pamięci flash USB	58
<i>Save USR</i>	Zapisywanie danych użytkownika w pamięci flash USB	59
<i>Save SMF</i>	Zapisywanie utworu użytkownika jako pliku SMF w pamięci flash USB.	60
<i>Load USR</i>	Ładowanie plików użytkownika z pamięci flash USB	60
<i>Load STY</i>	Ładowanie pliku stylu	61
<i>Del USR</i>	Usuwanie pliku użytkownika z pamięci flash USB.	62
<i>Del SMF</i>	Usuwanie pliku SMF z pamięci flash USB.	62
<i>Exit?</i>	Zamykanie okna zarządzania plikami	63

Podczas wykonywania procedur zarządzania plikami na ekranie mogą pojawiać się komunikaty ułatwiające pracę. Szczegółowe informacje zawiera lista komunikatów na str. 63.

UWAGA

- Jeśli na wyświetlaczu jest wyświetlane okno zarządzania plikami, żaden dźwięk nie będzie rozbrzmiewał, gdy zagrasz na klawiaturze, a jedyne aktywne przyciski będą przyciski związane z operacjami na plikach.

UWAGA

Okno zarządzania plikami nie pojawi się w żadnym z poniższych przypadków:

- Podczas odtwarzania stylu, schematu lub utworu.
- Gdy po podłączeniu pamięci flash USB do terminalu USB [TO DEVICE] nie pojawia się komunikat „USB”.

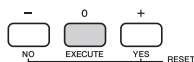
Formatowanie pamięci flash USB

Operacja formatowania („Format”) pozwala przygotować dostępne na rynku pamięci flash USB do wykorzystania z tym instrumentem.

- 1 **Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.**
- 2 **Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Format?”.**



- 3 **Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].**
Pojawi się komunikat potwierdzający.
Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].



- 4 **Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć formatowanie.**

Po chwili pojawi się wiadomość mówiąca o zakończeniu operacji, a w katalogu głównym pamięci flash USB pojawi się folder „USER FILES”.

NOTYFIKACJA

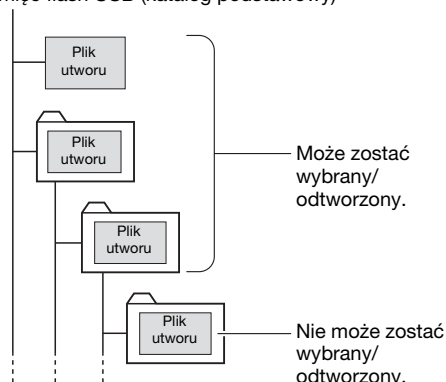
- *Uruchomionej operacji formatowania nie można już anulować. Podczas trwania operacji nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać pamięci flash USB. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

- 5 **Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno zarządzania plikami.**



Rozpoznawalna ścieżka dostępu pliku w pamięci flash USB do odtwarzania utworów (str. 25)

Pamięć flash USB (katalog podstawowy)



WAŻNE

- *Aby można było odtwarzać dane skopiowane do pamięci flash USB z komputera lub innego urządzenia, powinny one być zapisane w katalogu głównym pamięci flash USB lub podfolderze pierwszego lub drugiego poziomu. Dane zapisane w folderze trzeciego poziomu utworzonych w folderze drugiego poziomu nie mogą być wybierane i odtwarzane na instrumencie.*

UWAGA

- *Jeśli dźwięk powstały w wyniku odtwarzania zewnętrznego utworu (stworzonego za pomocą innego instrumentu lub komputera) jest zniekształcony, zmniejsz Głośność utworu (str. 51), aby zredukować zniekształcenia, a następnie dostosuj poziom głośności (str. 15).*

Język wyświetlania tytułów utworów

Nazwy plików zawierające japońskie znaki katakana będą wyświetlane poprawnie, jeśli język wyświetlacza instrumentu zostanie przełączony na „Japanese” (japoński). Informacje inne niż nazwy plików będą wyświetlane po angielsku, nawet jeśli wybrano „Japanese”. Język wyświetlacza można ustawić za pomocą funkcji języka (str. 55).

Zapisywanie danych użytkownika w pamięci flash USB

Następujące dane utworzone w tym instrumencie składają się na „dane użytkownika”.

- Wszystkie 10 utworów użytkownika
- Style wczytane z komputera, a następnie wgrane do stylów o numerach 201–205.
- Wszystkie ustawienia pamięci rejestracyjnej

Dane użytkownika można zapisać w postaci pojedynczego „pliku użytkownika” (.usr) w pamięci flash USB.

UWAGA

- Rozszerzenie „.usr” pliku użytkownika nie pojawi się na wyświetlaczu tego instrumentu. Potwierdź rozszerzenie na wyświetlaczu komputera po podłączeniu do niego pamięci flash USB.

1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać polecenie „Save USR” (zapisywanie USR).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Jako nazwa pliku na wyświetlaczu pojawi się „USER***” (***: liczba). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętkę i wybierz inną nazwę pliku od „USER001” do „USER100”.



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

Nadpisywanie istniejących plików

Jeśli jako docelowy plik użytkownika zostanie wybrany plik, który już zawiera dane, pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie nadpisania.

5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć zapisywanie.

Po chwili pojawi się wiadomość mówiąca o zakończeniu operacji, a w automatycznie stworzonym w pamięci flash USB folderze „USER FILES” pojawi się plik użytkownika (.usr).

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji zapisywania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać pamięci flash USB podczas tej operacji. Może to spowodować utratę danych.*

UWAGA

- Czas potrzebny na tę operację może być różny w zależności od stanu używanej pamięci flash USB.

6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno zarządzania plikami.



UWAGA

- Jeśli chcesz ponownie wywołać plik użytkownika (.usr) na tym instrumencie, wykonaj operację wczytywania (str. 60).

Zapisywanie utworu użytkownika jako pliku SMF w pamięci flash USB

Utwory użytkownika można przekonwertować na format SMF 0 (Standard MIDI File) i zapisać w pamięci flash USB.

Format SMF (Standard MIDI File)

Po wybraniu tego formatu wszelkie wydarzenia podczas grania (jak grane nuty czy wybór brzmienia) będą zapisywane jako dane MIDI. Dostępne formaty to: SMF 0 i SMF 1. Duża liczba urządzeń MIDI jest zgodna z formatem SMF 0, a większość dostępnych do kupienia utworów (plików MIDI) jest zapisana w formacie SMF 0.

UWAGA

- Schemat w nagrany utwór użytkownika nie może być przekonwertowany do formatu SMF.

1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.

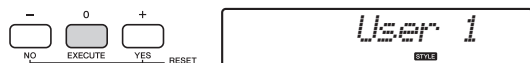
2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać polecenie „Save SMF” (zapisywanie SMF).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

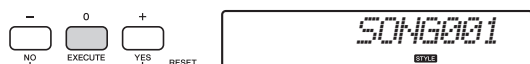
Jako docelowy utwór użytkownika na wyświetlaczu pojawi się „USER**” (**: liczba 1–10).

W razie potrzeby przed naciśnięciem przycisku [0/EXECUTE] można za pomocą pokrętki wybrać inny utwór użytkownika („USER01”–„USER10”).



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Jako nazwa pliku w pamięci flash USB na wyświetlaczu pojawi się „SONG***” (***: liczba 1–100). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętkę i wybierz inny plik.



5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający.

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

Nadpisywanie istniejących plików

Jeśli zostanie wybrany plik, który już zawiera dane, pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie nadpisania.

6 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć zapisywanie.

Po chwili pojawi się wiadomość mówiąca o zakończeniu operacji, a w automatycznie stworzonym w pamięci flash USB folderze „USER FILES” pojawi utwór użytkownika w formacie SMF 0.

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji zapisywania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać pamięci flash USB podczas tej operacji. Może to spowodować utratę danych.*

UWAGA

- Czas potrzebny na tę operację może być różny w zależności od stanu używanej pamięci flash USB.
- W przypadku nagrania schematu wraz z utworem użytkownika nie można wykonać operacji zapisu poprzez naciśnięcie przycisku [0/EXECUTE] lub [+ /YES]. Na ekranie wyświetli się komunikat „Can'tUse”.

7 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno zarządzania plikami.



Wczytywanie plików użytkownika z pamięci flash USB

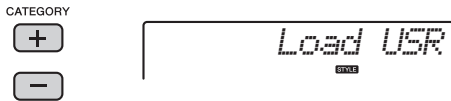
Na tym instrumencie można wczytać dane użytkownika (str. 59) zapisane jako plik użytkownika (.usr) w pamięci flash USB.

NOTYFIKACJA

- *Wczytanie pliku użytkownika nadpisze i usunie istniejące dane, w tym wszystkie 10 utworów użytkownika, style zapisane pod numerami 201–205 i wszystkie ustawienia pamięci rejestracyjnej. Przed wczytaniem pliku użytkownika zapisz ważne dane, które chcesz zachować, w oddzielnej pamięci flash USB.*

1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać polecenie „Load USB” (wczytywanie USB).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Jako nazwa pliku użytkownika w pamięci flash USB na wyświetlaczu pojawi się „USER***” (***: liczba). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętkę i wybierz inny plik użytkownika.



Uwaga: plik użytkownika powinien być zapisywany w folderze USERFILES w pamięci flash USB. Pliki zapisane poza tym folderem nie zostaną rozpoznane.

4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający. Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć ładowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat wskazujący, że operacja została zakończona.

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji wczytywania nie można już anulować. Podczas trwania operacji nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać pamięci flash USB. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno zarządzania plikami.

7 Sprawdź wczytane dane, wywołując utworzyć użytkownika, jeden ze stylów 201–205 i ustawienia pamięci rejestracyjnej.

Wczytywanie pliku stylu

Dane stylu utworzone na innym instrumencie lub komputerze można wczytać jako style o numerach 201–205 i odtwarzać je jak wewnętrzne wstępnie zdefiniowane style. Dostępne są dwa rodzaje operacji wczytywania.

- Wczytywanie pliku stylu (.sty) zapisanego w katalogu głównym pamięci flash USB
- Wczytywanie pliku stylu (.sty) przeniesionego z komputera za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader i zachowanego w wewnętrznej pamięci tego instrumentu

UWAGA

- Aby uzyskać informacje o przenoszeniu plików stylu (.sty) z komputera za pomocą aplikacji Musicsoft Downloader, zobacz rozdział „Praca z komputerem” (str. 9). Po transferze danych wczytaj dane stylu w miejsce któregoś ze stylów o numerze 201–205, aby móc go odtworzyć.

NOTYFIKACJA

- *Wczytanie pliku stylu nadpisze i usunie istniejące dane o określonym numerze. Przed wczytaniem zapisz ważne dane, które chcesz zachować, w oddzielnej pamięci flash USB.*

1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Load STY” (wczytywanie stylu).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa pliku stylu znajdującego się w pamięci flash USB lub wewnętrznej pamięci tego instrumentu. Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętkę i wybierz inny plik stylu.



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Load To? ***” (***: 201–205). W razie potrzeby wybierz inny numer za pomocą pokrętki.



5 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający.
Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

6 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć ładowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat wskazujący, że operacja została zakończona.

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji wczytywania nie można już anulować. Nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać pamięci flash USB podczas tej operacji. Może to spowodować utratę danych.*

7 Naciśnij przycisk [STYLE], za pomocą pokrętki wybierz numer stylu z zakresu 201–205 i odtwórz go.

Usuwanie pliku użytkownika z pamięci flash USB

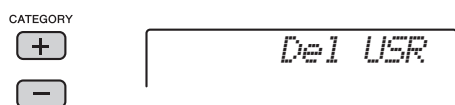
Możliwe jest usuwanie plików użytkownika (.usr) znajdujących się w katalogu głównym pamięci flash USB.

WAŻNE

- *Plik użytkownika (.usr) przeznaczony do usunięcia powinien być zapisany w katalogu głównym pamięci flash USB. Pliki spoza tego folderu nie zostaną rozpoznane.*

1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wybrać „Del USB” (usuwanie użytkownika).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa pliku użytkownika znajdującego się w pamięci flash USB „USER***” (***: numer). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętkę i wybierz inny plik użytkownika.



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający.
Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

5 Ponownie naciśnij przycisk [0-EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć kasowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat wskazujący, że operacja została zakończona.

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji usuwania nie można już anulować. Podczas trwania operacji nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać pamięci flash USB. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno zarządzania plikami.

Usuwanie pliku SMF z pamięci flash USB

Możliwe jest usunięcie plików SMF, które zostały zapisane w pamięci flash USB za pomocą operacji Save SMF (str. 60).

WAŻNE

- *Plik SMF (.usr) przeznaczony do usunięcia powinien być zapisany w katalogu głównym pamięci flash USB. Pliki spoza tego folderu nie zostaną rozpoznane. Operację tę można przeprowadzić tylko na plikach o nazwie „SONG***” (***: 001–100).*

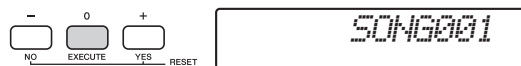
1 Przytrzymaj przycisk [FUNCTION] dłużej niż sekundę, aby wywołać okno zarządzania plikami.

2 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać polecenie „Del SMF” (usuwanie SMF).



3 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa pliku SMF w pamięci flash USB „SONG***” (***: numer). Jeśli zachodzi taka potrzeba, obróć pokrętkę i wybierz inny plik SMF.



4 Ponownie naciśnij przycisk [0/EXECUTE].

Pojawi się komunikat potwierdzający.

Aby anulować operację, naciśnij przycisk [-/NO].

5 Ponownie naciśnij przycisk [0-EXECUTE] lub przycisk [+ /YES], aby rozpocząć kasowanie.

Po chwili na wyświetlaczu pojawi się komunikat wskazujący, że operacja została zakończona.

NOTYFIKACJA

- *Uruchomionej operacji usuwania nie można już anulować. Podczas trwania operacji nie wolno wyłączać zasilania ani odłączać pamięci flash USB. Mogłoby to spowodować utratę danych.*

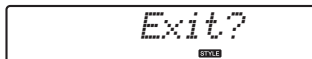
6 Naciśnij przycisk [FUNCTION], aby zamknąć okno zarządzania plikami.**Zamykanie okna zarządzania plikami**


Aby zamknąć okno zarządzania plikami, naciśnij przycisk [VOICE], [STYLE], [PATTERN], [SONG], [FUNCTION] lub [PORTABLE GRAND].

Możesz zrobić to również w następujący sposób:

1 Użyj przycisków CATEGORY [+] i [-], aby wywołać komunikat „Exit?” (zamknąć?).

CATEGORY

**2 Naciśnij przycisk [0/EXECUTE], aby zamknąć okno zarządzania plikami.****Lista komunikatów**

Komunikat	Komentarz
Can'tUse	<ul style="list-style-type: none"> • Wskazuje, że funkcja zarządzania plikami jest aktualnie niedostępna, ponieważ wykonywane są operacje na nośniku. • Wyświetla się w czasie próby zapisu utworu użytkownika ze schematem w formacie SMF 0.
Compleat.	Informuje o zakończeniu wykonywania określonego zadania, jak zapis czy transmisja.
Data Err	Wyświetlany, jeśli utwór użytkownika zawiera nieprawidłowe dane.
Disk Ful	Wyświetlany, jeśli zapisywanie danych nie powiodło się, ponieważ na nośniku zabrakło miejsca.
Error	Wyświetlany, gdy występuje błąd pliku lub błąd obsługi.
File Ful	Informuje, że nie można wyświetlić utworów SMF, ponieważ ogólna liczba plików jest za duża.
no data	Brak danych do zapisania w pamięci flash.
no file	Brak pliku do załadowania na nośnik lub do usunięcia z nośnika.
	Komunikacja z urządzeniem USB została przerwana z powodu przeciążenia prądowego urządzenia USB. Odłącz urządzenie od złącza USB [TO DEVICE], następnie włącz zasilanie instrumentu.
Protect	Wyświetlany podczas próby zapisania lub usunięcia danych z chronionego nośnika bądź sformatowania chronionego nośnika. Wyłącz zabezpieczenie i ponów próbę.
UnFormat	Wyświetlany po podłączeniu niesformatowanego nośnika.
UseAdpt	Operacji zapisywania, usuwania i formatowania pamięci flash USB nie można wykonywać, gdy instrument jest zasilany z baterii. Użyj zasilacza sieciowego.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Podczas włączania lub wyłączania instrumentu słychać przez chwilę trzaski.	Jest to normalne i wskazuje, że instrument odbiera energię elektryczną.
Podczas korzystania z telefonu komórkowego pojawiają się zakłócenia.	Korzystanie z telefonu komórkowego w pobliżu instrumentu może powodować zakłócenia. Aby tego uniknąć, wyłącz telefon komórkowy lub używaj go w większej odległości od instrumentu.
Instrument zostaje automatycznie wyłączony, nawet jeśli nie wykonano żadnych operacji.	Jest to normalne. Jest to spowodowane uruchomioną funkcją automatycznego wyłączania (str. 15).
Głośność jest za mała. Jakość dźwięku jest niska. Styl, schemat, utwór bądź arpeggio nieoczekiwanie zatrzymuje się lub nie gra. Nagrane dane utworu itp. nie są poprawnie odtwarzane. Wyświetlacz LCD nagle gaśnie, a wszystkie ustawienia panelu się zerują.	Baterie się wyczerpują lub są rozładowane. Wymień wszystkie sześć baterii na nowe bądź nowo naładowane lub użyj zasilacza sieciowego.
Nie słychać dźwięku, nawet jeśli gra się na klawiaturze lub odtwarza utwór, styl lub schemat.	Sprawdź, czy do gniazda [PHONES/OUTPUT] podłączone są słuchawki bądź kabel audio. Jeśli tak jest, z głośnika instrumentu nie będzie się wydobywał żaden dźwięk. Sprawdź, czy włączone jest sterowanie lokalne (str. 54). Normalnie ta opcja powinna być włączona („ON”).
Przełącznik nożny (pełniący funkcję pedału przedłużania dźwięku) wydaje się działać odwrotnie. Na przykład naciśnięcie przełącznika nożnego ucina dźwięk, a zwolnienie przedłuża.	Biegunowość przełącznika nożnego jest odwrócona. Przed włączeniem zasilania należy się upewnić, czy wtyczka przełącznika nożnego pewnie tkwi w gnieździe SUSTAIN.
Podczas gry na klawiszach z prawej strony klawiatury nie jest wytwarzany żaden dźwięk, mimo że odgrywane akordy są poprawnie rozpoznawane.	Sprawdź, czy włączona jest funkcja słownika (str. 49). Jeśli tak, jest to normalne.
Wydaje się, że nie wszystkie brzmienia są odtwarzane albo odtwarzanie jest ucinane podczas odtwarzania funkcji arpeggia, stylu, schematu bądź utworu.	Oznacza to przekroczenie liczby 32 dźwięków naraz, co jest maksimum polifonii tego instrumentu (maksymalna liczba dźwięków granych równocześnie). Jeśli równocześnie odtwarzany jest utwór, schemat, styl lub arpeggio i wykorzystywane jest brzmienie główne, Dual albo Split, niektóre dźwięki lub nuty mogą być pomijane.
Brzmienie zmienia się z nuty na nutę.	Jest to normalne. Metoda generacji tonów wykorzystuje wielokrotne nagrania (próbki) instrumentu w zakresie klawiatury; dlatego rzeczywisty dźwięk brzmienia może być nieco inny w zależności od nuty.
Granie na klawiaturze i odtwarzanie stylu, schematu lub utworu wywołuje nieoczekiwane lub niepoprawne dźwięki i nie można przywrócić normalnego stanu.	Korzystanie z pokręteł może powodować istotne zmiany w brzmieniu dźwięków oraz wytwarzać nieoczekiwane bądź niepożądane dźwięki. Jeśli chcesz przywrócić oryginalny, normalny dźwięk sprzed skorzystania z pokręteł, zmień brzmienie, styl, schemat lub utwór bądź naciśnij przycisk [PORTABLE GRAND], aby wyzerować ustawienia panelu.
Styl, schemat lub utwór nie jest odtwarzany nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP]. Funkcja arpeggia nie jest odtwarzana nawet po naciśnięciu przycisku nuty przy włączonej funkcji.	Sprawdź, czy włączony jest zegar zewnętrzny (str. 54). Normalnie ta opcja powinna być wyłączona („OFF”).
Poziom natężenia dźwięku stylu, schematu bądź utworu jest zbyt niski.	Sprawdź ustawienie poziomu głośności odtwarzania w ustawieniach funkcji (str. 47 oraz 51).
Akordy grane na lewej części klawiatury nie są rozpoznawane, nawet gdy włączona jest funkcja [ACMP].	Sprawdź ustawienie punktu podziału (str. 47). Ustaw odpowiednią wartość.
Partie stylów innych niż rytm mogą nie wytwarzać dźwięków.	Sprawdź, czy jest włączona funkcja ACMP (str. 23). Upewnij się, że funkcja ACMP jest włączona.
Style o numerach 176, 188–200 nie wytwarzają dźwięków perkusji nawet po naciśnięciu przycisku [START/STOP].	Jest to normalne. Style o numerach 176, 188–200 nie mają partii rytmicznych, więc podkład rytmiczny nie jest odtwarzany. Jeśli wybrany jest jeden z tych stylów, włącz funkcję ACMP, a następnie określ akord w lewej części klawiatury, aby odtwarzać partie stylu inne niż partie rytmiczne.
Wskaźnik ACMP nie pojawia się na wyświetlaczu po naciśnięciu przycisku [ACMP ON/OFF].	Sprawdź, czy włączona jest dioda [STYLE]. Podczas używania stylu naciśnij przycisk [STYLE], aby włączyć diodę [STYLE].

Dane techniczne

Wielkość/masa	Wymiary (szer. x gł. x wys.)		946 mm x 405 mm x 140 mm (37-1/4" x 15-15/16" x 5-1/2")
	Masa		6,8 kg (15lbs 0oz). (nie zawiera baterii)
Klawiatura	Liczba klawiszy		61
	Dynamika klawiatury		Soft (mała), Medium (średnia), Hard (duża), Fixed (stała)
Inne elementy sterujące	Pitch Bend		Tak
	Pokręta sterujące		Tak
Wyświetlacz	Wyświetlacz		Wyświetlacz LCD
	Język		Angielski
Brzmienia	Generowanie brzmienia		Technologia generowania brzmień
	Polifonia		Maksymalna polifonia (liczba dźwięków)
	Wstępnie zdefiniowane		Liczba brzmień
	Zgodność		GM, XGlite
Efekty	Rodzaje	Pogłos	9 rodzajów
		Chór	5 rodzajów
		Korektor brzmienia	6 rodzajów
		Harmonia	26 rodzajów
	Funkcje	Ultra-Wide Stereo	3 rodzaje
		Dual	Tak
		Split	Tak
		Rodzaj arpeggia	150 rodzajów
Melody Suppressor		Tak	
Style akompaniamentu	Wstępnie zdefiniowane	Liczba wstępnie zdefiniowanych stylów	200
		Tryb palcowania akordów	Multi Finger
		Sterowanie stylem	ACMP ON/OFF, SYNC START, SYNC STOP, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL, TRACK ON/OFF
	Style zewnętrzne		5
Inne funkcje		Muzyczna baza danych	305
Schemat	Wstępnie zdefiniowane	Wstępnie zdefiniowane schematy	20
		Sekcje	5
Nagrywanie/odtworzenie (tylko dane MIDI, dane audio nie są obsługiwane)	Wstępnie zdefiniowane	Liczba utworów	30
		Liczba ścieżek	10
	Nagrywanie	Liczba ścieżek	6 (5 melodycznych + 1 stylu lub schematu)
		Ilość danych	Okolo 19 000 nut (przy nagrywaniu wyłącznie linii melodycznej)
		Odtwarzanie	Formaty SMF 0 i 1
Zgodne formaty danych	Nagrywanie	Oryginalny format pliku (funkcja konwersji SMF0)	
Funkcje	Lekcja/prowadzenie		[1 LISTENING, 2 TIMING, 3 WAITING], [Repeat & Learn] (powtarzaj i ucz się), [Chord Dictionary] (słownik akordów)
	Rejestracja	Liczba przycisków	4 (x 8 banków)
		Metronom	Tak
	Ogólne	Zakres tempa	11-280
		Transpozycja	Od -12 do 0, od 0 do +12
		Strojenie	427,0-440,0-453,0 Hz (co ok. 0,2 Hz)
		Skala	Tak
		Ustawianie jednym przyciskiem (OTS)	Tak
	Różne	Przycisk Portable Grand	Tak
	Pamięć/gniazda	Pamięć	Pamięć wewnętrzna
Pamięć zewnętrzna			Pamięć flash USB
Gniazda		DC IN	Wejście prądu stałego 12 V
		Sluchawki/wyjście	Gniazdo PHONES/OUTPUT x 1
		Pedał przedłużenia dźwięku	[SUSTAIN] x 1
		USB TO DEVICE	Tak
		USB TO HOST	Tak
AUX IN (Stereo-mini)	Tak		
Wzmacniacze/głośniki	Wzmacniacze		2,5 W + 2,5 W
	Głośniki		12 cm x 2 + 3 cm x 2
Zasilanie	Zasilanie	Zasilacz	Dla użytkowników w USA lub Europie: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha Dla innych użytkowników: PA-5D, PA-150 lub odpowiednik
		Baterie	Sześć baterii manganowych (R6), alkalicznych (LR6) lub akumulatorów Ni-MH, rozmiar AA
	Pobór mocy		15 W (PA-150)
Funkcja automatycznego wyłączania		Tak	
Wyposażenie	Dołączone akcesoria		<ul style="list-style-type: none"> Podręcznik użytkownika Broszura Data List Zasilacz sieciowy PA-150 lub odpowiednik <p>* Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u lokalnego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pulpit pod nuty Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha
	Wyposażenie dodatkowe		<ul style="list-style-type: none"> Zasilacz sieciowy: Dla użytkowników w USA lub Europie: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha Dla innych użytkowników: PA-5D, PA-150 lub odpowiednik Statyw instrumentu (L-2C) Sluchawki stereofoniczne (HPE-150 lub HPE-30) Przełącznik nożny (FC4/FC5) Interfejs USB MIDI do urządzeń iPhone/iPod touch/iPad (i-UX1)

* Specyfikacje i opisy w niniejszym podręczniku użytkownika mają jedynie charakter informacyjny. Firma Yamaha Corp. zastrzega sobie prawo do zmiany i modyfikacji produktów lub specyfikacji w dowolnym czasie bez wcześniejszego powiadomienia. Ponieważ specyfikacje, wyposażenie lub opcje mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u sprzedawcy firmy Yamaha.

A

ACMP	23, 44
Akord	16, 47
Akumulator	13
Arpeggio	21, 24, 43, 54
Arpeggio Quantize (kwantyzacja arpeggia)	54
Arpeggio Type (rodzaj arpeggia)	54
Arpeggio Velocity (szybkość arpeggia)	54
Arpeggio, kwantyzacja	43
ATTACK (narastanie)	41
Attack Time (czas narastania)	53
AUTO FILL (automatyczne wypełnienie)	44
Auto Power Off (automatyczne wyłączenie)	15, 55
Auto Power Off Time (czas automatycznego wyłączenia)	55
Automatyczny akompaniament	44
AUX IN	22, 41
Aux In Volume (głośność AUX IN) ...	52

B

BALANCE (zrównoważenie dźwięku)	41
Base Note (tonika)	54
Bateria	55
Battery Type (typ baterii)	55
Bayat	38
BGM (podkład muzyczny)	50
Brzmienie	17, 40
Brzmienie dodatkowe Dual Voice	18
Brzmienie główne	53
Brzmienie melodii	51

C

Can't Use	63
CHORUS (chór)	41
Chorus Depth (głębokość chóru)	53
Chorus Type (rodzaj chóru)	54
Compleat.	63
Computer-related Operations (Praca z komputerem)	9
CUTOFF (odcięcie)	41
Czyszczenie pamięci flash	34

D

Dane techniczne	65
Dane użytkownika	59, 60
Data Err	63
Del SMF (usuwanie SMF)	57, 62
Del USR (usuwanie użytkownika)	57, 62
Demo Cancel (wyłączanie demonstracji)	55

Demo Group (grupa utworów demonstracyjnych)	55
Demo Play Mode (tryb odtwarzania demonstracyjnego)	55
Disk Full	63
Dual, brzmienie	40, 53

E

EFFECT (efekt)	22, 41
EG (generator obwiedni)	22, 41
ENDING (zakończenie)	44
Equal (równomiernie temperowana) ...	38
Error	63
Excellent	28
Exit	57
External Clock (zegar zewnętrzny)	54

F

File Full	63
FILTER (filtr)	22, 41
Filter Cutoff (odcięcie filtra)	53
Filter Resonance (rezonans filtra)	53
Format	57
Formatowanie	58
FUNCTION	16
Funkcja One Touch Setting (Ustawianie jednym przyciskiem) ...	36
Funkcja Synchro Start	23
Funkcje	52

G

Głośność	52
Głośność (schemat)	47, 52
Głośność (styl)	47, 52
Głośność (utwór)	51, 52
Głośność metronomu	19
Głośność utworu	51
GM System Level 1	8
Good	28
Grade (ocena)	55

H

Harmonia	20, 54
Harmony Type (rodzaj harmonii)	54
Harmony Volume (głośność harmonii)	54
Headphones	14

I

Individual Note Tuning (strojenie poszczególnych dźwięków)	54
Inicjalizacja	34
Initial Send (przesyłanie ustawień początkowych)	55
INTRO (wstęp)	44
iPad/iPhone	34

iPhone/iPad Connection Manual (Instrukcja podłączenia do urządzeń iPhone/iPad)	9
--	---

J

Język wyświetlania tytułów utworów	58
---	----

K

Kasowanie kopii zapasowej	34
Kategoria utworu	25
Keyboard Out (wysyłanie z klawiatury)	55
Kolejność losowa	50
Computer	34, 54
Kopia zapasowa	34
Korektor brzmienia, rodzaj	37
Korektor brzmienia, ustawienie	37

L

Language (język)	55
Lekcja	27, 55
Lesson Track (ścieżka lekcji)	55
Lista funkcji	52
Lista komunikatów	63
Listen (słuchanie)	27
Load STY (wczytywanie stylu) ...	57, 61
Load USR	57
Load USR (wczytywanie USR)	61
Local Control (sterowanie lokalne) ...	54

M

Main (główne), brzmienie	17
MAIN (sekcja główna)	44
Master EQ (korektor brzmienia)	37
Master EQ Type (rodzaj korektora brzmienia)	54
MASTER VOLUME	15
Melody Suppressor	29
Metronom	19, 55
Metronome Volume (głośność metronomu)	55
Metrum	19, 55
Miara	16
MIDI	54
MIDI Basics (Podstawy obsługi MIDI)	9
MIDI Reference (Materiały referencyjne związane z formatem MIDI)	9
Muzyczna baza danych	23

N

Naciśnij i przytrzymaj	11
Nagrywanie	30
no data	63
no file	63

MEMO

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVASEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökäytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny

(bottom_pl_01)

**Entsorgung leerer Batterien
(nur innerhalb Deutschlands)**

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können bei einer Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Kommune.

(battery)

Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

Číslo modelu

Sériové číslo

(bottom_cs_01)

Číslo modelu, sériové číslo, požiadavky na napájanie a pod. sa nachádzajú na štítku s názvom na spodnej strane nástroja alebo v jeho blízkosti. Sériové číslo si poznačte do riadka uvedeného nižšie a túto príručku uschovajte ako súčasť dokladu o kúpe a na identifikáciu nástroja v prípade krádeže.

Č. modelu:

Sériové č.:

(bottom_sk_01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarques importantes: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukkbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nella zona EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το χώρο του ΕΟΧ* και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktig: Garantierinformation for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärdig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EES* og Sveits Detaljert informasjon om dette Yamaha-produktet og garantier for hele EES-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EES: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Viktig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EEO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierneviceordning for EEO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EEO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA) ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta metiiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa suositullamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zaruční informace o tomto produktu Yamaha a zaručením servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői szolgálattal. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Ouline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP), ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dēmosio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikita išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garanciou servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Šviciji Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Šviciji, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в панаевропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub z autoryzowanym dystrybutorem wymienionym poniżej.

Podrobnosti o produktech získate od místního zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora uvedeného níže.

Podrobnosti o produktoch vám poskytnie najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor zo zoznamu nižšie.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 "Prisma Insurgentes",
Col. San Jose Insurgentes, Del. Benito Juarez,
03900, Mexico, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 São Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 54-11-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activites Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland - filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

ICELAND

Skiñan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik,
Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

SOUTH AFRICA

Global Music Instruments
Unit 4, 130 Boeing Road East Bedfordview 2008
Postnet Suite 130, Private Bag X10020 Edenvale
1610, South Africa
Tel: 27-11-454-1131

OTHER AFRICAN COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almany Türkiye Istanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağımsız Böl. No:3, 34398 Şişli, Istanbul
Tel: +90-212-999-8010

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jebel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
3F, No.6, Section 2 Nan-Jing East Road, Taipei,
Taiwan R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation
Market Development Section**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation
Market Development Section**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

C.S.G., DMI Development Division
©2014 Yamaha Corporation

401LB***.*-01A0
Printed in Europe